

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1997-1998 (*)

27 NOVEMBER 1997

ONTWERP VAN ALGEMENE UITGAVENBEGROTING

voor het begrotingsjaar 1998

BELEIDSNOTA'S
van het Ministerie van Binnenlandse Zaken (13)
voor het begrotingsjaar 1998 (**)

INHOUD

	Blz.
I. HET POLITIONELE VEILIGHEIDSBELEID	5
I.1. INLEIDING	5
I.2. DE POLITIEZORG IS MEER DAN ZORG VOOR DE POLITIE	6
I.2.1. De zorg voor een veilige samenleving	6
I.2.2. De reorganisatie van de politiediensten en de verbetering van de coördinatie tussen de poli- tiediensten	7

Zie :

- 1249 - 97 / 98 :

- N° 1 : Uitgavenbegroting.
- N°s 2 en 3 : Verantwoordingen.
- N°s 4 tot 17 : Beleidsnota's.
- N°s 18 tot 20 : Amendementen.
- N° 21 : Beleidsnota.

(*) Vierde zitting van de 49° zittingsperiode.

(**) Overeenkomstig artikel 79, n° 1, van het Reglement van de Kamer van Volksvertegenwoordigers hebben de Minister van Binnenlandse Zaken en de Staatssecretaris voor Veiligheid, toegevoegd aan de Minister van Binnenlandse Zaken de beleidsnota's van hun departement overgezonden.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1997-1998 (*)

27 NOVEMBRE 1997

PROJET DE BUDGET GENERAL DES DEPENSES

pour l'année budgétaire 1998

NOTES DE POLITIQUE GENERALE
du Ministère de l'Intérieur (13)
pour l'année budgétaire 1998 (**)

TABLE DES MATIERES

	Page
I. LA POLITIQUE DE SECURITE POLICIERE	5
I.1. INTRODUCTION	5
I.2. SE CHARGER DE LA POLICE SIGNIFIE PLUS QUE DE PRENDRE LA POLICE EN CHARGE	6
I.2.1. Se charger de la sécurité de la société	6
I.2.2. La réorganisation des services de police et l'amélioration de la coordination entre les servi- ces de police	7

Voir :

- 1249 - 97 / 98 :

- N° 1 : Budget des dépenses.
- N°s 2 et 3 : Justifications.
- N°s 4 à 17 : Notes de politique générale.
- N°s 18 à 20 : Amendements.
- N° 21 : Note de politique générale.

(*) Quatrième session de la 49° législature.

(**) Conformément à l'article 79, n° 1, du Règlement de la Chambre des Représentants, le Ministre de l'Intérieur et le Secrétaire d'Etat à la Sécurité adjoint au Ministre de l'Intérieur ont transmis les notes de politique générale de leur département.

I.2.2.1. Grensoverschrijdende samenwerking	9	I.2.2.1. Coopération transfrontalière	9
I.2.3. De krachtlijnen inzake preventieve veiligheid	11	I.2.3. Lignes de force relatives à la sécurité préventive	11
I.2.3.1. Effectieve preventieve aanpak van een aantal onveiligheidsfenomenen	12	I.2.3.1. Actions préventives concrètes afin de combattre les phénomènes d'insécurité	12
I.2.3.1.1. Drugpreventie	12	I.2.3.1.1. La lutte contre la drogue	12
I.2.3.1.2. Bestrijding van het voetbalgeweld	13	I.2.3.1.2. La lutte contre le « hooliganisme »	13
I.2.3.2. De veiligheids-, samenlevings- en de preventiecontracten	14	I.2.3.2. Les contrats de sécurité, de société et les contrats de prévention	14
I.2.3.2.1. De veiligheids- en samenlevingscontracten	14	I.2.3.2.1. Les contrats de sécurité et de société	14
I.2.3.2.2. De preventiecontracten	20	I.2.3.2.2. Les contrats de prévention	20
I.2.3.3. Een veilige multiculturele samenleving	22	I.2.3.3. Une sécurité accrue dans une société multiculturelle	22
I.2.3.4. Het Vast Secretariaat voor Preventiebeleid	22	I.2.3.4. Le Secrétariat Permanent à la politique de Prévention	22
I.2.3.5. Overleg met de gewesten en de gemeenschappen	24	I.2.3.5. Concertation avec les régions et les communautés	24
I.2.4. Effectievere en efficiëntere politiediensten	24	I.2.4. Services de police plus effectifs et plus efficaces	24
I.2.4.1. Minimale normen voor de gemeentepolitie	24	I.2.4.1. Normes minimales pour la police communale	24
I.2.4.2. Volwaardige gemeentelijke politiezorg	25	I.2.4.2. Services de police communale à part entière	25
I.2.4.3. De modernisering van de gemeentepolitie	26	I.2.4.3. La modernisation de la police communale	26
I.2.4.4. Aanwerving en opleiding van de gemeentepolitie en de rijkswacht	26	I.2.4.4. Recrutement et formation de la police communale et de la gendarmerie	26
I.2.4.5. Modernisering van de politiediensten	31	I.2.4.5. La modernisation des services de police	31
I.2.4.5.1. Algemeen	31	I.2.4.5.1. Généralités	31
I.2.4.5.2. De rijkswacht	32	I.2.4.5.2. la gendarmerie	32
I.2.4.5.3. De gemeentepolitie	33	I.2.4.5.3. La police communale	33
I.2.4.6. Tuchtstatuut	35	I.2.4.6. Statut disciplinaire	35
I.3. DE SECTOR VAN DE BEWAKINGS- EN BEVEILIGINGSONDERNEMINGEN EN DE PRIVE-DETECTIVES	36	I.3. LE SECTEUR DES ENTREPRISES DE GARDIENNAGE ET DE SECURITE ET LES DETECTIVES PRIVES	36
I.3.1. De bewakings- en beveiligingsondernemingen	37	I.3.1. Les entreprises de gardiennage et de sécurité	37
I.3.2. Andere veiligheidsactiviteiten	38	I.3.2. Autres activités de sécurité	38
I.3.3. De privé-detectives	38	I.3.3. Les détectives privés	38
I.3.4. Permanent Overlegplatform Bedrijfsbeveiliging	39	I.3.4. Plateforme de concertation permanente — Sécurité des entreprises	39
I.4. VIDEOSURVEILLANCE	39	I.4. LA VIDEO-SURVEILLANCE	39
II. NIET-POLITIONELE VEILIGHEID	40	II. SECURITE NON POLICIERE	40
II.1. ALGEMEEN OVERZICHT	40	II.1. APERCU GENERAL	40
II.2. CIVIELE BESCHERMING	40	II.2. PROTECTION CIVILE	40
II.2.1. Organisatie van het korps : deconcentratie van de permanente eenheden	40	II.2.1. Organisation du corps : déconcentration des unités permanentes	40
II.2.1.1. Complementaire permanente eenheden	40	II.2.1.1. Unités permanentes complémentaires	40
II.2.1.2. Vooruitgeschoven vrijwilligersposten	41	II.2.1.2. Postes avancés de volontaires	41
II.2.2. Personeel	41	II.2.2. Personnel	41
II.2.2.1. Herwaardering van het statuut en de interventies van de vrijwilligers	41	II.2.2.1. Revalorisation du statut et des interventions des volontaires	41
II.2.2.2. Opleiding van het personeel	41	II.2.2.2. Formation des agents	41
II.3. DE BRANDWEERDIENSTEN	42	II.3. LES SERVICES D'INCENDIE	42
II.3.1. Opleiding en statuut van het personeel	42	II.3.1. Formation et statut des agents	42
II.3.2. Preventie	42	II.3.2. Prévention	42

II.3.2.1. Hoge Raad voor beveiliging tegen brand en ont- ploffing	42	II.3.2.1. Conseil supérieur de sécurité contre l'incendie et l'explosion	42
II.3.2.2. Invoering van een procedure voor wetenschap- pelijk onderzoek na ongeval	42	II.3.2.2. Mise en place d'une procédure d'enquête scien- tifique après accident	42
II.4. NOODPLANNEN	43	II.4. PLANS D'URGENCE	43
II.4.1. Algemeen kader	43	II.4.1. Cadre général	43
II.4.2. Specifieke plannen	43	II.4.2. Plans spécifiques	43
II.4.3. Informatie van het publiek	44	II.4.3. Information du public	44
II.4.4. Informatie van de intervenënten en de betrok- ken overheden	44	II.4.4. Information des intervenants et des autorités concernées	44
II.5. PROJECT NATINUL	44	II.5. PROJET RINSIS	44
II.6. SEVESO-FONDS	45	II.6. FONDS SEVESO	45
III. INSTITUTIONELE WETGEVING	46	III. REFORMES INSTITUTIONNELLES	46
III.1. GEMEENTEWETGEVING	46	III.1. LA LEGISLATION COMMUNALE	46
III.1.1. Wijziging artikel 14 <i>bis</i> van de Nieuwe Gemeen- tewet	46	III.1.1. Modification de l'article 14 <i>bis</i> de la nouvelle loi communale	46
III.1.2. Wijziging artikel 138 van de Nieuwe Gemeen- tewet	46	III.1.2. Modification de l'article 138 de la nouvelle loi communale	46
III.1.3. Wijziging artikel 145 van de nieuwe gemeente- wet	47	III.1.3. Modification de l'article 145 de la nouvelle loi communale	47
III.2. EEN GEFASEERDE HERVORMING VAN HET ADMINISTRATIEF CONTENTIEUX	47	III.2. UNE REFORME PHASEE DU CONTEN- TIEUX ADMINISTRATIF	47
III.3. DEMOCRATISERING VAN DE PROVINCIËS	48	III.3. LA DEMOCRATISATION DES PROVINCES	48
III.4. DE RAAD VAN STATE EN DE HERVOR- MING VAN HET ADMINISTRATIEF CON- TENTIEUX	49	III.4. CODIFICATION DE LA PROCEDURE DE- VANT LA SECTION D'ADMINISTRATION DU CONSEIL D'ETAT	49
III.5. BEGRAAFPLAATSEN EN LIJKBEZORGING	50	III.5. FUNERAILLES ET SEPULTURES	50
III.6. GEAUTOMATISEERDE STEMMING	50	III.6. VOTE AUTOMATISE	50
III.7. GEMEENTELIJKE EN PROVINCIALE FIS- CALITEIT	51	III.7. FISCALITE COMMUNALE ET PROVINCIA- LE	51
III.8. DE BEVOLKINGSREGISTERS	51	III.8. LES REGISTRES DE LA POPULATION	51
III.9. CODIFICATIE VAN DE KIESWETGEVING ..	52	III.9. CODIFICATION DE LA LEGISLATION ELECTORALE	52
III.10. WETSEVALUATIE	53	III.10. EVALUATION DE LA LEGISLATION	53
III.11. BASISCHARTERS OPENBAARHEID VAN BESTUUR EN OMBUDSMANNEN	55	III.11. CHARTES DE BASE DE LA PUBLICITE DE L'ADMINISTRATION ET DES MEDiateURS	55
III.12. TOEGANKELIJKHEID ADVIEZEN RAAD VAN STATE	55	III.12. ACCESSIBILITE DES AVIS DU CONSEIL D'ETAT	55
III.13. ARBITRAGEHOF	56	III.13. COUR D'ARBITRAGE	56
IV. MIGRATIEBELEID	56	IV. POLITIQUE D'IMMIGRATION	56
IV.1. UITGANGSPUNTEN	56	IV.1. POINTS DE DEPART	56
IV.2. SCHARNIERJAAR 1998	58	IV.2. ANNEE CHARNIERE 1998	58
IV.3. HET ASIELBELEID	59	IV.3. LA POLITIQUE D'ASILE	59
IV.4. HET REGULARISATIEBELEID	59	IV.4. LA POLITIQUE DE REGULARISATION	59
IV.4.1. Uitgangspunten	59	IV.4.1. Points de départ	59
IV.4.2. Langdurige asielzoekers	60	IV.4.2. Demandeurs d'asile de longue durée	60
IV.4.3. Onverwijderbaren	61	IV.4.3. Personnes qui ne peuvent être éloignées	61

IV.4.4. Bosnische ontheemden	62	IV.4.4. Personnes déplacées bosniaques	62
IV.4.5. Spontane aanvragen op grond van artikel 9, lid 3 Vreemdelingenwet	62	IV.4.5. Demandes spontanées sur la base de l'article 9, alinéa 3 de la loi sur les étrangers	62
IV.5. HET VERWIJDERINGSBELEID	63	IV.5. LA POLITIQUE D'ELOIGNEMENT	63
IV.5.1. Uitgangspunt	63	IV.5.1. Point de départ	63
IV.5.2. De vrijwillige terugkeer	64	IV.5.2. Le retour volontaire	64
IV.5.3. De gedwongen terugkeer	64	IV.5.3. Le retour forcé	64
IV.5.4. Controle	65	IV.5.4. Contrôle	65
IV.5.5. Terugname door de landen van herkomst	65	IV.5.5. Reprise par les pays d'origine	65
IV.5.6. Gesloten centra	66	IV.5.6. Centres fermés	66
IV.6. VISUMBELEID	66	IV.6. POLITIQUE DE VISA	66
IV.7. BESTRIJDING VAN DE ILLEGALE IMMIGRATIE	67	IV.7. LUTTE CONTRE L'IMMIGRATION ILLEGALE	67
IV.8. DE BESTRIJDING VAN DE MENSENHANDEL	67	IV.8. LA LUTTE CONTRE LA TRAITE DES ETRES HUMAINS	67
IV.9. DE WERKING VAN DE DIENST VREEMDELINGENZAKEN	68	IV.9. LE FONCTIONNEMENT DE L'OFFICE DES ETRANGERS	68
IV.10. DE INTERNATIONALE SAMENWERKING ..	69	IV.10. COLLABORATION INTERNATIONALE	69
V. NUCLEAIRE VEILIGHEID EN STRALINGSBESCHERMING	69	V. SECURITE NUCLEAIRE ET PROTECTION CONTRE LES RADIATIONS	69
V.1. INTERNATIONALE CONTEXT	69	V.1. CONTEXTE INTERNATIONAL	69
V.2. OPRICHTING VAN HET FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR NUCLEAIRE CONTROLE	70	V.2. MISE SUR PIED DE L'AGENCE FEDERALE POUR LE CONTROLE NUCLEAIRE	70
V.3. HET VERZEKEREN VAN DE VEILIGHEID VAN DE KERNINSTALLATIES	72	V.3. ASSURANCE DE LA SECURITE DES INSTALLATIONS NUCLEAIRES	72
V.4. HET RADIOLOGISCH TOEZICHT EN DE NUCLEAIRE NOODPLANNING	74	V.4. LE CONTROLE RADIOLOGIQUE ET LE PLAN D'URGENCE NUCLEAIRE	74
V.5. STRALINGSBESCHERMING	75	V.5. PROTECTION CONTRE LES RAYONNEMENTS	75

I. — HET POLITIONELE VEILIGHEIDSBELEID

I.1. INLEIDING

Eén van de belangrijkste taken van de overheid is de zorg voor de veiligheid van de bevolking. Het is daarbij van belang in te zien dat het begrip veiligheid (of de « angst voor onveiligheid ») vele ladingen dekt. Een gevoel van onveiligheid kan verschillende redenen hebben : onrust door oorlogen, fysiek of psychisch geweld, criminaliteit, dualiteit van de samenleving, terrorisme, drughandel en de misdaad die voortvloeit uit de geldnood van de druggebruikers, rampen, ... Daarbij kan de angst of onrust enerzijds zowel uit louter persoonlijke redenen zijn ontstaan, als anderzijds te maken hebben met een ingewikkeld en moeilijk te verklaren fenomeen van collectieve angst.

Een democratische rechtsstaat heeft slechts overlevingskansen in zoverre de overheid er zorg voor draagt elk individu of groepering zoveel mogelijk te vrijwaren van incidenten of ongemakken die de persoon, de gemeenschap of de goederen kunnen aantasten.

Een belangrijk aandeel van deze taak — de zorg voor veiligheid — behoort tot de bevoegdheid van de Minister van Binnenlandse Zaken. Het hoofdaccent ligt hierbij op de politieke veiligheid, aangezien de niet-politieke voornamelijk aan de Staatssecretaris voor de Veiligheid werd toevertrouwd.

De politiezorg betreft de wijze waarop en de mate waarin de overheid de politiediensten inzet, het gebruik van dwang toelaat en maatregelen neemt om de openbare orde te vrijwaren. Centraal hierin staat de plicht om, desnoods met dwangmaatregelen, een maximale realisatie van de rechten en vrijheden van de bevolking, zoals zij deze invullen en voor zoverre deze invulling op een zekere maatschappelijke aanvaarding berust, te waarborgen, ook als dit inhoudt dat daarvoor een aantal dwingende regels inzake vrijheid moeten worden opgelegd. De continuïteit van een democratische samenleving kan slechts worden gegarandeerd in zoverre er burgerplichten zijn vastgelegd overeenkomstig welke de rechten en vrijheden uitgeoefend kunnen worden. Deze plichten dienen de vrijheid van de andere rechtsgenoten en de daarmee gepaard gaande maatschappelijke orde.

Duidelijk hierbij wordt dat « het vrijwaren van de openbare orde » — een term die het evolutieve aspect benadrukt in tegenstelling tot het statische « handhaven van de openbare orde » — ruimer is dan enkel de zorg over de politiediensten of het politieel optreden, maar tevens andere belangrijke aspecten van het bestuurlijk optreden in deze aangelegenheden betreft.

Het is in dit spanningsveld tussen het maximaal realiseren van de rechten en vrijheden van de burgers en de dwangmatigheden van hun plichten, dat

I. — LA POLITIQUE DE SECURITE POLICIERE

I.1. INTRODUCTION

Assurer la sécurité de la population est une des tâches les plus importantes de l'autorité. Il importe de se rendre compte que la notion de sécurité (ou le sentiment d'insécurité) couvre plusieurs domaines. Un sentiment d'insécurité peut être attribué à différentes causes : troubles provoqués par des guerres, la violence physique ou psychique, la criminalité, la dualité de la société, le terrorisme, le trafic de drogues et la délinquance induite par les besoins d'argent des consommateurs de drogues, les catastrophes ... La peur ou l'inquiétude peuvent, d'une part, être dues à des raisons personnelles, tout comme d'autre part, elles peuvent être le fruit d'un phénomène de peur collective difficile à expliquer.

Un état de droit démocratique n'a des chances de survie que dans la mesure où l'autorité veille à ce que chaque individu ou groupe soit le plus possible préservé d'incidents ou d'inconvénients qui peuvent porter préjudice à la personne, à la communauté ou aux biens.

Une grande partie de cette tâche — assurer la sécurité — relève des compétences du Ministre de l'Intérieur. L'accent sera par-dessus tout mis sur la sécurité policière, étant donné que la sécurité non-policrière relève essentiellement de la compétence du Secrétaire d'Etat à la Sécurité.

En premier lieu, il y a la politique en matière de police, ou la façon dont l'autorité fait intervenir les services de police, permet l'usage de la contrainte et prend des mesures pour préserver l'ordre public. Sur ce plan, il est primordial de garantir, si nécessaire par des mesures coercitives, la réalisation maximale des droits et des libertés de la population, tels que celle-ci les interprète, et pour autant que cette interprétation soit basée sur une certaine acceptation sociale, même si cela implique, que pour ce faire un certain nombre de règles contraignantes pour la liberté doit être imposé. La continuité d'une société démocratique ne peut être garantie que dans la mesure où des devoirs de citoyenneté ont été fixés en rapport desquelles les droits et libertés peuvent s'exercer. Ces devoirs servent la liberté des autres justiciables et l'ordre social qui en découle.

Il est donc clair que « la préservation de l'ordre public » — un terme qui souligne l'aspect évolutif, contrairement à la notion statique du « maintien de l'ordre public » — est plus large que la responsabilité des services de police ou l'intervention de la police et se rapporte également à d'autres aspects importants de la politique des autorités administratives en cette matière.

La politique en matière de police du Ministre de l'Intérieur se situe dans cette zone de tension entre la réalisation maximale des droits et des libertés des

het politiebeleid van de Minister van Binnenlandse Zaken zich situeert met het oogmerk het ordelijk verloop van het gemeenschapsleven te garanderen.

Hierbij aansluitend — en van een niet te verwaarlozen belang — heeft de Minister van Binnenlandse Zaken tevens de bevoegdheid over wat soms verkeerdelijk de « privé-politie » wordt genoemd : de bewakings- en beveiligingsondernemingen en de privé-detectives. Verkeerdelijk omdat een wezenlijk aspect van een politiedienst juist is dat het een openbare dienst is en privatisering wegens de bijzondere en delicate opdrachten uitgesloten is.

Personen die voor deze ondernemingen werken of als privé-detective contracten afsluiten bezitten geen politionele bevoegdheid en kunnen niet als dusdanig optreden. Ze hebben wel een aantal nauwkeurig omschreven bevoegdheden die nauw aanleunen bij de politietaken en daaraan zelfs complementair zijn, en dus om die reden sterk moeten gecontroleerd worden.

Ook al zijn er raakvlakken tussen deze twee domeinen, het zou verkeerd zijn de problematiek van de bewakings- en beveiligingsondernemingen en de privé-detectives bij het politiebeleid in te delen.

1.2. DE POLITIEZORG IS MEER DAN ZORG VOOR DE POLITIE

1.2.1. De zorg voor een veilige samenleving

Er wordt dikwijls op gewezen dat veel mensen met behoorlijk wat gevoelens van onrust geconfronteerd worden : men spreekt van een verhoogd « onveiligheidsgevoelen » bij de bevolking. Het is om te beginnen belangrijk niet blindelings aan een dergelijke veralgemening van de problematiek deel te nemen. Een aantal begrippen worden verward of uit hun context gehaald. Er is een immens verschil tussen angst, onrust, onveiligheid en bezorgdheid. De mate van persoonlijke betrokkenheid bij vormen van criminaliteit is bepalend voor het gevoel dat men er aan overhoudt. Sommige specifieke vormen van criminaliteit zullen vaker samengaan met een sterke persoonlijke betrokkenheid en dus resulteren in concrete angstgevoelens, terwijl misdrijven in meer abstracte zin vaker zullen samengaan met een geringe persoonlijke betrokkenheid en dus eerder aanleiding zullen geven tot een vorm van verontrusting. Men houdt al te weinig rekening met het feit dat het in veel gevallen niet gaat over een « angst » maar over een « bezorgdheid » voor criminaliteit. Daarenboven komt die zogenaamde « angst voor criminaliteit » veel vaker voor dan de criminaliteit zelf. Het probleem moet dus binnen zijn juiste proportie worden gezien.

Terwijl gevoelens als angst of onveiligheid daadwerkelijk moeten bestreden worden door op hun oorzaken in te werken, moeten gevoelens als bezorgd-

citoyens et les contraintes de leurs devoirs, afin de garantir un déroulement ordonné de la vie sociale.

Dans ce domaine — lequel n'est pas sans importance — le Ministre de l'Intérieur est en outre compétent pour ce qui est parfois appelé de façon erronée les « polices privées », à savoir, les entreprises de gardiennage et de sécurité et les détectives privés. De façon erronée, parce qu'un aspect essentiel d'un service de police est précisément qu'il s'agit d'un service public et que la privatisation de ces services est exclue à cause des missions spéciales et délicates à effectuer.

Les personnes qui travaillent pour ces entreprises ou qui concluent des contrats comme détective privé, n'ont pas de compétence de police et ne peuvent donc intervenir en tant que policier. Un certain nombre de tâches bien définies, qui se rapprochent fortement des tâches de la police et y sont même complémentaires, et qui, pour cette raison, doivent être soumises à un contrôle strict, leur sont toutefois dévolues.

Bien qu'il y ait des points communs entre ces deux domaines, il serait faux de classer la problématique des entreprises de gardiennage et de sécurité et celle des détectives privés dans le chapitre sur la politique en matière de police.

1.2. SE CHARGER DE LA POLICE SIGNIFIE PLUS QUE DE PRENDRE LA POLICE EN CHARGE

1.2.1. Se charger de la sécurité de la société

On fait souvent remarquer que beaucoup de personnes sont confrontées à des sentiments importants d'inquiétude : on parle d'un « sentiment d'insécurité » accru au sein de la population. Tout d'abord, Il est important de ne pas s'inscrire aveuglément dans une telle généralisation de la problématique. Plusieurs notions sont confondues ou utilisées hors de leur contexte. Il y a une immense différence entre la peur, l'inquiétude, l'insécurité et le souci. Le degré d'implication personnelle dans certaines formes de criminalité est déterminant pour le sentiment qu'on en garde. Certaines formes spécifiques de criminalité aboutiront souvent à une grande implication personnelle et aboutiront donc à des sentiments de peur concrets, tandis que la délinquance dans un sens plus abstrait, mène à une implication personnelle faible et donc plutôt à une sorte d'inquiétude. Trop souvent on ne tient pas compte du fait que, souvent, il ne s'agit pas d'un sentiment de « peur » mais bien d'une « inquiétude » à l'égard de la criminalité. De plus, cette soi-disante « peur de la criminalité » est beaucoup plus répandue que la criminalité, elle-même. Il faut donc voir le problème dans ses justes proportions.

Alors qu'il faut réellement combattre des sentiments tels que la peur ou l'insécurité en agissant sur leurs causes, il y a plutôt lieu de regarder des senti-

heid eerder als een normale menselijke reflex beschouwd worden. Dit laatste draagt er toe bij dat elkeen geresponsabiliseerd wordt voor de noodzakelijke dagdagelijkse zorg voor veiligheid voor zichzelf en zijn medemens.

Deze dubbele doelstelling dient bereikt te worden door een geschikt coördinatiemodel voor de politiediensten, door de klemtoon te leggen op specifieke assen inzake preventie en door te streven naar meer effectieve en meer efficiënte politiediensten. Aan dit tweede accent zal eveneens tegemoet gekomen worden door de reorganisatie van de politiediensten, die voorgesteld wordt door de regering.

1.2.2. De reorganisatie van de politiediensten en de verbetering van de coördinatie tussen de politiediensten

Aansluitend op de aanbevelingen van de parlementaire onderzoekscommissie over de manier waarop het onderzoek, in het politionele en het gerechtelijke luik, gevoerd werd in de zaak Dutroux-Nihoul en consorten en die betrekking hebben op de structuur van het politielandschap in België, heeft de Regering een plan tot reorganisatie uitgewerkt dat op vijf hoofdlijnen berust :

- de diensten worden beter geïntegreerd. Op nationaal niveau zal dat gebeuren door een hergroepering van de diensten en op plaatselijk niveau door de associatie van beide politiediensten, via de toekenning van versterkte bevoegdheden aan de burgemeester;

- de leiding over de politiediensten door de verantwoordelijke overheden, op lokaal niveau de burgemeester en de procureur des Konings voor de gerechtelijke aspecten, en, op federaal niveau de Minister van Binnenlandse Zaken, de Minister van Justitie en het college van procureurs-generaal zal worden versterkt;

- er zal een beter toezicht komen op de diensten, door het comité P, door een nieuw specifiek orgaan voor de externe controle op de informatie, door de algemene inspectie en door de nationale politieraad;

- de gemeentelijke en nationale politiediensten zullen beter worden uitgerust, en zulks op gelijkwaardige wijze;

- de complementariteit tussen het federaal veiligheidsbeleid en dat van de gemeenten zal worden versterkt.

Die vijf principes komen tot uiting in een geïntegreerde structuur op twee niveaus met een hoge graad van samenwerking en integratie tussen beide. Het is een model dat de gemeentelijke autonomie waarborgt en de federale overheid de zekerheid biedt dat haar veiligheidsbeleid effectief en efficiënt zal worden aangepakt, door het behoud van de zonale afdelingen van de nationale politie die ook met federale opdrachten worden belast.

Lokaal wordt de samenwerking georganiseerd in de interpolitiezones, die het trefpunt worden tussen de gemeentepolitie en de zonale afdelingen van de

ments tels que l'inquiétude comme un réflexe humain normal. Ce dernier point contribue au fait que tout le monde se sent responsable pour sa propre sécurité quotidienne et celle de son concitoyen.

Ce double objectif doit être atteint par le biais d'un modèle de coordination adéquat pour les services de police, en mettant l'accent sur les initiatives qui mettent la prévention de la criminalité en exergue et en recherchant des services de police plus effectifs et plus efficaces. Ce deuxième accent sera rencontré également par la réorganisation des services de police proposée par le gouvernement.

1.2.2. La réorganisation des services de police et l'amélioration de la coordination entre les services de police

Suite aux recommandations de la commission d'enquête parlementaire sur la manière dont l'enquête, dans ses volets policiers et judiciaires, a été menée dans l'affaire Dutroux-Nihoul et consortes, et qui concernent la structure du paysage policier en Belgique, le gouvernement a élaboré un plan de réorganisation qui repose sur cinq axes :

- Les services de police seront mieux intégrés. Au niveau national, par un regroupement des services, et au niveau local, par l'association des deux polices en conférant un pouvoir accru au bourgmestre;

- Les pouvoirs de direction sur les services de police des autorités responsables, qui sont, au niveau local, le bourgmestre et le procureur du Roi pour les aspects judiciaires, et au niveau fédéral, le ministre de l'Intérieur, le ministre de la Justice et le collège des procureurs généraux, seront renforcés;

- Les services de police seront mieux contrôlés, par le comité P, par un nouvel organe spécifique pour le contrôle extérieur de l'information, par l'inspection générale et par le conseil nationale de police;

- Les services de police nationale et communale seront mieux outillés et équipés, et ce de manière équivalente;

- La complémentarité entre la politique fédérale de sécurité et les politiques locales de sécurité sera renforcée.

Ces cinq principes se traduisent par une structure intégrée à deux niveaux avec un degré élevé de collaboration et d'intégration entre les deux. C'est un modèle qui respecte l'autonomie communale, tout en offrant la garantie aux autorités fédérales que leur politique de sécurité sera efficacement et effectivement réalisée par le maintien des unités zonales de la police nationale, également chargées de missions fédérales.

La coordination locale est organisée à l'échelle de la zone interpolice, qui devient le point de rencontre entre la police communale et l'unité locale de la police

ationale politie. Het is op het niveau van de interpolitiezone (IPZ) dat het veiligheidsbeleid zal worden vastgelegd door de burgemeester en de procureur des Konings, elk wat zijn bevoegdheden betreft. In ieder geval zullen de burgemeesters richtlijnen kunnen geven aan de zonale afdeling van de nationale politie voor de uitvoering van hun lokale opdrachten. De gemeenten kunnen eveneens omwille van efficiëntie beslissen om de werking van hun korpsen op het niveau van de interpolitiezones te organiseren en desgevallend te integreren.

Het overleg zal gebeuren in de lokale politieraad die het lokaal veiligheidsplan zal uitwerken en op de correcte uitvoering ervan zal toezien. Dat lokaal plan zal de menselijke en materiële middelen bepalen die aan elke overheid worden gewaarborgd.

Op federaal niveau worden alle politiediensten en de algemene politiesteundienst geïntegreerd tot een nationale politie die wordt gestuurd door de nationale politieraad. Die raad zal er ondermeer over waken dat de beleidsobjectieven van het federale strafrechtelijke beleid en veiligheidsbeleid worden bereikt. De raad vormt een belangrijk element om het evenwicht tussen de machten te vrijwaren.

De politiediensten op gemeentelijk en nationaal niveau zullen op vergelijkbare wijze worden uitgerust. Gemeenschappelijke informatica en telecommunicatie zullen het samenwerken vergemakkelijken. De eenmaking van de opleiding zal bijdragen tot het ontstaan van een nieuwe generatie van politiemensen. Ten slotte zal geleidelijk een gemeenschappelijk statuut voor alle ambtenaren van politie worden ingesteld, om de mobiliteit te vergemakkelijken, na overleg met de Gemeenten en Gewesten.

Bovendien zullen leden van de gemeentepolitie gedetacheerd worden naar belangrijke posten in de nationale politiediensten.

De reorganisatie die de Regering voorstelt streeft naar een evenwicht tussen de gemeentelijke autonomie, de bevoegdheden van de gerechtelijke overheden en de noodzaak aan een federaal veiligheidsbeleid. Een weliswaar delicaat maar werkzaam evenwicht moet ontstaan tussen het lokale en het federale, tussen opdrachten van bestuurlijke en gerechtelijke politie, tussen controle en de behoeften van het politiewerk en, tussen de basispolitie, die dicht bij de burger staat, en de gespecialiseerde politie. Telkens is het doel de maximale zorg om de veiligheid van de bevolking.

In het kader van de verbetering van de coördinatie en de communicatie tussen de politiediensten zullen bovendien diverse initiatieven ondersteund worden :

— De gemeenten die een volwaardige politiezorg verzekeren (dus die gemeenten waarvan het politiekorps beantwoordt aan de minimale veiligheidsnorm en die in het kader van de IPZ en veiligheidscharter hebben aangenomen) zullen een eenmalige finan-

ationale. C'est au niveau de la zone interpolice (ZIP) que la politique de sécurité sera déterminée par le bourgmestre et le procureur du Roi, chacun en fonction de ses compétences. En tout état de cause, les bourgmestres pourront adresser des directives à l'unité zonale de la police nationale pour l'exécution de leurs missions locales. Les communes pourront également décider, pour des raisons d'efficacité, d'organiser leurs polices communales à ce niveau et, le cas échéant, de les y intégrer.

La concertation se fera au sein du conseil local de police qui préparera le plan local de sécurité et veillera à son exécution correcte. Le plan local déterminera les moyens humains et matériels qui seront garantis à chaque autorité.

Au niveau fédéral, toutes les forces policières et le service général d'appui policier sont intégrés dans une police nationale pilotée par le conseil national de police. Celui-ci veillera à ce que les objectifs de la politique fédérale criminelle et de sécurité soient réalisés. De plus, il constitue un élément important du respect des équilibres de pouvoirs.

Les polices communales et la police nationale seront outillées de manière comparable. Un même système informatique et de télécommunication facilitera le travail en commun. L'unification de la formation favorisera l'émergence d'une nouvelle génération de fonctionnaires de police. Enfin, un statut commun sera progressivement mis au point pour tous les fonctionnaires de police de manière à faciliter la mobilité, et ce en concertation avec les autorités régionales et les communes.

Par ailleurs, des membres de la police communale seront détachés à des postes importants dans les services de la police nationale qui remplissent une fonction d'appui au bénéfice de tous les services de police.

La réorganisation proposée par le gouvernement recherche un équilibre entre l'autonomie communale, les compétences des autorités judiciaires et la nécessité d'une politique de sécurité fédérale. Un équilibre, certes délicat, mais praticable doit être dégagé entre le local et le fédéral, entre les missions de police administrative et de police judiciaire, entre le contrôle et les besoins du travail policier, et entre la police de base, proche du citoyen, et la police spécialisée. Toujours en ayant comme préoccupation maximale la sécurité du citoyen.

Dans le cadre de l'amélioration de la coordination et de la communication entre les services de police, diverses initiatives seront en outre soutenues :

— Les communes assurant un service de police à part entière (à savoir les communes dont le corps de police répond à la norme minimale de sécurité et qui ont adopté une charte de sécurité dans le cadre de la ZIP) obtiendront une aide financière unique pour

ciële hulp kunnen verkrijgen teneinde materiaal dienstig voor de inwerkingstelling van de IPZ aan te schaffen.

— In de komende jaren zal de financiering van de veiligheidsmonitor worden voortgezet. Dit zal toelaten het veiligheidsgevoel van de bevolking te meten en zijn waardering voor het functioneren van de politiediensten na te gaan. Dit voor de evaluatie van het lokale veiligheidsbeleid onontbeerlijk instrument zal nog verfijnd worden door de « wijkdimensie » toe te voegen.

— De hulp aan de IPZ-pilootgemeenten zal worden voortgezet met het oog op de verbetering van de communicatie- en informatiemiddelen tussen de politiediensten, en dit in het kader van de voortzetting van de reeds ingezette inspanningen van 1996 en 1997.

— Men zal een diepgaande studie uitvoeren met betrekking tot de structurele integratie van de diverse netwerken en softwareprodukten die door de politiediensten gebruikt worden, en de nodige maatregelen zullen genomen worden voor de realisatie van de gemeenschappelijke informatisering van de politiediensten.

— Er zal een innoverend beleid gevoerd worden inzake de huisvesting van de politiediensten via samenwoningsprojecten van de politiediensten op lokaal niveau in gemeenschappelijke gebouwen. Deze gemeenschappelijke lokalisatie van de politiediensten zal de integratie en de coördinatie van deze diensten versterken en deze zichtbaar maken voor de bevolking.

1.2.2.1. Grensoverschrijdende samenwerking

Met de opheffing van de personencontroles aan de binnengrenzen werd een aanvang gemaakt met de reorganisatie van de politiediensten naar een internationale aanpak toe. Een gemeenschappelijk immigratiebeleid en de internationalisering van de problemen van openbare ordehandhaving en zware criminaliteit (terrorisme inclusief) heeft niet alleen tot gevolg dat de politiediensten in eigen land hun samenwerking moeten intensifiëren en desgevallend diversifiëren, maar betekent tevens dat de samenwerking met andere buitenlandse politiediensten verder op een coherente wijze dient te worden uitgebouwd en gestructureerd.

Teneinde een gepast antwoord te kunnen formuleren op de alsmaar complexere grensoverschrijdende criminaliteitsfenomenen en -netwerken, moet de samenwerking tussen de politiediensten het niveau van louter wederzijdse afspraken m.b.t. het uitwisselen van informatie overstijgen. Meer in het bijzonder moet men komen tot een harmonisering van de operationele organisatie van de politiediensten, evenals hun opleiding, methodes en uitrusting, zodat ook gezamenlijke acties een alledaags gegeven worden.

Deze samenwerking begint heden ten dage alsmaar meer gestalte te krijgen en dit niet in het minst binnen de derde pijler van het nieuwe Verdrag van

acquérir du matériel utile à la mise en œuvre de la ZIP.

— Dans les années qui viennent, on poursuivra le financement du moniteur de sécurité, permettant de mesurer le sentiment de sécurité de la population et son appréciation du fonctionnement des services de police. On affinera également cet instrument indispensable à l'évaluation des politiques de sécurité locales en appréhendant la dimension « quartier ».

— On poursuivra également les aides aux communes ZIP-Pilotes afin d'améliorer les moyens de communication et d'information entre les services de police, et ce dans la continuation des efforts déjà entrepris en 1996 et 1997.

— On réalisera une étude approfondie concernant l'intégration structurelle des divers réseaux et produits software utilisés par les services de police et on prendra les mesures nécessaires à la réalisation de l'informatisation commune des services de police.

— On mènera une politique innovante en matière d'hébergement des services de police via des projets de cohabitation des services de police au niveau local dans des bâtiments communs. Cette localisation commune des services de police renforcera l'intégration et la coordination de ces services et rendra celle-ci visible pour la population.

1.2.2.1. La coopération transfrontalière

Par l'abrogation du contrôle des personnes aux frontières intérieures, la réorganisation des services de police vers une approche internationale a été entamée. Une politique commune relative à l'immigration et l'internationalisation des problèmes du maintien de l'ordre public et de la grande criminalité (y compris le terrorisme) n'ont pas seulement pour conséquence que les services de police doivent intensifier et, si nécessaire, diversifier leur collaboration dans leur propre pays, mais signifie en outre que la collaboration avec d'autres services de police étrangers doit être élaborée et structurée de façon cohérente.

Afin de pouvoir fournir une réponse adéquate aux phénomènes et aux réseaux de criminalité transfrontaliers toujours plus complexes, la coopération entre les services de police doit dépasser le stade des accords mutuels en matière d'échange d'informations. Plus particulièrement, il faut parvenir à une harmonisation de l'organisation opérationnelle des services de police, ainsi que de leur formation, méthodes et équipement, afin que des actions communes deviennent matière courante.

Cette coopération se concrétise un peu plus chaque jour, e.a. dans le troisième pilier du nouveau Traité d'Amsterdam. Il est évident que le ministre de l'Inté-

Amsterdam. Het is evident dat de Minister van Binnenlandse Zaken zich, samen met zijn Collega van Justitie, blijvend zal inzetten om een constructieve bijdrage te leveren op alle punten die tijdens de internationale bijeenkomsten aan de orde komen inzake de bestrijding van terrorisme en extremisme, de uitwisseling van gegevens over de organisatie, de uitrusting en de opleiding van de politiediensten, de bestrijding van de georganiseerde misdaad, de toxicomanie en de immigratieproblematiek.

In dezelfde gedachtengang zal geijverd worden voor een efficiënte implementatie van de Europolconventie.

Ook de inwerkingtreding van het Schengenakkoord betekende een ommekeer in de visie op operationele politieke samenwerking en eenmaking. Niet alleen maakt het Schengen Informatie Systeem, waardoor landen rechtstreeks met elkaar in verbinding staan, een nieuwe efficiënte vorm van controle op de vreemdelingenwetgeving, criminaliteit en staatsveiligheid mogelijk; ook de concrete, operationele samenwerking tussen de Schengenstaten onderling kent een nieuw impuls dankzij de recent afgesloten en de nog af te sluiten bi- en multilaterale akkoorden.

Nu de discussies over internationale politiesamenwerking in een stroomversnelling zijn gekomen en de eerste praktische resultaten zichtbaar worden, zal de Minister van Binnenlandse Zaken trachten de internationale discussies verder in de volgende banen te leiden :

1. Een continue evaluatie van de bestaande internationale politieke samenwerkingsvormen en afspraken dringt zich op zodat gerationaliseerd kan worden en het de politieambtenaar op het terrein en vooral in de grensstreken duidelijker wordt wat zijn rechten en plichten zijn.

2. Gebruik makend van het kader dat reeds door voorafgaande internationale afspraken werd gemaakt (waarbij niet in het minst aan de wettelijke regels die het Schengen-verdrag bepaalt, moet worden gedacht) moeten verdergaande afspraken met de buurlanden (bilaterale akkoorden) of in bepaalde grensregio's, dan wel tussen bepaalde korpsen in de grensstreek worden gefinaliseerd.

3. Daarenboven is het van belang de politieke samenwerking niet louter en alleen te reduceren tot het geografische terrein van de E.U., maar — mede met het oog op de nakende uitbreiding ervan — tevens de noodzakelijke afspraken te maken met landen van Midden- en Oost-Europa. Gezien het belang van deze landen als transitlanden voor tal van vormen van georganiseerde criminaliteit — zoals drugs en mensenhandel — moet ook hier getracht worden maximaal te anticiperen op mogelijke ontwikkelingen.

Vandaar dat de Minister van Binnenlandse Zaken samen met zijn Collega van Justitie en in samenwerking met zijn Collega van Buitenlandse Zaken, binnen korte termijn de onderhandelingen om tot

rieur, ensemble avec son collègue de la Justice, continuera à s'engager à apporter une contribution constructive à tous les points à l'ordre du jour des réunions internationales, dans le cadre de la lutte contre le terrorisme et l'extrémisme, de l'échange de données concernant l'organisation, l'équipement et la formation des services de police, de la lutte contre la criminalité organisée, de la toxicomanie et de la problématique de l'immigration.

Dans le même ordre d'idées, on s'appliquera à effectuer une implémentation efficace de la convention Europol.

L'entrée en vigueur de l'accord de Schengen a également signifié un changement fondamental de la vision sur la coopération policière opérationnelle et l'unification. Non seulement le Système d'Information Schengen, par lequel des pays peuvent communiquer directement l'un avec l'autre, permet-elle une nouvelle forme de contrôle efficace sur la législation sur les étrangers, la criminalité et la sûreté de l'état, mais encore la coopération opérationnelle concrète entre les Etats Schengen connaît — elle aussi — un nouvel élan grâce aux accords bilatéraux et multilatéraux conclus récemment et encore à conclure.

Maintenant que les discussions en matière de coopération policière internationale sont, à juste titre, accélérées et que les premiers résultats pratiques sont perceptibles, le Ministre de l'Intérieur tentera de canaliser les discussions internationales dans les directions suivantes :

1. Une évaluation continue des formes de coopération et des accords existantes en matière de coopération policière internationale s'impose de telle sorte que l'on puisse rationaliser et que le fonctionnaire de police sur le terrain, principalement dans les régions frontalières soit mieux informé de ses droits et devoirs.

2. En se servant du cadre déjà établi par les accords internationaux antérieurs (et essentiellement par les règles légales fixées par les Accords de Schengen) des accords plus poussés doivent être finalisés avec les pays voisins (accords bilatéraux) où dans certaines régions frontalières ou entre certains corps situés dans la région frontalière.

3. En outre, il est important, de ne pas limiter la coopération policière au terrain géographique de l'U.E., mais également — tenant compte de l'extension imminente de celle-ci — de conclure des accords avec les Pays de l'Europe Centrale et de l'Est. Compte tenu de l'importance de ces pays en tant que pays de transit pour plusieurs formes de criminalité organisée — p.ex. les drogues et la traite des êtres humains — il faut essayer au maximum d'anticiper sur les évolutions possibles.

C'est pourquoi les Ministres de l'Intérieur et de la Justice, de concert avec leur collègue des Affaires Etrangères, entameront à bref délai les négociations afin de parvenir à un traité en matière policière.

een politieverdrag te komen, aanvat. Naast de eerder vermelde PECO-landen, worden ook overige landen zoals Marokko en Rusland, gezien hun belangrijke te vervullen rol bij een geïntegreerde criminaliteitsbestrijding, in deze oefening betrokken.

4. Ook bij het uitvoeren van de taken die in een internationale politiesamenwerking passen, moet de allereerste bekommernis zijn dat de rechten en vrijheden van de burgers maximaal gevrijwaard blijven. Dit betekent dat de rechtsbescherming van de burger de eerste prioriteit moet en zal zijn.

1.2.3. De krachtlijnen inzake preventieve veiligheid

De laatste jaren vormde dit specifieke preventiebeleid één van de voornaamste doelstellingen van de Minister van Binnenlandse Zaken.

Het blijft de bedoeling van de Minister van Binnenlandse Zaken de inspanningen die reeds geleverd werden verder te zetten, nog beter te onderbouwen, een lange-termijnstructuur op te zetten en nieuwe initiatieven te starten.

Criminaliteitspreventie is meer dan het door de politiediensten laten opsporen van toestanden die tot misdadigheid zouden kunnen leiden of het verhinderen dat een verstoring van de openbare orde optreedt. Het is de taak van de bestuursoverheden om aan de Minister van Binnenlandse Zaken en aan de Regering de krachtlijnen van een preventief veiligheidsbeleid voor te stellen, na advies te hebben ingewonnen bij en overlegd te hebben met de politiediensten in het bijzonder en met de gezamenlijke actoren die deze nadien ten uitvoer moeten brengen.

Het is dan ook belangrijk dat de preventieprojecten vanuit een wetenschappelijk multidisciplinair oogpunt benaderd en aangepakt worden. Het is niet voldoende enkel vanuit een politioneel standpunt de bezorgdheid over de veiligheid onder de loep te nemen. Men moet zich tevens de vraag stellen in hoeverre de berichtgeving vanuit de media en voorlichting in kan werken op de onveiligheidsgevoelens. Of hoe men vanuit een stedenbouwkundig perspectief of buurtwerk oplossingen voor het probleem kan bieden. Men moet bij het aanpakken van de onveiligheidsgevoelens rekening houden met de afzonderlijke contexten van bijv. slachtofferopvang, voorlichting, berichtgeving in de massamedia en stedenbouwkundige ontwerpen.

Naast het realiseren van situationele en technopreventieve projecten, moet een algemeen wetenschappelijk onderbouwd sociaal preventiebeleid voortdurend geëvalueerd en gepropageerd worden. Het is vooral de taak van het Vast Secretariaat voor het Preventiebeleid om, onder het gezag van de Minister van Binnenlandse Zaken, deze wetenschappelijke onderbouw blijvend te verzekeren en de resultaten vanuit die verschillende disciplines te integreren in praktische richtlijnen en aandachtspunten naar de respectievelijke verantwoordelijken toe. Op basis hiervan moeten projecten gestart en/of begeleid worden.

Outre les pays PECO précités, d'autres pays tels le Maroc et la Russie seront impliqués dans cet exercice, étant donné le rôle important qu'ils ont à jouer dans le cadre de la lutte intégrée contre la criminalité.

4. Lors de l'exécution des tâches qui s'inscrivent dans une coopération policière internationale, il faut également, en premier lieu, s'assurer que les droits et les libertés des citoyens soient préservés au maximum. Cela signifie que la protection juridique du citoyen doit être la priorité absolue.

1.2.3. Lignes de force relatives à la sécurité préventive

Au cours des dernières années, cette politique spécifique de prévention a été un des objectifs principaux du Ministre de l'Intérieur.

Il reste dans les intentions du Ministre de l'Intérieur de poursuivre les efforts déjà fournis, de mieux les étayer et d'élaborer de nouvelles initiatives.

La prévention de la criminalité ne se limite pas à la recherche par les services de police de situations pouvant mener à la criminalité ou à éviter des troubles publics. C'est aux autorités administratives qu'il appartient de proposer au Ministre de l'Intérieur et au Gouvernement les lignes de force d'une politique de sécurité préventive, après avoir recueilli les avis et en concertation avec, en particulier, les services de police et avec l'ensemble des acteurs appelés par la suite à les mettre en œuvre.

Il est par conséquent important que les projets de prévention soient abordés et abordés sur une base scientifique et pluridisciplinaire. Il ne suffit pas d'examiner le problème d'insécurité d'un point de vue policier. Il faut également se poser la question de savoir dans quelle mesure l'information fournie par les médias peut influencer sur les sentiments d'insécurité. Où comment peut-on offrir des solutions au problème à partir d'une approche d'urbanisation ou d'un travail socio-culturel de quartier. Dans le cadre de l'approche des sentiments d'insécurité, il faut envisager des axes d'actions distincts comme par exemple l'accueil des victimes, l'information par les médias et des projets d'urbanisation.

Outre des projets de type situationnel et technopréventif, une politique générale de prévention sociale, étayée scientifiquement, doit sans cesse être évaluée et stimulée. La mission principale du Secrétariat Permanent à la politique de Prévention sera d'assurer, sous l'autorité du Ministre de l'Intérieur, ce support de façon permanente, d'intégrer les résultats en provenance des différentes disciplines dans des directives pratiques et des points d'intérêt envers les responsables respectifs et de faire démarrer et/ou de guider, sur cette base, des projets de prévention.

Tijdens de komende jaren moeten de initiatieven die de grote en middelgrote stadsagglomeraties met behulp van de veiligheidscontracten konden uitwerken, bevestigd en uitgebreid worden. Daarenboven dienen ook de preventie-initiatieven in de andere kleinere steden en gemeenten ondersteund te blijven worden via preventiecontracten en contracten voor drugpreventie.

Deze contracten moeten, wat het domein van de preventieve veiligheid betreft, een efficiënte en permanente samenwerking mogelijk maken tussen de administratieve overheden (federaal, regionaal en lokaal).

Tot slot moet worden beklemtoond dat het een illusie is te geloven dat 35 000 politiemensen in staat zijn om op een bevolking van 10 miljoen mensen iedereen met een crimineel gedrag uit te sluiten.

Het is een al even naïef idee dat louter door deze preventie-initiatieven het onveiligheidsgevoel weggerukt kan worden. Slechts wanneer eenieder — van gezagdrager tot elke op dit grondgebied verblijvende persoon — zijn verantwoordelijkheid opneemt en andermans veiligheid en vrijheid respecteert, kan een veilige samenleving gegarandeerd worden.

I.2.3.1. Effectieve preventieve aanpak van een aantal onveiligheidsfenomenen

Ter bestrijding van het onveiligheidsgevoel zullen een aantal specifieke acties die moeten bijdragen tot een verhoogde veiligheid en de bestrijding van de criminaliteit of de oorzaken ervan, verder worden gezet. Gelet op de inspanningen die hiervoor door de politiediensten moeten geleverd worden, moeten zeer belangrijke fenomenen worden aangepakt. Het is primordiaal acties verder te zetten die geconcentreerd zijn rond hierna vermelde probleemgebieden :

I.2.3.1.1. Drugpreventie

Het is de bedoeling de inspanningen die tot op heden werden geleverd in het kader van de veiligheids- en samenlevingscontracten alsook in de preventiecontracten verder te zetten. In de eerste plaats gaat het hier, in de grootstedelijke agglomeraties, om de toxico-transitcentra voor drugverslaafden die door de politiediensten geïnterpelleerd worden en in deze centra terecht kunnen voor crisisopvang en doorverwijzing, indien nodig naar gespecialiseerde instellingen. De Minister van Binnenlandse Zaken begeleidt verder, in samenwerking met de Minister van Sociale Zaken, de 9 medisch-sociale opvangcentra zoals voorzien in het tienpuntenplan van de Regering. Het maatschappelijke luik werd in werking gesteld in de betrokken steden vanaf 1996. Het medische luik werd in verschillende steden van kracht in de loop van 1997. In 1998 zal de inwerkingstelling van de MSOC's in de verschillende gemeenten gefinaliseerd worden en er zal overgegaan worden tot de evaluatie van hun installatie en hun werking.

Durant les prochaines années, il convient de consolider les initiatives que les grandes et moyennes agglomérations urbaines ont pu développer par les biais des contrats de sécurité. Il convient également de poursuivre le soutien d'initiatives préventives au bénéfice d'autres villes et communes de plus petite taille, par le biais de contrats de prévention et de contrats « toxicomanie ».

Ces contrats doivent permettre la mise sur pied d'une collaboration efficace et permanente entre les autorités administratives fédérales, régionales et locales, dans le domaine de la sécurité préventive.

Il convient enfin de souligner qu'il est illusoire de croire que, sur une population de 10 millions de personnes, 35 000 policiers sont capables d'exclure qu'une personne ait une conduite criminelle.

Il est tout aussi naïf de croire que ce sentiment d'insécurité pourra être complètement éliminé par des initiatives de prévention. Ce n'est qu'en assumant nos responsabilités — du responsable politique à toute personne résidant sur ce territoire — et par le respect de la sécurité et de la liberté d'autrui, qu'il est possible de garantir une société en sécurité.

I.2.3.1. Actions préventives concrètes afin de combattre les phénomènes d'insécurité

Afin de combattre le sentiment d'insécurité, il convient de poursuivre plusieurs actions spécifiques, devant contribuer à une sécurité accrue et à la lutte contre la criminalité ou contre les causes de cette criminalité. Vu les efforts que les services de police doivent consentir dans ces domaines, il est clair qu'une approche effective de certains phénomènes très importants s'impose. Il est primordial de poursuivre les actions axées autour des problématiques suivantes :

I.2.3.1.1. La lutte contre la drogue

Il convient de poursuivre les efforts entrepris jusqu'à ce jour dans le cadre des contrats de sécurité et de société ainsi que dans les contrats de prévention. En première instance, il s'agit ici, dans les grandes agglomérations urbaines, des centres toxico-transit auprès desquels les toxicomanes interpellés par les services de police peuvent s'adresser pour un accueil de crise ainsi qu'un renvoi, si nécessaire, vers des institutions spécialisées. En outre, le Ministre de l'Intérieur, en collaboration avec son collègue des Affaires Sociales, accompagne les 9 maisons d'accueil socio-sanitaires, ainsi que le prévoit le plan « en dix points » du Gouvernement. Le volet social a été mis en œuvre dans les villes concernées à partir de 1996. Le volet médical est entré en vigueur dans plusieurs villes au cours de l'année 1997. En 1998, la mise en œuvre des MASS sera finalisée dans les différentes communes et il sera procédé à l'évaluation de leur installation et de leur fonctionnement.

De veiligheids- en samenlevingscontracten voorzien ook nog in andere maatregelen in dit domein, in het bijzonder op het politiek vlak : het voorzien in specifieke opleidingen inzake de drugproblematiek voor het politiepersoneel, of nog op socio-preventief vlak : de aanwerving van straathoekwerkers in de risicowijken, de installatie van opvangbureaus voor drugverslaafden,....

Daarnaast worden in de veiligheids- en samenlevingscontracten en in de preventiecontracten heel wat andere preventieve maatregelen genomen. Het gaat hier vooral om informatie- en sensibiliseringscampagnes die gericht zijn op de jongeren, de ouders, de scholen, de PMS-centra, de jeugdverenigingen, de horeca-sector, etc... alsook om sociale-vaardigheids-trainingen zoals « Leefsleutels voor Jongeren », « Tralies in Wonderland » en « Objectif Grandir ». In sommige steden werden ook Mobiele Ambulante Teams opgericht die in samenwerking met de politiediensten en de hulpverleningsinstellingen en organisaties bijdragen tot een grotere bereikbaarheid van de hulpverlening.

Bovendien zal de harmonisatie van de verschillende initiatieven die gedurende de laatste jaren genomen werden op het vlak van de drugsproblematiek voortgezet worden in het kader van de nationale evaluatie- en begeleidingscommissie. Hierbij dient opgemerkt te worden dat de eerste preventie-initiatieven inzake drugsverslaving in het kader van de omzendbrief « drugs en onderwijs », die in overleg genomen werd door de Minister-Voorzitter van de Franse Gemeenschap en de Minister van Binnenlandse Zaken, eind 1997 gelanceerd zullen worden .

1.2.3.1.2. Bestrijding van het voetbalgeweld

Met het oog op o.m. EURO 2000 wordt er gestreefd naar een aangename en niet-agressieve sfeer in het voetbalstadion. Deze sfeer moet ondermeer zichtbaar gemaakt worden door een maximale reductie van het aantal politiemensen in het stadion.

Deze doelstelling kan alleen maar worden bereikt door duidelijke afspraken omtrent de taken en verantwoordelijkheden van enerzijds de organisatoren en anderzijds de politiediensten.

Terwijl de veiligheid buiten de stadions onder de verantwoordelijkheid van de administratieve overheden en de politiediensten valt, zijn het in eerste instantie de clubs die verantwoordelijk zijn voor de veiligheid binnen het stadion. De laatste jaren werden in dit kader reeds extra maatregelen aan de organisatoren opgelegd zoals bv. het inzetten van stewards en het uitsluiten van ordeverstoorers. In het kader van deze regelgeving werd een protocol-akkoord opgelegd te ondertekenen tussen de Minister, de burgemeester, de brigadecommandant van de Rijkswacht, de politiecommissaris en de clubbesturen van eerste en tweede klasse, waarin op een bindende en duidelijke wijze de verantwoordelijkheden van iedere partij worden omschreven. Het ligt in de bedoeling om bij niet-naleving van het protocol, de

Les contrats de sécurité et de société prévoient également d'autres mesures dans ce domaine, notamment au niveau policier, l'organisation de formations spécifiques relatives à la problématique de la drogue pour le personnel de police, ou encore, dans le domaine socio-préventif, le recrutement d'éducateurs de rue pour les quartiers à risque, l'installation de bureaux d'accueil pour toxicomanes,

Par ailleurs, les contrats de sécurité et de société et les contrats de prévention contiennent également de nombreuses autres mesures préventives. Il s'agit principalement de campagnes d'information et de sensibilisation destinées aux jeunes, aux parents, aux établissements scolaires, aux centres PMS, aux associations de jeunesse, au secteur horeca, etc... ainsi que de formations aux aptitudes sociales telles que « Clefs pour l'adolescence », « Tralies in Wonderland » et « Objectif Grandir ». Dans certaines villes, des Equipes mobiles ambulantes ont été créées, lesquelles, en collaboration avec les services de police et les services et organisations d'assistance, contribuent à une plus grande accessibilité de l'aide.

En outre, l'harmonisation des différentes initiatives prises ces dernières années dans le domaine de la problématique de la drogue sera poursuivie dans le cadre de la commission nationale d'évaluation et de d'accompagnement. A cet égard, il est à noter que les premières initiatives de prévention en matière de toxicomanie menées dans le cadre de la circulaire « Drogue et enseignement » prise de concert par la Ministre-Présidente de la Communauté française et le Ministre de l'Intérieur seront lancées fin 1997.

1.2.3.1.2. La lutte contre le « hooliganisme »

En vue de l'Euro 2000, on tendra à créer une sphère agréable et non-agressive dans les stades de football. Cette sphère doit notamment être rendue visible par une réduction maximale du nombre de policiers dans le stade.

Cet objectif ne peut être atteint que par des accords clairs concernant les tâches et les responsabilités, d'une part, des organisateurs et, d'autre part, des services de police.

Alors que la sécurité à l'extérieur des stades est du ressort de la responsabilité des autorités administratives et des services de police, ce sont les clubs qui, en première instance, sont responsables de la sécurité à l'intérieur du stade. Ces dernières années, des mesures supplémentaires ont déjà été imposées dans ce cadre aux organisateurs, telles par exemple l'engagement de stewards et l'exclusion des auteurs de troubles. Dans le cadre de cette réglementation, un protocole d'accord a été établi, à signer par le ministre, le bourgmestre, le commandant de brigade de gendarmerie, le commissaire de police et les clubs de première et de deuxième division, dans lequel les responsabilités de chacune des parties ont été circonscrites d'une manière liante et claire. Il entre dans les intentions, en cas de non-respect du protocole,

financiële gevolgen in hoofde van de clubs vast te leggen. De extra inspanningen waartoe de politiediensten moeten overgaan bij een ingebreke blijven van de club zullen aanleiding geven tot financiële compensaties van de club. Om deze kosten te kunnen factureren werden KB genomen die voorzien in een vorm van recuperatie van bijzondere politiekosten.

Voor het voetbalseizoen 1997-1998 zal met de KBVB nu verder de ondertekening van deze protocollen, en in het bijzonder de opleiding van de stewards, de uitsluitingsprocedure en de ticketverkoop goed moeten opgevolgd worden.

Met het oog op een verdere responsabilisering van de organisatoren en het beteugelen van de misdrijven gepleegd door de ordeverstoorers, zal een ontwerp van voetbalwetgeving worden voorgelegd. Het ligt in de bedoeling zowel administratieve (als vorm van snelrecht) als gerechtelijke sancties op te leggen.

In het kader van de wedstrijden van de Europese kampioenschappen EURO 2000 zal ARP, nu de in dat verband vooropgestelde structuren en werkgroepen effectief opgestart zijn, de nodige voorstellen moeten indienen voor een actualisering van de wetgevende en regelgevende beschikkingen. In deze optiek wordt erop toegezien dat het treffen van maatregelen geschiedt in een goede coördinatie met de Nederlandse autoriteiten en dient er gewaakt over een goede coherentie van de door de organisatoren genomen maatregelen. Tenslotte worden de nodige schikkingen voorbereid om de veiligheid op een gecoördineerde wijze met alle betrokken instanties te laten verlopen.

I.2.3.2. De veiligheids-, samenlevings- en preventiecontracten

I.2.3.2.1. De veiligheids- en samenlevingscontracten

** De veiligheidscontracten (1992-1995)*

Vanaf de herfst van 1992 werden er met de vijf grootsteden (Antwerpen, Brussel, Charleroi, Gent en Luik) en met 7 zogenaamde « risicogemeenten » van het Brusselse Gewest (Anderlecht, Elsene, Sint-Gillis, Sint-Jans-Molenbeek, Sint-Joost-ten-Node, Vorst en Schaarbeek) veiligheidscontracten afgesloten, waarbij deze plaatselijke overheden zich ertoe verbonden initiatieven te nemen om de veiligheid van de burgers te verhogen.

Sinds 1994, heeft het departement Binnenlandse Zaken niet alleen de veiligheidscontracten die met deze 12 steden en gemeenten waren afgesloten verlengd, maar ook nieuwe contracten afgesloten met 15 middelgrote stadsagglomeraties (met een minimale veiligheidsnorm van minstens 100) alsook met de gemeenten Koekelberg en Etterbeek, aangezien al deze steden en gemeenten blijkbaar met ernstige veiligheidsproblemen te kampen hadden, maar niet

le, d'imputer les conséquences financières à charge des clubs. Les efforts supplémentaires que les services de police devront consentir au cas où le club serait en défaut donneront lieu à des compensations financières dans le chef du club. Afin de pouvoir facturer ces coûts, des arrêtés royaux ont été pris, prévoyant une forme de récupération de coûts policiers particuliers.

Pour la saison de football 1997-1998, on continuera à suivre consciencieusement avec l'URBSFA la signature de ces protocoles et, en particulier, la formation des stewards, la procédure d'exclusion et la vente des tickets.

En vue d'une responsabilisation accrue des organisateurs et de la réduction des délits commis par les auteurs de troubles, un projet de réglementation en matière de football sera présenté. Il entre dans les intentions d'appliquer tant des sanctions administratives (en tant que forme de justice accélérée) que des sanctions judiciaires.

Dans le cadre des matches des championnats d'Europe EURO 2000, la PGR présentera les propositions nécessaires pour une actualisation des dispositions légales et réglementaires, dès lors que les structures et les groupes de travail établis dans ce cadre ont effectivement commencé leurs travaux. Dans cette optique, on veillera à ce que la prise de mesures se déroule en bonne coordination avec les autorités néerlandaises et à la cohérence des mesures prises par les organisateurs. Enfin, les dispositions nécessaires seront préparées afin que la sécurité soit assurée d'une manière coordonnée entre toutes les instances coordonnées.

I.2.3.2. Les contrats de sécurité et de société et les contrats de prévention

I.2.3.2.1. Les contrats de sécurité et de société

** Les contrats de sécurité (1992-1995)*

Dès l'automne 1992, des contrats ont été conclus avec les cinq grandes villes (Anvers, Bruxelles, Charleroi, Gand et Liège) et avec 7 communes dites « à risques » de la région bruxelloise (Anderlecht, Ixelles, Saint-Gilles, Molenbeek-Saint-Jean, Saint-Josse-ten-Noode, Forest et Schaerbeek), par lesquels ces autorités locales s'engageaient à prendre des initiatives afin de renforcer la sécurité des citoyens.

Depuis 1994, le département de l'Intérieur non seulement a prolongé les contrats de sécurité conclus avec ces 12 villes et communes mais a en outre conclu de nouveaux contrats avec 15 agglomérations urbaines de moyenne importance (possédant une norme minimale de sécurité au moins égale à 100) ainsi qu'avec les communes de Koekelberg et Etterbeek, dans la mesure où il apparaissait que toutes ces villes et communes étaient confrontées à de considé-

over voldoende financiële middelen beschikten om daartegen op adequate wijze op te treden.

Deze 15 middelgrote steden zijn Aalst, Brugge, Genk, Hasselt, Kortrijk, La Louvière, Leuven, Mechelen, Bergen, Namen, Oostende, Seraing, Sint-Niklaas, Doornik en Verviers.

Al deze contracten omvatten een aantal initiatieven van verschillende aard, maar waarmee steeds de veiligheid van de burger, de bestrijding van het gevoel van onveiligheid en het zoeken naar oplossingen voor de maatschappelijke problemen worden beoogd.

Naast een aantal politionele maatregelen, zoals het verhogen van de politieaanwezigheid, een beter onthaal in de politiecommissariaten, een nog betere opleiding en organisatie van het politiepersoneel, enz. verbinden de gemeenten zich er met deze veiligheidscontracten tevens toe specifieke preventieprojecten te ontwikkelen.

Initiatieven zoals de oprichting van buurtcontactcomités, de oprichting binnen de politiekorpsen van diensten die zich zullen bezighouden met de misdaadanalyse, activiteiten in het kader van de preventie van risico's verbonden aan het druggebruik en de drughandel (zoals bijvoorbeeld de oprichting van een transitcentrum), het opzetten van een buurtwerking, maatregelen voor de verhoging van de veiligheid van bejaarden, technopreventieve maatregelen en de uitbouw van city-coachingprojecten zijn voorbeelden van wat er in het kader van de veiligheidscontracten aan preventieve initiatieven wordt genomen.

In dat raam heeft de regering in 1995 de totale som van 1,516 miljard ter beschikking van deze 29 steden en gemeenten gesteld voor de uitvoering van de contracten, alsook 14 miljoen ter beschikking van de universiteiten om een wetenschappelijke evaluatie te maken van de uitvoering van de contracten en de verwezenlijking van de voornaamste doelstellingen ervan, met name het wegnemen van het gevoel van onveiligheid bij de bevolking en de verbetering van de werking van de gemeentelijke politiediensten.

** De veiligheids- en samenlevingscontracten (1996)*

Bovendien konden deze 29 steden die een veiligheidscontract hebben afgesloten, sinds 1994 ook een aantal financiële tegemoetkomingen krijgen voor de verwezenlijking van bepaalde initiatieven in domeinen die nauw verwant zijn met die welke zijn bedoeld in het veiligheidscontract. Zij verbinden zich ertoe deze initiatieven te verwezenlijken door een contract te sluiten met de federale overheid — inzonderheid met de Minister van Binnenlandse Zaken, met de Minister van Sociale Zaken, maar ook met de Minister van Justitie in het kader van de begeleiding van de alternatieve strafrechtelijke maatregelen — hetwelk beschouwd wordt als een bijvoegsel bij het veiligheidscontract.

Het gaat hier om de contracten inzake drugpreventie, de financiële hulp in het kader van de begeleiding van de alternatieve strafrechtelijke maatregelen

rablen problèmes de sécurité mais ne disposaient pas des moyens financiers suffisants pour réagir adéquatement.

Il s'agit de Alost, Bruges, Genk, Hasselt, Courtrai, La Louvière, Louvain, Malines, Mons, Namur, Ostende, Seraing, Saint-Nicolas, Tournai et Verviers.

Tous ces contrats comportaient un certain nombre d'initiatives de type différent, mais ayant toujours pour finalité la sécurité du citoyen, la lutte contre le sentiment d'insécurité et la recherche de solutions aux problèmes de société.

Outre un certain nombre de mesures de police, telles que le renforcement de la présence de la police, un meilleur accueil dans les commissariats, une formation et une organisation encore meilleures pour les effectifs de police etc., les communes s'engagent également à développer, également par ces contrats, des projets de prévention spécifiques.

Des initiatives comme la création de comités de contact de quartier, la création au sein des corps de police de services chargés de l'analyse de la criminalité, des activités dans le cadre de la prévention des risques liés à l'usage et aux trafics de la drogue (comme par exemple la création d'un centre de transit), la mise sur pied d'un travail social au sein d'un quartier, des mesures en matière d'accroissement de la sécurité de personnes âgées, des mesures technopréventives et le développement de projets de « city-coaching » sont des exemples d'initiatives préventives prises dans le cadre des contrats de sécurité.

Dans ce cadre, le gouvernement a mis en 1995 la somme globale de 1,516 milliard à disposition de ces 29 villes et communes pour la mise en œuvre des contrats, ainsi que 14 millions à disposition de diverses universités pour qu'elles procèdent à une évaluation scientifique de l'exécution des contrats et de la réalisation de leurs objectifs principaux, à savoir notamment la diminution du sentiment d'insécurité auprès de la population et l'amélioration du fonctionnement des services de police communale.

** Les contrats de sécurité et de société (1996)*

Par ailleurs, depuis 1994, ces 29 villes bénéficiant d'un contrat de sécurité pourraient également bénéficier de diverses aides financières pour la réalisation de certaines initiatives dans des domaines attenants à ceux visés par le contrat de sécurité, initiatives auxquelles elles s'engagent via la conclusion d'un contrat avec l'autorité fédérale en particulier le Ministre de l'Intérieur, avec le Ministre des Affaires sociales, mais aussi avec le Ministre de la Justice dans le cadre de l'accompagnement des mesures judiciaires alternatives — considéré comme un avenant au contrat de sécurité.

Il s'agit des contrats « toxicomanie », des aides financières dans le cadre de l'accompagnement des mesures judiciaires alternatives à la détention ainsi

len ter vervanging van de hechtenis alsook om de financiële hulp voor de oprichting van een medisch-sociaal opvangcentrum.

Deze financiële hulp wordt verleend door middel van het fonds van 3 miljard, dat gespijsd wordt door de alternatieve financiering bij de sociale zekerheid en dat is opgericht bij de RSZ-PPO, overeenkomstig de artikelen 69 tot 72 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen, zoals gewijzigd bij de wet van 23 december 1994.

In die context kon het voorkomen dat deze 29 steden meerdere contracten volgens verschillende onderhandelings — en uitvoeringsregels— afsloten met dezelfde federale overheid en dit in aangelegenheden waarin een uniforme visie en integratie van de te nemen maatregelen nu precies onontbeerlijk is.

Sinds 1996 zijn de veiligheidscontracten, de contracten inzake drugpreventie, de contracten voor de begeleiding van alternatieve sancties en de contracten voor de oprichting van een MSOC, voor de 29 betrokken gemeenten, in één enkel contract samengebracht onder de naam « veiligheids- en samenlevingscontract ».

Hierdoor wordt aan de noodzakelijke integratie van de maatregelen duidelijker gestalte gegeven en dit zowel op lokaal vlak als op het niveau van de diverse subsidiërende overheden, met het oog op een globale aanpak van het preventie- en veiligheidsbeleid dat moet worden gevoerd om beter tegemoet te komen aan de huidige maatschappelijke problemen, en dit mits inachtneming van de filosofie die gevolgd werd bij het opstellen van de veiligheidscontracten.

In de aldus in 1996 afgesloten veiligheids- en samenlevingscontracten werd het accent gelegd op de noodzaak methodes en instrumenten te ontwikkelen, waarmee de impact kan worden gemeten van de maatregelen die via deze contracten werden verwezenlijkt, alsook op de versterking en verbetering van de evaluatie en de opvolging van de uitvoering van deze contracten (op lokaal vlak, door de oprichting van de functie van interne evaluator en de verplichting tot permanente evaluatie van de projecten over te gaan; op het niveau van het departement Binnenlandse Zaken door een versterking en een betere coördinatie van de opvolging van de projecten en een verhoging van het aantal bezoeken ter plaatse; op het vlak van de wetenschappelijke evaluatie, door middel van thematische en transversale evaluaties, die toelaten de impact van de diverse typemaatregelen voorzien in de contracten op kwalitatieve en vergelijkende basis te beoordelen).

Daarenboven mochten de steden en gemeenten die in 1996 een veiligheids- en samenlevingscontract afsloten, voorstellen indienen voor het aanwerven van stadswachters via de plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen, overeenkomstig de gezamenlijke richtlijnen van de Ministers van Binnenlandse Zaken en Arbeid en Tewerkstelling.

Tot slot werden ook vanaf 1996 de steden en gemeenten die een veiligheids- en samenlevingscon-

que des aides financières pour la mise en place d'une maison d'accueil socio-sanitaire.

Toutes ces aides financières sont octroyées à l'intervention du fonds de 3 milliards, alimenté par le financement alternatif à la sécurité sociale et institué auprès de l'ONSS-APL, conformément aux articles 69 à 72 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales et diverses, modifiée par la loi du 23 décembre 1994.

Dans ce contexte, ces 29 villes pouvaient ainsi être amenées à conclure plusieurs contrats différents avec la même autorité fédérale, mais soumis à des modalités de négociation et d'exécution différentes, dans des matières où, cependant, l'unité de vue et l'intégration des mesures à prendre est plus que nécessaire.

Depuis l'année 1996, pour ces 29 villes concernées, les contrats de sécurité, contrats « toxicomanie », contrats d'accompagnement des mesures judiciaires alternatives et contrats pour la mise en place d'une MASS, ont été intégrés dans un contrat unique dénommé « contrat de sécurité et de société ».

Ce faisant, on traduisait mieux la nécessaire intégration des mesures, tant au niveau local qu'à celui des diverses autorités subsidiaires, dans une perspective d'approche globale de la politique de prévention et de sécurité à mener pour répondre aux problèmes actuels de société, tout en confirmant la philosophie ayant présidé à l'élaboration des contrats de sécurité.

Les contrats de sécurité et de société ainsi conclus en 1996 ont en outre mis l'accent sur la nécessité de développer des méthodes et des instruments de mesure des effets des initiatives réalisées par le biais des contrats, ainsi que sur le renforcement et l'amélioration de l'évaluation et du suivi de la mise en œuvre des contrats (au niveau local, par la création de la fonction d'évaluateur interne et l'obligation de procéder à une évaluation permanente des projets; au niveau du département de l'Intérieur par un renforcement et une meilleure coordination du suivi des projets et une augmentation des visites sur place; au niveau de l'évaluation scientifique, par le biais d'évaluations thématiques et transversales, permettant d'apprécier qualitativement et de façon comparative l'impact de divers types de mesures inscrites dans les contrats).

Par ailleurs, en 1996, les villes et communes bénéficiant d'un contrat de sécurité et de société ont pu introduire des propositions pour l'engagement d'assistants de prévention et de sécurité (APS), via les agences locales pour l'emploi, conformément aux directives prises conjointement par le Ministre de l'Intérieur et le Ministre de l'Emploi et du Travail.

Enfin, dès 1996 également, les villes et communes bénéficiant d'un contrat de sécurité et de société ont

tract afsloten, verzocht om het overleg en het studien- en onderzoekswerk aan te vatten m.b.t. de voorbereiding van nieuwe initiatieven, die vanaf 1997 genomen zullen worden in het raam van de vernieuwing van stadswijken in moeilijkheden en de decentralisatie van de diensten in de wijken overeenkomstig de krachtlijnen van het regeringsprogramma.

In 1996 werd er bovendien op federaal vlak een grondige evaluatie van de veiligheids- en samenlevingscontracten uitgevoerd om na te gaan wat de positieve punten waren en waar er eventueel leemtes of zwakke punten zaten, en dit enerzijds met het oog op een betere uitvoering van de contracten (hoofdzakelijk wat de samenhang — zelfs het nut — van de gevoerde acties ten aanzien van de op het terrein bestaande initiatieven betrof) en anderzijds met het oog op het uitwerken van nieuwe initiatieven in het raam van de vernieuwing van de stadswijken, waarvoor er een nieuw partnerschap tot stand gebracht moet worden tussen de diverse federale en gewestelijke departementen en de departementen van de gemeenschappen.

In het raam van de verwezenlijking van de 29 (in 1996) afgesloten veiligheids- en samenlevingscontracten heeft de Regering in het totaal 1,980 miljard ter beschikking gesteld van de desbetreffende steden en gemeenten.

** De veiligheids- en samenlevingscontracten (1997)*

Overeenkomstig de beslissing van de Ministeraad van 31 juli 1996, werd er over de veiligheids- en samenlevingscontracten in twee fasen onderhandeld waarbij men de verlenging van de contracten '96 (fase I) onderscheidde van de inwerkinstelling van de stedelijke vernieuwing (fase 2).

Wat de verlenging van de veiligheids- en samenlevingscontracten betreft : de acties die ingeschreven zijn in de contracten '96 werden in hun geheel verlengd zonder fundamentele wijziging en rekening houdend met de resultaten van de evaluatie van de contracten door de Ministerraad in juli 1996. Voor deze verlenging van de contracten werden de steden en gemeenten verzocht om de sleutelprincipes te respecteren die vastgesteld zijn voor het indienen van een project, met name de voorlegging aan de preventieraad en aan de gemeenteraad en de indiening van een evaluatierapport.

In een optiek van verlenging en consolidatie van de bestaande acties, waarvan de doeltreffendheid duidelijk werd aangetoond door de federale en plaatselijke evaluatie, werd een bedrag van 1 982 866 824 frank besteed aan de 29 bestaande contracten (fase I).

Inzake de acties waarvan de verlenging verzekerd werd binnen de veiligheids- en samenlevingscontracten 97, heeft de Minister van Binnenlandse Zaken voorzien in de realisatie van een evaluatieplan. In 1997 zullen de contracten het voorwerp uitmaken van een processuele en kwalitatieve evaluatie alsook van een evaluatie van hun resultaten. Deze evaluatie

été invitées à entamer les concertations, études et recherches relatives à la préparation d'un nouveau type d'initiatives à mettre en œuvre dès 1997, et ce dans le cadre du renouveau des quartiers urbains en difficulté et de la décentralisation des services dans les quartiers, conformément aux lignes de force du programme du gouvernement.

En 1996 également, une évaluation approfondie des contrats de sécurité et de société a été effectuée au niveau fédéral, afin de détecter les points positifs et les éventuelles lacunes ou faiblesses, et ce dans la perspective, d'une part, de l'amélioration de la mise en œuvre des contrats (principalement en ce qui concerne la cohérence — voire la pertinence — des actions menées, au regard de dispositifs existants sur le terrain) et, d'autre part, du développement d'initiatives nouvelles dans le cadre du renouveau des quartiers urbains, supposant le développement d'un nouveau partenariat entre divers départements fédéraux, régionaux et communautaires.

Dans le cadre de la réalisation des 29 contrats de sécurité et de société 1996, le Gouvernement a mis la somme globale de 1,980 milliard à disposition des villes et communes concernées.

** Les contrats de sécurité et de société (1997)*

Conformément à la décision du Conseil des Ministres du 31 juillet 1996 les contrats de sécurité et de société 1997 ont été négociés en deux phases distinguant la prolongation des contrats '96 (phase I) de la mise en œuvre du renouveau urbain (phase 2).

En ce qui concerne la prolongation des contrats de sécurité et de société : les actions inscrites au sein des contrats '96 ont dans l'ensemble été prolongées sans changement fondamental en tenant compte des résultats de l'évaluation des contrats menée par le conseil des Ministres en juillet 1996. Pour cette prolongation des contrats, les villes et communes ont été invitées à respecter les principes clefs fixés pour le dépôt d'un projet à savoir la présentation en conseil de prévention et conseil communal et la production d'un rapport d'évaluation.

Dans une logique de prolongation et de consolidation des actions existantes dont l'évaluation fédérale et locale a mis en évidence l'efficacité, une somme de 1 982 866 824 a été consacrée aux 29 contrats existants (phase I).

Concernant les actions dont la prolongation a été assurée au sein des contrats de sécurité et de société 97, le Ministre de l'Intérieur a prévu la réalisation d'un plan d'évaluation. En 1997, les contrats feront l'objet d'une évaluation processuelle et qualitative ainsi que d'une évaluation de leurs effets. Cette évaluation qui impliquera le local (évaluateur interne)

die de lokale overheid (interne evaluator) en de federale overheid (VSPP, ARP en APSD) zal impliceren, zal proberen tegemoet te komen aan de ambitie van een evaluatie van de resultaten van de dispositieven die in werking werden gesteld dankzij de verschillende wetenschappelijke instrumenten die met name ontwikkeld zijn door de federale overheid, met name de interpolitionele geïntegreerde criminele statistieken, de veiligheidsmonitor en de crime-index. De resultaten van deze ontwikkelingen van de evaluatieprocedure zullen aangewend worden voor het voortzetten van de acties in 1998.

Wat de inwerkingstelling van de stedelijke vernieuwing betreft, werd de procedure die vastgesteld werd door de Ministerraad van 31 juli 96 om ter zake een ruimer partnerschap te realiseren opgestart vanaf september 1996 door het organiseren van bilateraal overleg tussen de drie Gewesten van het land. Dit bilateraal overleg heeft geleid tot de Interministeriële Conferentie voor stedelijke vernieuwing die werd gehouden op 14 mei 1997. Door deze conferentie werden de krachtlijnen voor de stedelijke vernieuwing, de prioriteiten van de federale, de gewestelijke en de gemeenschapsoverheden alsook de cofinancieringsmodaliteiten voor de toekomstige projecten duidelijk gesteld. Rekening houdend met de beschikbare begrotingen voor 1997 (waarvan 200 miljoen voor de federale overheid) en eveneens rekening houdend met de wens van alle partners om de stedelijke vernieuwing het karakter van een pilootproject toe te kennen, heeft de Interministeriële Conferentie eveneens, op basis van federale, gewestelijke en gemeenschapscriteria, 14 steden en gemeenten (van de 29 die een contract bezitten) voorgeselecteerd die in 1997 een project kunnen indienen. Het gaat om de gemeenten Antwerpen, Gent, Mechelen, Genk, Luik, Charleroi, Namen, Verviers, Bergen, Brussel, Molenbeek, Sint-Gillis, Sint-Joost en Schaarbeek. Bovendien heeft de Interministeriële Conferentie voor stedelijke vernieuwing de kwestie inzake de bevoegdheids- en coördinatie-overlapping van de algemene acties aangepakt door er zich met name toe te verbinden om een tekst op te stellen waarin de deontologische code gedefinieerd wordt; de Interministeriële Conferentie heeft zich er eveneens toe verbonden een nieuwe omzendbrief op te stellen inzake de preventieraad.

In navolging op de Interministeriële Conferentie over stedelijke vernieuwing hebben de Minister van Binnenlandse Zaken en verschillende betrokken Ministers in juli 1997 verzekerd dat ze een omzendbrief gericht aan de steden en gemeenten inzake de indiening van een project voor stedelijke vernieuwing zullen opstellen.

De projecten inzake stedelijke vernieuwing die in september 1997 zullen ingediend worden door de gemeenten zullen een territoriale wijkgerichte aanpak moeten ontwikkelen alsook een globale en geïntegreerde benadering die kadert in de volgende vijf krachtlijnen: de oprichting van antennes voor de justitie, de strijd tegen de armoede, de verbetering

et le fédéral (VSPP, PGR et SGAP) tentera de rencontrer l'ambition d'une évaluation des effets des dispositifs mis en œuvre grâce aux différents outils scientifiques développés notamment par le fédéral, à savoir les statistiques criminelles intégrées interpolicières, le moniteur de sécurité et le crime-index. Les résultats de ces développements de la procédure d'évaluation seront utilisés pour la poursuite des actions en 1998.

Pour ce qui est de la mise en œuvre du renouvellement urbain, la procédure fixée par le Conseil des Ministres du 31 juillet 96 aux fins de réaliser un partenariat élargi en cette matière a été lancée dès septembre 1996 par la tenue de concertations bilatérales pour les trois régions du pays. Ces concertations bilatérales ont débouché sur la tenue de la Conférence interministérielle du renouvellement urbain le 14 mai 1997. Celle-ci a permis de dégager les lignes de force du renouvellement urbain, les priorités des autorités fédérales, régionales et communautaires concernées ainsi que les modalités de cofinancement des projets à venir. Compte tenu des budgets disponibles pour 1997 (dont 200 millions pour le fédéral) et compte tenu également du souhait de tous les partenaires de conférer au renouvellement urbain un caractère de projet pilote, la Conférence interministérielle a également présélectionné sur la base de critères fédéraux régionaux et communautaires 14 villes et communes (sur les 29 détentrices d'un contrat) susceptibles en 1997 de déposer un projet. Il s'agit des communes d'Anvers, Gand, Malines, Genk, Liège, Charleroi, Namur, Verviers, Mons, Bruxelles, Molenbeek, St-Gilles, St-Josse, Schaerbeek. En outre, la Conférence interministérielle du renouvellement urbain a abordé la question des chevauchements de compétence et de coordination des actions générales en s'engageant notamment à produire un texte définissant les bases déontologiques des pratiques ainsi que la rédaction d'une nouvelle circulaire relative au conseil de prévention.

A la suite de la Conférence interministérielle du renouvellement urbain, en juillet 1997, le Ministre de l'Intérieur et les différents Ministres concernés ont assuré la rédaction d'une circulaire à l'attention des villes et communes pour le dépôt d'un projet de renouvellement urbain.

Les projets de renouvellement urbain qui seront déposés en septembre 1997 par les communes se devront de développer une approche territoriale centrée sur le quartier ainsi qu'une approche globale et intégrée s'inscrivant dans les cinq axes principaux suivants: la création d'antennes de justice, la lutte contre la pauvreté, l'amélioration de l'environnement urbain

van de stedelijke omgeving en van de levensomstandigheden in de wijken, de maatschappelijke geïntegreerde ontwikkeling en de versterkte politionele aanwezigheid op het niveau van de wijken.

Binnen deze vijf krachtlijnen hebben de federale Staat, de Gewesten en de Gemeenschappen een aantal prioriteiten gedefinieerd, rekening houdend met hun respectievelijke bevoegdheden. Ter herinnering : voor de federale Staat gaat het om de oprichting van een antenne voor justitie, de verbetering van de eerstelijnsrechtshulp, de schuldbemiddeling, de aanwerving van stadswachters en de versterkte politionele aanwezigheid op het niveau van de wijken.

De stedelijke vernieuwingsprojecten zullen samen gefinancierd worden door de federale Staat, de Gewesten en de Gemeenschappen volgens het volgend principe : ten hoogste 50 % door de federale Staat, ten minste 10 % door de gemeenten, waarbij het saldo ten laste van de Gewesten en de Gemeenschappen valt; voor de Gewesten, de Gemeenschappen en de gemeenten kan dit hetzij door een valorisatie van bestaande middelen, hetzij door nieuwe financieringen.

Het onderzoek betreffende de concrete projecten van de voorgeselecteerde steden en gemeenten zal gerealiseerd worden in het bilateraal overleg met het oog op de aanvang van de acties eind 1997.

Wat de problematiek inzake bevoegdheids- en coördinatieoverlapping van de algemene acties betreft, werd een nieuwe omzendbrief betreffende de preventieraad opgesteld door de Minister van Binnenlandse Zaken en ter advies voorgelegd aan de betrokken gewestelijke en gemeenschapsministers. Wat tenslotte de opstelling van een tekst over de deontologische code betreft en dit overeenkomstig de beslissing die genomen werd door de interministeriële conferentie van 14 mei 1997, heeft de Minister van Binnenlandse Zaken een groep met specialisten opgericht, die belast is met de redactie van een ontwerp-tekst en hij heeft reeds werkvergaderingen met deze werkgroep aangevat. Een precieze definitie van het te realiseren werk onder de titel « deontologische code » alsook een werkplan, zullen voor advies voorgelegd worden aan de Interministeriële Conferentie.

** De veiligheids- en samenlevingscontracten (1998)*

In 1998 zullen de veiligheids- en samenlevingscontracten voor de steden die door de Interministeriële Conferentie voorgeselecteerd werden een luik inzake stedelijke vernieuwing bevatten dat gedefinieerd zal worden op basis van de projecten die door de betrokken gemeenten in september 1997 ingediend zullen worden.

Wat de bestaande veiligheids- en samenlevingscontracten betreft, zal hun verlenging in 1998 overwogen worden in het kader van een budgettaire enveloppe die lichtjes versterkt is tegenover 1997.

et des conditions de vie dans les quartiers, le développement social intégré et la présence policière renforcée au niveau des quartiers.

Au sein de ces cinq axes, l'Etat fédéral, les Régions et les Communautés ont défini un certain nombre de priorités compte tenu de leurs compétences respectives. Pour mémoire, pour l'Etat fédéral, il s'agit de la création d'antenne de justice, l'amélioration de l'aide juridique de première ligne, la médiation de dettes, l'engagement d'APS et la présence policière renforcée au niveau des quartiers.

Les projets de renouveau urbain seront cofinancés par l'Etat fédéral, les Régions et les Communautés selon le principe suivant : 50 % provenant au maximum de l'Etat fédéral, 10 % au minimum provenant des communes, le solde étant pris en charge par les Régions et Communautés étant entendu que pour les Régions, les Communautés et les communes il pourra s'agir soit de la valorisation de moyens existants soit de financements nouveaux.

L'examen des projets concrets des villes et communes présélectionnées sera réalisé en concertations bilatérales dans la perspective d'un démarrage des actions fin 1997.

En ce qui concerne les problématiques de chevauchement de compétences et de coordination des actions générales, une nouvelle circulaire relative au conseil de prévention a été rédigée par le Ministre de l'Intérieur et présentée pour avis aux ministres régionaux et communautaires concernés. Après réception de ces avis, un texte définitif sera rédigé et envoyé aux villes et communes. Enfin, par rapport à la production d'un texte sur les bases déontologiques des pratiques, conformément à la décision prise par la conférence interministérielle du 14 mai 1997, le Ministre de l'Intérieur a constitué un groupe d'experts chargé de la rédaction d'un projet de texte et a entamé des réunions de travail avec celui-ci. Une définition précise du travail à réaliser sous le titre « bases déontologiques des pratiques » ainsi qu'un plan de travail seront présentés pour avis à la Conférence interministérielle.

** Les contrats de sécurité et de société (1998)*

En 1998, pour les communes présélectionnées par la Conférence interministérielle du renouveau urbain, les contrats de sécurité et de société comporteront un volet renouveau urbain qui sera défini sur la base des projets qui seront déposés par les communes concernées en septembre 1997.

En ce qui concerne les contrats de sécurité et de société existants, leur prolongation en 1998 sera envisagée dans le cadre d'une enveloppe budgétaire légèrement renforcée par rapport à 1997.

Voor de verlenging van de contracten in 1998 zal er vooral rekening gehouden worden met de resultaten van de evaluatieprocedure — processueel en van de resultaten — die ontwikkeld werd in de loop van 1997.

Wanneer nieuwe acties overwogen zullen worden zullen deze met name bepaald worden volgens de plaatselijke noden die eventueel met behulp van de evaluatie-instrumenten (bijvoorbeeld de veiligheidsmonitor die een wetenschappelijk instrument vormt waardoor het mogelijk wordt het beeld te evalueren dat de bevolking heeft inzake de veiligheid en de werking van de politiediensten in haar gemeente, en dit via telefonische enquêtes bij een steekproef binnen de bevolking) kunnen worden blootgelegd.

Wat eventuele nieuwe acties betreft, zal er bovendien voorrang verleend worden aan diverse thema's die de bevolking vaak als zeer storend ervaart; hierbij kunnen we de netheid in de wijken en de verkeersveiligheid vermelden.

Bovendien zal de realisatie van externe audits van de korpsen van de gemeentepolitie gestimuleerd worden waardoor de organisatie en de werking ervan verbeterd kunnen worden. Tenslotte, in het kader van de strijd tegen de mensenhandel, zullen de commissariaten van de grote steden verzocht worden in een vrouwelijk politiepersoneel te voorzien dat belast wordt met de opvang, de informatie en de administratieve bijstand voor personen die proberen aan dit milieu te ontsnappen, en dit om tegenover deze personen de rol van vertrouwens- en referentiepersoon te vervullen. Het spreekt voor zich dat dit vrouwelijk personeel verplicht verschillend zal zijn van het personeel dat controles uitvoert in de wijken.

De steden en gemeenten zullen eveneens verzocht worden om de nieuwe niet-gesubsidieerde verplichtingen te respecteren, met name : de organisatie op plaatselijk niveau van een openbare vergadering over de evaluatie alsook de ontwikkeling van evaluatie-instrumenten ter aanvulling van de federale middelen. Bovendien zullen de 5 grote steden van het land verzocht worden om in het bijzonder aandacht te besteden aan de problematiek van de mensenhandel door middel van politiepersoneel, binnen hun politiecommissariaat, dat in het bijzonder belast is met de opvang van en de informatie aan personen die zich prostitueren

I.2.3.2.2. De Preventiecontracten

Bovendien worden aanzienlijke budgetten ter beschikking gesteld van een aantal andere steden en gemeenten om de plaatselijke initiatieven inzake preventieve veiligheid te ondersteunen. Het koninklijk besluit van 5 juli 1994 stelde de voorwaarden vast waaraan de steden en gemeenten voortaan moeten voldoen om de voordelen van een preventiecontract te genieten, dat met de Minister van Binnen-

Pour la prolongation des contrats, en 1998, il sera principalement tenu compte des résultats de la procédure d'évaluation — processuelle et des effets — développée tout au long de l'année 1997.

Lorsque de nouvelles actions seront envisagées, celles-ci seront notamment déterminées selon les besoins locaux que les outils d'évaluation (par exemple le moniteur de sécurité lequel constitue un instrument scientifique permettant d'évaluer la perception qu'a la population de la sécurité et du fonctionnement des services de police dans sa commune, et ce au départ d'enquêtes téléphoniques réalisées auprès d'un échantillon de la population) auront éventuellement permis de mettre en évidence.

Par ailleurs en ce qui concerne d'éventuelles nouvelles actions, la priorité sera accordée à diverses thématiques qui sont souvent ressenties comme fort dérangeantes par la population; parmi celles-ci, on peut mentionner la propreté dans les quartiers, et la sécurité routière.

De plus, ou favorisera la réalisation d'accords externes des corps de la police communale permettant d'en améliorer l'organisation et le fonctionnement. Enfin, dans le cadre de la lutte contre la traite des êtres humains, les commissariats des grandes villes seront invités à se doter d'un personnel policier féminin chargé de l'accueil, l'information et l'aide administrative des personnes qui tentent d'échapper à ce milieu, et ce afin de remplir à l'égard de ces dernières le rôle de personne de confiance et de référence. Il va de soi que ce personnel féminin devra impérativement être différent de celui qui effectue les contrôles dans les quartiers.

Les villes et communes se verront également invitées à respecter de nouvelles obligations non subsidiées à savoir notamment : l'organisation au niveau local d'une réunion publique sur l'évaluation ainsi que le développement d'instruments d'évaluation complémentaires aux outils fédéraux. En outre, les 5 grandes villes du pays seront invitées à accorder une attention particulière à la problématique de la traite des êtres humains par la mise en place au sein de leur commissariat de police d'un personnel policier spécialement chargé de l'accueil et de l'information des personnes prostituées

I.2.3.2.2. Les contrats de prévention

En outre, des budgets assez importants sont mis à disposition de certaines autres villes et communes afin de soutenir des initiatives locales de sécurité préventive. L'arrêté royal du 5 juillet 1994 a déterminé les conditions auxquelles les villes et communes doivent désormais satisfaire pour pouvoir prétendre au bénéfice d'un contrat de prévention à conclure avec le Ministre de l'Intérieur; il faut notamment que

landse Zaken moet worden gesloten; één van de voorwaarden is onder meer dat het misdada cijfer per 1 000 inwoners hoger ligt dan het nationale gemiddelde of gedurende twee opeenvolgende jaren een stijgende evolutie vertoont.

Tot in juli 1993 zijn er preventiecontracten in de vorm van pilootprojecten gesloten met 23 steden en gemeenten, namelijk Aalst, Amay, Bredene, Brugge, Comblain-au-Pont, Estinnes, Fontaine-l'Évêque, Genk, Heusden-Zolder, Leuven, Lier, Lokeren, Maaseik, Mechelen, Menen, Mol, Bergen, Namen, Oostende, Quaregnon, Sint-Niklaas, Waver en Tienen.

In 1994 zijn 9 van deze contracten opgenomen in een veiligheidscontract (Aalst, Brugge, Genk, Leuven, Mechelen, Bergen, Namen, Oostende en Sint-Niklaas) en bijgevolg beëindigd als preventiecontract; derhalve zijn er nieuwe preventiecontracten gesloten met 9 andere gemeenten, namelijk : Aarschot, Blankenberge, Boom, Chatelet, Evere, Fleurus, Hoei, Jette en Borgworm.

In 1995 werd er met zes nieuwe gemeenten een preventiecontract afgesloten. Het betreft De Haan, Diest, Houthalen-Helchteren, Lommel, Moeskroen en Ieper.

In 1996 werden preventiecontracten afgesloten met de gemeenten De Panne, Maasmechelen, Poperinge, Colfontaine, Flémalle, Fléron en Tubeke.

Tenslotte kregen 9 nieuwe gemeenten in 1997 een preventiecontract, met name Ans, Beringen, Halle, Stekene, Sint-Pieters-Woluwe, Sint-Truiden, Tessenderlo en Wezet. Bovendien werd in 1997 een actieplan ontwikkeld aan de kust ter bestrijding van de seizoenscriminaliteit en meer bepaald ter bestrijding van de criminaliteit inzake voertuigen en autodiefstallen, zakkenrollen en winkeldiefstallen, inbraken in appartementen, vandalisme en de drugsproblematiek.

In 1998 zullen de financiële inspanningen, geleverd door de federale overheid, behouden blijven (197 miljoen op jaarbasis) en zelfs lichtjes versterkt worden. Vanaf 1998 zullen de preventiecontracten geleidelijk aan overwogen worden rekening houdend met het bestaan van de IPZ en zijn afbakening om op termijn hetzelfde actievelde te kunnen bedekken.

De opvolging, de begeleiding en de evaluatie van de impact van deze contracten zullen gerealiseerd worden door het departement Binnenlandse Zaken en meer bepaald door het Vast Secretariaat voor Preventiebeleid.

In deze contracten komen initiatieven aan bod voor het voorkomen van allerhande criminaliteitsfenomenen zoals autodiefstal, vandalisme, recreatiecriminaliteit, criminaliteit die specifiek verbonden is aan druggebruik en drughandel, inbraak, grensoverschrijdende criminaliteit, onveiligheid van bejaarden, onveiligheidsgevoel, fietsdiefstal en nog vele andere. Zo worden bijvoorbeeld op lokaal vlak sensibiliseringscampagnes opgezet in samenwerking met de betrokken toeziende overheid, worden op basis van grondige misdadanalyses i.s.m. de politie ge-

le taux de criminalité par 1000 habitants soit supérieur à la moyenne nationale ou en augmentation pendant deux années consécutives.

Jusqu'en juillet 1993, des contrats de prévention ont été conclus, sous forme de projets pilotes, avec 23 villes et communes à savoir, Alost, Amay, Bredene, Bruges, Comblain-au-Pont, Estinnes, Fontaine-l'Évêque, Genk, Heusden-Zolder, Louvain, Lierre, Lokeren, Maaseik, Malines, Menin, Mol, Mons, Namur, Ostende, Quaregnon, Saint-Nicolas, Wavre et Tirlemont.

En 1994, 9 de ces contrats ont été intégrés dans un contrat de sécurité (Alost, Bruges, Genk, Louvain, Malines, Mons, Namur, Ostende et Saint-Nicolas) et ont donc pris fin en tant que contrat de prévention; d'autres contrats de prévention ont dès lors été conclus avec 9 autres communes, à savoir, Aarschot, Blankenberge, Boom, Chatelet, Evere, Fleurus, Huy, Jette et Waremmes.

En 1995, 6 nouvelles communes ont également bénéficié d'un contrat de prévention, à savoir Mouscron, Ypres, Diest, Houthalen-Helchteren, De Haan et Lommel.

En 1996, des contrats de prévention ont été conclus avec les communes de La Panne, Maasmechelen, Poperinge, Colfontaine, Flémalle, Fléron et Tubize.

Enfin, en 1997, 9 nouvelles communes ont bénéficié d'un contrat de prévention, à savoir : Ans, Beringen, Halle, Stekene, Woluwé-St-Pierre, St-Trond, Tessenderlo et Visé. En outre, en 1997, un plan d'action à la côte a été développé pour faire face à la criminalité saisonnière et plus particulièrement à la criminalité relative aux véhicules et aux vols de vélos, aux vols à la tire et dans les magasins, aux cambriolages dans les appartements, au vandalisme et à la problématique de la toxicomanie.

En 1998, les efforts financiers consentis par l'autorité fédérale seront maintenus (197 millions sur base annuelle) et même légèrement renforcés. Dès 1998, les contrats de prévention seront progressivement envisagés en tenant compte de l'existence des ZIP et leur délimitation, afin de pouvoir à terme couvrir le même champ d'action.

Le suivi, l'accompagnement et l'évaluation de l'impact de ces contrats seront réalisés par le département de l'Intérieur et plus précisément par le Secrétariat permanent à la Politique de Prévention.

Ces contrats visent à faire développer des initiatives pour la prévention de différents phénomènes d'insécurité tel que le vol de voitures, le vandalisme, la criminalité de récréation, la criminalité spécifique liée à l'usage et au trafic de drogues, l'effraction, la criminalité transfrontalière, l'insécurité des personnes âgées, le sentiment d'insécurité, le vol de vélos et d'autres encore. Ainsi par exemple, au niveau local, des campagnes de sensibilisation sont mises en place, en collaboration avec les pouvoirs de tutelles concernés ; des patrouilles sont effectuées sur la base

richte patrouilles uitgevoerd ter voorkoming van autodiefstal, worden buurtvergaderingen georganiseerd waarin de buurtbewoners uiting kunnen geven aan hun bezorgdheden, worden slachtoffers van een inbraak bezocht om hun technopreventief advies te geven, worden sociaal-preventieve projecten voor jongeren opgezet om hen een zinvolle vrijetijdsbesteding aan te bieden, of krijgen bejaarden een tele-assistentietoestel waardoor zij een onmiddellijke verbinding met de hulpdiensten kunnen krijgen, etc ...

Het is dankzij de impulsen via de veiligheids-, samenlevings- en preventiecontracten dat er op lokaal vlak een enorme dynamiek en bereidheid is gegroeid om in het kader van de preventie van de criminaliteit initiatieven te nemen. Het spreekt vanzelf dat deze ontwikkeling dient gepaard te gaan met een centrale ondersteuning en coördinatie.

I.2.3.3. Een veilige multiculturele samenleving

De multiculturele samenleving is ondertussen een feit geworden. Het samenleven met andere volkeren en culturen is te beschouwen als een verrijking. Toch moeten we vaststellen dat dit niet altijd vlekkeloos verloopt en sommigen hiermee — ten onrechte — problemen hebben.

Het is van groot belang de veiligheid en rust van éénieder op dit grondgebied te waarborgen. Dit vraagt van de ene het waarborgen van respect voor andere volkeren en culturen en van de andere respect voor de maatschappelijke orde van dit land.

Een veranderende samenleving vraagt ook een aanpassing van de politiediensten. Zowel rijkswacht als gemeentepolitie hebben er baat bij mensen van vreemde origine in hun korps op te nemen. Een representatieve aanwerving van allochtonen bij de politiediensten heeft een groter vertrouwen en een beter contact tussen allochtonen en politiediensten tot gevolg. Een goede verstandhouding is de meest doeltreffende preventieve actie tegen criminaliteit. Vandaar dat rijkswacht en gemeentepolitie in hun wervingscampagnes een bijzondere focus zullen blijven richten naar de allochtonen.

Bovendien dienen de inspanningen die de laatste jaren reeds werden geleverd op het vlak van de opleiding en de voorlichting van de politieagenten met betrekking tot de contacten met de vreemde bevolking te worden voortgezet. Soms dringt er zich immers een andere aanpak of houding op als men deze contacten wil verbeteren, gezien onder meer het verschil in cultuur.

I.2.3.4. Het Vast Secretariaat voor het Preventiebeleid

Het Vast Secretariaat voor het Preventiebeleid — Secrétariat Permanent à la politique de Prévention (V.S.P.P.) is de centrale dienst ter ondersteuning van

d'analyses criminelles approfondies, en coopération avec la police contre le vol de voiture; des réunions entre voisins sont organisées où les habitants du quartier peuvent exprimer leurs soucis; des avis technopréventifs sont donnés aux victimes d'une effraction; des projets socio-préventifs sont mis en place pour les jeunes afin de leur offrir des loisirs; des personnes âgées reçoivent un appareil de télé-assistance, leur permettant de communiquer immédiatement avec les services de secours, etc...

Grâce aux impulsions données par les contrats de sécurité et de société et les contrats de prévention, une dynamique et un empressement importants se développent au niveau local afin de prendre des initiatives dans le cadre de la prévention de la criminalité. Il va de soi que ce développement doit s'accompagner d'un support et d'une coordination centrale.

I.2.3.3. Une sécurité accrue dans une société multiculturelle

La société multiculturelle est devenue un fait. La cohabitation avec d'autres nations et cultures est un enrichissement. Force est de constater toutefois qu'elle ne se déroule pas toujours de façon impeccable et que certaines personnes ont — à tort — des difficultés à accepter l'aspect multiculturel de notre société.

Il est primordial de garantir la sécurité et la tranquillité de toute personne sur ce territoire; ceci implique des uns le respect pour d'autres peuples et cultures et des autres le respect pour l'ordre social de ce pays.

Une société en mutation nécessite également une adaptation des services de police. Tant la gendarmerie que la police communale ont tout intérêt à incorporer des gens d'origine étrangère dans leurs corps. Un recrutement d'allochtones dans les services de police améliorera et renforcera la confiance et le contact entre les allochtones et les services de police. Une bonne entente est l'action préventive la plus efficace contre la criminalité. C'est pourquoi la gendarmerie et la police communale continueront à réserver une attention particulière aux allochtones dans leurs campagnes de recrutement.

En outre, il convient de continuer les efforts déjà entrepris ces dernières années dans le domaine de la formation et l'information des policiers en matière de contact avec les populations étrangères. L'amélioration de ces contacts suppose parfois un changement d'approche ou d'attitude différente, étant donné, notamment les différences de culture.

I.2.3.4. Le Secrétariat permanent à la politique de prévention

Le Secrétariat Permanent à la Politique de Prévention — Vast Secretariaat voor Preventiebeleid (V.S.P.P.) est le service central destiné à soutenir les

de lokale initiatieven en het beleid inzake criminaliteitspreventie in België. De dienst werd opgericht met een koninklijk besluit van 12 maart 1993 (B.S. 16.04.1993).

De politiek die de Minister van Binnenlandse Zaken inzake preventie verder wil zetten is er één die sterk lokaal wordt uitgewerkt en zo goed mogelijk wetenschappelijk wordt onderbouwd. In de oriëntatienota van juni 1992 heeft hij gepleit voor een brede aanpak in de zin van een beleid inzake preventieve veiligheid dat wordt ingepast in een algemene sociale politiek. Dat kan ook maar als nauw wordt samengewerkt met de Gemeenschappen en de Gewesten. De Regering besliste trouwens dat het Vast Secretariaat nauw moet samenwerken met de universiteiten om specialisatie mogelijk te maken, en om in direct contact met de andere veiligheidsdiensten de criminaliteitsbestrijding gecoördineerd te laten verlopen. Ook frequente contacten met de preventiewerkers en het geven van specifieke opleidingen zijn in de lokale uitbouw van het preventiebeleid een prioriteit. Via de organisatie van seminaries in de steden en gemeenten voor de ambtenaren die belast zijn met criminaliteitspreventie wordt het lokale beleid ondersteund. Daarnaast komt het er op aan om op zoek te gaan naar goede nieuwe projecten en daartoe de verschillende steden en gemeenten te exploreren.

Een tweede objectief is het centraliseren en exploiteren van de kennis die men heeft en die wordt opgedaan i.v.m. bepaalde criminaliteitsfenomenen. Daartoe werd een gespecialiseerde en een uitgebreide biblio- en videotheek geïnstalleerd en worden m.b.t. de verschillende criminaliteitsfenomenen gedocumenteerde dossiers aangelegd.

Om de nodige creativiteit voor het toepassen van de verschillende preventiemethoden te ontwikkelen moeten scenario's worden opgezet over het opstarten, faseren en verwezenlijken van projecten. Er wordt ook gewerkt aan een consulteerbare inventarisatie van mogelijke preventiemiddelen en evaluatie-instrumenten. Ook lokale slachtofferenquêtes worden ontwikkeld en verwerkt.

Als vierde objectief is het belangrijk dat de communicatie tussen de preventiewerkers op het terrein wordt gestimuleerd en verbeterd. Het V.S.P.P. zal de gepaste initiatieven nemen met het oog op het informeren en documenteren van de terreinwerkers en om hen met elkaar in contact te brengen. Op het V.S.P.P. wordt er bovendien om de twee weken een persoverzicht samengesteld en verspreid. Ook worden de preventieve acties en organisaties in kaart gebracht.

Gezien haar coördinerende rol moet het Vast Secretariaat ten slotte ook externen ondersteunen inzake hun preventieve activiteiten.

initiatives locales et la politique de prévention de la criminalité en Belgique. Le service a été créé par un Arrêté Royal du 12 mars 1993 (*M.B.* du 16.04.1993).

La politique que le Ministre de l'Intérieur entend mener dans ce domaine est effectivement une politique qui est fortement axée sur le niveau local et qui est, dans toute la mesure du possible, basée sur des analyses scientifiques. Dans la note d'orientation de juin 1992, il a plaidé pour une approche plus large dans le sens d'une politique de sécurité préventive intégrée dans une politique sociale générale. Ce but ne peut être atteint que si une collaboration étroite existe avec les Communautés et les Régions. Le Gouvernement a par ailleurs décidé que le secrétariat permanent devait collaborer étroitement avec les universités pour permettre la spécialisation et pour assurer de manière coordonnée, en contact direct avec les autres services de sécurité, la lutte contre la criminalité. Des contacts fréquents avec les travailleurs de prévention et la mise sur pied de formations spécifiques sont à cet égard également indispensables. La politique locale peut également être soutenue par l'organisation dans les villes et les communes de séminaires pour les fonctionnaires chargés de la prévention de la criminalité. De plus, il importe de rechercher de bons projets nouveaux et d'explorer à cette fin ce qui existe déjà dans les diverses villes et communes.

Un deuxième objectif est la centralisation et l'exploitation de la connaissance qui est acquise au sujet de certains phénomènes de criminalité. A cet effet, une bibliothèque et une vidéothèque spécialisées et complètes ont été installées et des dossiers documentés sont constitués à propos des différents phénomènes de criminalité.

Afin de développer la créativité nécessaire pour l'application des différentes méthodes de prévention, il y aura lieu d'élaborer des scénarios concernant le lancement, le phasage et la réalisation de projets. Il faudra également œuvrer à un inventaire consultable d'éventuels moyens de prévention et des instruments d'évaluation. Des enquêtes locales de victimisation seront également développées et traitées.

Comme quatrième objectif, il est important que la communication entre les travailleurs de prévention sur le terrain soit stimulée et améliorée. Le V.S.P.P. prendra les initiatives appropriées dans le but d'informer et de documenter les travailleurs sur le terrain et de les mettre en contact mutuel. Au V.S.P.P., une revue de presse est en outre composée et diffusée chaque quinzaine. Les actions et organisations actives dans le domaine de la prévention sont également reprises au sein d'une carte sociale.

Compte tenu de son rôle de coordination, le Secrétariat permanent doit enfin aussi appuyer les diverses instances dans leurs activités préventives.

I.2.3.5. Overleg met de Gewesten en de Gemeenschappen

Met het oog op de eerbiediging van de exclusieve bevoegdheden van de betrokken federale ministers, alsook van de bevoegdheden die uitsluitend in handen gelegd zijn van de federale entiteiten, hecht de Minister van Binnenlandse Zaken de grootste aandacht aan de goede werking van de bestaande overlegstructuren en samenwerkingsverbanden, zoals de hoge raad voor het voorkomen van misdadigheid, de interministeriële conferentie voor Volksgezondheid die specifiek betrekking heeft op de drugverslaving, ...

I.2.4. Effectievere en efficiëntere politiediensten

De twee grootste politiediensten, de gemeentepolitie en de rijkswacht, vallen onder het algemeen beheer en de verantwoordelijkheid van de Minister van Binnenlandse Zaken. Dit laat toe om — veel meer dan vroeger het geval was — de uitrusting, opleiding en organisatie van deze twee korpsen beter op elkaar af te stemmen en hun activiteiten beter te coördineren. Uit de onderstaande opsomming van reeds genomen initiatieven en toekomstige projecten moge blijken dat op dat punt al veel werk verricht werd en de goede weg werd ingeslagen. Dit uniformiseringsbeleid zal in de toekomst nog uitgebreid worden door de reorganisatie van de politiediensten.

I.2.4.1. Minimale normen voor de gemeentepolitie

Het koninklijk besluit van 9 mei 1994 (« betreffende het minimum aantal betrekkingen van de organieke formatie van de politieambtenaren van de gemeentepolitie ») heeft de criteria en de voorwaarden vastgesteld voor het bepalen, voor elke gemeente, van het minimum aantal politieambtenaren, overeenkomstig artikel 189 van de Nieuwe gemeentewet, dat stipuleert dat de Koning de algemene bepalingen kan vaststellen waarbinnen de gemeenteraad de personeelsformatie bepaalt.

Dat koninklijk besluit geeft vaste vorm aan één van de suggesties die is gemaakt tijdens de rondetafelgesprekken.

Dit K.B. heeft het mogelijk gemaakt om het minimum aantal politieambtenaren te berekenen waarover een gemeente dient te beschikken om op redelijke wijze tegemoet te kunnen komen aan het verlangen naar meer veiligheid van de bevolking. Daarbij kon niet altijd rekening worden gehouden met bepaalde specifieke problemen waarmee sommige gemeenten te kampen hebben en die zij niet kunnen oplossen als zij niet over heel wat meer politiepersoneel beschikken dan de minimale veiligheidsnorm aangeeft.

In dat verband dient er trouwens opnieuw op gewezen te worden dat het begrip « minimale veilig-

1.2.3.5. Concertation avec les Régions et les Communautés

Dans le souci de respecter les compétences exclusives des Ministres fédéraux concernés, ainsi que le respect des compétences réservées aux entités fédérées, le Ministre de l'Intérieur porte la plus grande attention au bon fonctionnement des concertations et des collaborations existantes, telles le conseil supérieur de la prévention de la criminalité, la conférence interministérielle de la Santé publique spécifique à la toxicomanie, ...

1.2.4. Services de police plus effectifs et plus efficaces

Les deux plus grands services de police, la police communale et la gendarmerie, sont soumis à la gestion générale et à la responsabilité du Ministre de l'Intérieur. Ceci permet — beaucoup plus qu'auparavant — de mieux faire correspondre l'équipement, la formation et l'organisation de ces deux corps l'un avec l'autre et de mieux coordonner leurs activités. De l'énumération d'initiatives déjà prises et de futurs projets, ci-dessous mentionnée, il apparaît que beaucoup de travail a déjà été réalisé. Cette politique d'uniformisation s'amplifiera à l'avenir dans le cadre de la réorganisation des services de police.

1.2.4.1. Normes minimales pour la police communale

L'arrêté royal du 9 mai 1994 (« relatif au nombre d'emplois à prévoir au cadre organique des fonctionnaires de police de la police communale ») a déterminé les critères et conditions de détermination, pour chaque commune, du nombre minimal de fonctionnaires de police et ce en application de l'article 189 de la Nouvelle Loi Communale, lequel stipule que le Roi peut arrêter les dispositions générales dans la limite desquelles le Conseil communal détermine le cadre du personnel.

Cet arrêté royal est la concrétisation de l'une des suggestions émises lors des tables rondes.

Il a permis de calculer le nombre minimum de fonctionnaires de police dont chaque commune a besoin pour rencontrer de façon raisonnable les aspirations de la population à une meilleure sécurité. Ce faisant, il n'a pu toujours être tenu compte de certaines spécificités auxquelles certaines communes sont confrontées, et pour l'appréhension desquelles il convient que le nombre de fonctionnaires de police soit en fait bien supérieur à la norme minimale de sécurité.

A cet égard, d'ailleurs, il convient de réaffirmer que la notion de « norme minimale de sécurité » ne

heidsnorm » niet begrepen mag worden als « toereikende veiligheidsnorm », wat geenszins de bedoeling is van het besluit.

Het respecteren van de minimale veiligheidsnorm door alle gemeenten is van fundamenteel belang voor de goede werking van de IPZ's. Het sluiten van samenwerkingsakkoorden met andere gemeenten en met de rijkswacht binnen een IPZ wordt inderdaad soms nog gehinderd door het tekort aan personeel in sommige korpsen waardoor de taakverdeling tussen de samenwerkende politiekorpsen te weinig evenwicht vertoont.

1.2.4.2. *Volwaardige gemeentelijke politiezorg*

Uitgaande van het hierboven vooropgesteld principe dat iedere gemeente de nodige inspanningen dient te leveren om een « volwaardige politiezorg » tot stand te brengen, werd dit begrip gedefinieerd bij koninklijk besluit van 10 juni 1994, nl. :

1. de bezetting van het politiekorps komt overeen met de minimale veiligheidsnorm zoals vastgesteld in het koninklijk besluit van 9 mei 1994;

2. of, het politiekorps onderhoudt een permanente interventiedienst van 24 uur op 24, alleen of in samenwerkingsverband en gedurende het hele jaar, of het politiekorps heeft een samenwerkingsakkoord afgesloten in overeenstemming met de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, artikel 45, tweede lid, 1E, dat een significante verhoging van de beschikbaarheid van het politiekorps mogelijk maakt.

Gelet op de vernieuwde samenwerking en samenwerking van de politiediensten in het raam van de interpolitiezones (IPZ), werd de definitie van « volwaardige politiezorg » aangepast door het K.B. van 20 augustus 1996. In dit opzicht, alhoewel de eerste voorwaarde bepaald in het aanvankelijke K.B. van 10 juni 1994, luidt de tweede voorwaarde daarentegen voortaan als volgt :

« Het politiekorps moet samen met de rijkswacht en, in voorkomend geval, met één of meerdere andere gemeentelijke politiekorpsen, alle taken van de politionele basiscomponent op een door de Minister van Binnenlandse Zaken afgebakend territorium, vervullen ».

Het K.B. van 20 augustus 1996 heeft evenwel een overgangperiode voorzien om aan de gemeenten toe te laten zich aan de nieuwe voorwaarden aan te passen : de oude voorwaarden zijn bijgevolg van toepassing gebleven tot 1 mei 1997, dit in parallel met de inwerkingtreding van de nieuwe voorwaarden.

Na 1 mei 1997 konden in principe enkel de gemeenten die de beslissing hebben genomen te functioneren in het raam van een IPZ waarvan het territorium afgebakend werd door de Minister van Binnenlandse Zaken, en die een veiligheidscharter hebben opgesteld (goedgekeurd door het lokale vijfhoeksoverleg) nog aanspraak maken op het « vervullen van een volwaardige politiezorg » en bijgevolg in aanmerking kunnen worden genomen voor de toe-

peut être comprise comme « norme suffisante de sécurité », ce qui n'a pas été le but visé par l'arrêté.

Le respect de la norme minimale de sécurité par toutes les communes est fondamental pour le bon fonctionnement des ZIP. La conclusion d'accords de coopération avec d'autres communes et avec la gendarmerie au sein d'une ZIP est en effet parfois encore entravée par le manque d'effectifs de certains corps, rendant trop inégale la répartition des tâches entre corps de police coopérants

1.2.4.2. *Services de police communale à part entière.*

Partant du principe évoqué ci-dessus qu'il convient que chaque commune fournisse les efforts nécessaires pour mettre sur pied un « service de police à part entière », cette notion avait été définie par arrêté royal du 10 juin 1994, à savoir :

1. l'effectif du corps de police répond à la norme minimale de sécurité telle que prévue par l'A.R. du 9 mai 1994;

2. soit le corps de police assure un service d'intervention permanent de 24 heures sur 24 pendant toute l'année, seul ou en coopération, soit le corps de police est lié par un accord de coopération conclu conformément à l'article 45, al. 2, 1E, de la loi sur la fonction de police, permettant une augmentation significative de la disponibilité du corps de police.

Etant donné la mise en œuvre d'un nouveau fonctionnement et d'une nouvelle collaboration des services de police dans le cadre des zones interpolice (ZIP), la définition de « service de police à part entière » a été adaptée par l'A.R. du 20 août 1996. A cet égard, si la première condition fixée par l'A.R. initial du 10 juin 1994 reste d'application, la 2^e condition par contre est désormais la suivante :

« Le corps de police doit assurer, ensemble avec la gendarmerie, et le cas échéant, un ou plusieurs autres corps de police communale, toutes les tâches de la composante policière de base sur un territoire délimité par le Ministre de l'Intérieur ».

L'arrêté royal du 20 août 1996 a cependant prévu une période transitoire afin de permettre aux communes de s'adapter aux nouvelles conditions : les anciennes conditions resteront dès lors d'application jusqu'au 1^{er} mai 1997, en parallèle avec l'entrée en vigueur des nouvelles conditions.

Au delà du 1^{er} mai 1997, en principe seules les communes ayant pris la décision de fonctionner dans le cadre d'une ZIP dont le territoire a été délimité par le Ministre de l'Intérieur, et ayant rédigé leur charte de sécurité (approuvée par la concertation pentagonale locale) pouvaient encore prétendre « assurer un service de police à part entière » et donc être prises en compte pour l'octroi de subsides spécifiques de l'Etat fédéral en matière de police. Le Ministre de l'Inté-

kenning van specifieke subsidies van de federale Staat inzake politie. De Minister van Binnenlandse Zaken kon echter, van geval tot geval, afwijkingen toestaan in functie van bijzondere omstandigheden.

Zo zijn thans de toekenning van financiële hulp voor de aanwerving van bijkomend personeel voor het politiekorps (K.B. van 10 juni 1994 — Globaal Plan), voor de uitrusting van de politiekorpsen (K.B. van 5 juli 1994 — « trekkingsrechten ») of nog voor de ondersteuning van hun werking (K.B. van 5 juli 1994 — « Boetenfonds ») nu reeds gekoppeld aan de voorwaarde van dit beginsel. Op progressieve wijze, wordt in de toekomst het geheel van de financiële steun aan de gemeenten op het vlak van politie gekoppeld aan de voorwaarden van dit beginsel door inachtneming van de voorwaarden bepaald in het K.B. van 20 augustus 1996.

Het is inderdaad logisch het federale beleid inzake de subsidies aan de plaatselijke overheden ten gunste van hun politiekorps aan te passen, rekening houdend met dit nieuwe concept van samenwerking tussen de twee genoemde politiediensten. Het spreekt vanzelf dat de gemeentelijke overheden die duidelijk gekant zijn tegen iedere vorm van politionele samenwerking zoals gewenst door de federale regering, op termijn, geen aanspraak meer kunnen maken op specifieke financiële hulp vanwege deze federale overheid.

I.2.4.3. *De modernisering van de gemeentepolitie*

In februari 1997 heeft de Minister van Binnenlandse Zaken aan de Regering een vijfpuntenplan voorgesteld dat de gemeentepolitie moet toelaten zich aan te passen, op het vlak van haar werking en haar organisatie, aan de evolutie van de politiefunctie. Bijgevolg heeft de Regering in de Ministerraad van 16 mei 1997 de principes van de nota betreffende de « modernisering van de gemeentepolitie » goedgekeurd alsook het voorontwerp van de wet « tot wijziging van verschillende bepalingen inzake de gemeentepolitie », wat reeds tot uiting komt in de wetteksten van de voorgestelde hervormingen.

Het voorontwerp van wet werd voor onderzoek voorgelegd aan de Raad van State, nadat hierover overlegd werd met de representatieve syndicale organisaties, en nadat hierover gediscussieerd werd met de Gewesten in het kader van de Interministeriële Conferentie van Binnenlandse Zaken.

De wetgevende werkzaamheden zullen desgevallend geheroriënteerd worden om rekening te houden met het plan van de regering inzake de reorganisatie van de politiediensten.

I.2.4.4. *Aanwerving en opleiding van de gemeentepolitie en de rijkswacht*

Wat de aanwervingen betreft ligt het, gelet op de noodzaak van het verzekeren van een continuïteit en onder voorbehoud van de wijzigingen in het politie-

rieur a cependant pu, au cas par cas, octroyer des dérogations en fonction de circonstances particulières.

C'est ainsi que les aides financières pour le recrutement de personnel supplémentaire pour le corps de police (A.R. 10 juin 1994-Plan Global), pour l'équipement des corps de police (A.R. du 5 juillet 1995 « droits de tirage ») ou encore pour le soutien de leur fonctionnement (A.R. du 5 juillet 1994 — « Fonds des amendes ») sont actuellement déjà conditionnées par le respect de cette notion. A l'avenir, et de façon progressive, c'est l'ensemble des aides financières aux communes en matière de police qui sera conditionné par le respect des conditions visées à l'A.R. du 20 août 1996.

Il est en effet logique que la politique fédérale d'octroi de subsides aux autorités locales au bénéfice de leur corps de police soit ainsi adaptée en fonction de cette nouvelle conception de collaboration entre les 2 services de police précités. Il va de soi que les autorités communales manifestement récalcitrantes à toute idée de collaboration policière telle que souhaitée par le Gouvernement fédéral ne pourront plus prétendre, à terme, à l'obtention d'aides financières spécifiques de la part de cette autorité fédérale.

I.2.4.3. *La modernisation de la police communale*

En février 1997, le Ministre de l'Intérieur a proposé au Gouvernement un plan en 5 points, devant permettre à la police communale de s'adapter, au niveau de son fonctionnement et de son organisation, à l'évolution de la fonction de police. Suite à cela, le gouvernement a adopté en conseil des Ministres du 16 mai 1997, les principes figurant dans la note relative à la « modernisation de la police communale » ainsi que l'avant-projet de loi « modifiant différentes dispositions en matière de police communale », lequel traduit déjà dans les textes de loi les réformes proposées.

L'avant-projet de loi a été soumis à l'examen du Conseil d'Etat après avoir été négocié avec les organisations syndicales représentatives, et avoir été discuté avec les régions dans le cadre de la Conférence interministérielle de l'Intérieur.

Les travaux législatifs seront le cas échéant, réorientés afin de tenir compte du plan du Gouvernement en matière de réorganisation des services de police.

I.2.4.4. *Recrutement et formation de la police communale et de la gendarmerie*

En ce qui concerne les recrutements, il convient de continuer la politique actuelle, étant donné la nécessité d'assurer la continuité et sous réserve des modi-

landschap, in de bedoeling het huidige beleid voort te zetten. Dit beleid is opgericht om :

- de ingeslagen weg inzake de emancipatie en de integratie van vrouwen en allochtonen nog te intensifiëren.

- het effectief beschikbaar voor politieke terreinactiviteiten op te voeren door de nodige stimuli te geven.

De vernieuwing van de rekruterings- en selectievoorwaarden voor de rijkswacht die dit korps moeten toelaten meer vrouwen en Belgen van vreemde oorsprong te rekruteren zijn thans volledig gerealiseerd. Voor de vrouwen werden vooral de fysieke toetredingsvoorwaarden aangepast. Daarenboven zijn de statutaire bepalingen inzake een meer vrouwvriendelijk korps, in het bijzonder betreffende meer mogelijkheden om voor de opvang en opvoeding van de kinderen in te staan, zijn ook een feit (Wet van 9 december 1994 — *B.S.* 30 december 1994).

Wat de gemeentepolitie betreft stelde de aanwerving van vrouwen minder problemen dan bij de rijkswacht, aangezien de fysieke toetredingsvoorwaarden in de meeste gemeenten reeds voorheen werden aangepast. Daarenboven werden de fysieke selectieproeven, in overleg met het College van de directeurs van de politiescholen en op basis van een wetenschappelijke studie, recent aangepast en zullen deze voortaan ten gunste van vrouwen versoepeld worden, waarbij erover gewaakt zal worden dat ze voor iedereen rechtvaardig en billijk blijven.

De aanwerving van allochtonen bij de politiediensten blijft evenwel moeilijk. Enerzijds is dit een beroep dat door hen niet traditioneel gekozen wordt en anderzijds is de schriftelijke selectieproef niet zelden een zware handicap (ook het taalexamen voor de Brusselse gemeenten vormt een groot probleem). De reeds gedane inspanningen om de kandidaten op deze examens voor te bereiden worden geïntensifieerd.

In dat verband dient, onder meer in samenwerking met de diensten die belast zijn met de opleiding en de herinschakeling in het beroepsproces van de werkzoekenden, het beleid verder gezet te worden waarbij de kandidaten systematisch worden voorbereid om te kunnen slagen voor de selectieproeven en voor de basisopleiding. Daarvoor zal ook de medewerking van de politie- en rijkswachtscholen worden gevraagd (pre-entry-training).

Daarnaast moeten de wervingscampagnes voor de politiediensten, meer nog dan vroeger, duidelijk maken dat het beroep van politieambtenaar open staat voor IEDERE gemotiveerde kandidaat, ongeacht zijn afkomst.

De aanpassing van de rekruterings- en selectiecriteria mag niet doen besluiten dat « politieman/vrouw worden » thans gemakkelijker is dan voorheen. Enkel de minder relevante (bv lengte) en bij te sturen criteria (bv fysieke proeven, taalkennis...) werden niet meer in aanmerking genomen. Andere criteria werden zelfs opgevoerd (bv het basisdiploma voor de

fications dans le paysage policier. Cette politique est établie afin de :

- intensifier davantage l'émancipation et l'intégration des allochtones et des femmes;

- augmenter l'effectif disponible pour exécuter les activités policières de terrain en fournissant les incitations nécessaires.

Les nouveaux critères de sélection et de recrutement pour la gendarmerie doivent permettre à ce corps de recruter plus de femmes et plus de Belges d'origine étrangère. Pour les femmes, ce sont surtout les conditions physiques d'admission qui ont été adaptées. De plus, les dispositions statutaires permettant de mettre en place un corps « favorable à la femme », notamment en ce qui concerne les possibilités d'assurer l'accueil et l'éducation des enfants, sont une réalité (Loi du 9 décembre 1994 — *M.B.* 30 décembre 1994).

En ce qui concerne la police communale, le recrutement de femmes pose moins de problèmes que pour la gendarmerie, étant donné qu'une différenciation des exigences pour les hommes et pour les femmes a déjà été introduite voici plusieurs années dans les directives relatives à l'organisation de l'épreuve physique de sélection. De plus, en concertation avec le collège des Directeurs des écoles de police, le système de sélection physique a été récemment adapté sur base d'une étude scientifique, et sera désormais plus favorable encore que maintenant aux femmes, tout en restant juste et équitable pour tous.

Par ailleurs, le recrutement d'allochtones à la police communale reste encore difficile, d'une part parce que ce métier n'est pas traditionnellement choisi par ces personnes et d'autre part parce que l'épreuve écrite de sélection reste souvent un obstacle (de même que l'épreuve linguistique de seconde langue pour les communes bruxelloises). Les efforts déjà précédemment entrepris visant à préparer les candidats à la réussite de ces épreuves seront intensifiés.

A cet égard, on continuera, notamment en collaboration avec les services chargés de la formation et la réinsertion professionnelle des demandeurs d'emploi, la politique de préparation systématique des candidats à la réussite des épreuves de sélection ainsi qu'à celle de la formation de base. La collaboration des écoles de police et de gendarmerie est également sollicitée dans ce cadre (pre-entry-training).

Par ailleurs, les campagnes de recrutement pour les services de police devront plus encore qu'auparavant faire passer le message que le métier de fonctionnaire de police est pour TOUT candidat motivé, quelle que soit son origine.

L'adaptation des critères de sélection et de recrutement ne peut pas faire croire qu'il est à présent plus facile qu'auparavant de devenir policier ou gendarme, qu'il s'agisse des femmes ou des hommes. Seuls les critères les moins pertinents (p. ex. taille) ou sur lesquels on peut travailler (p. ex. épreuves physiques, connaissance de la langue) ont été modi-

rijkswacht). Er moet precies bij de recrutering nagegaan worden of de persoon de intrinsieke eigenschappen bezit om tot het gewenste profiel van een « moderne politiemann/vrouw » te komen.

De eerste bemoedigende trend inzake de toename van het aantal vrouwelijke kandidaten wordt voortgezet.

Rijkswacht

Ten opzichte van het totaal aantal kandidaten blijft het percentage vrouwelijke kandidaten, bemoedigend. In absolute cijfers is hun aantal aanzienlijk toegenomen.

De werkelijk aangeworven kandidaat-onderofficieren maken de laatste jaren meer dan 25 % uit (daar waar dit voorheen nog geen 10 % bedroeg). Nog meer treffend zijn de absolute cijfers. In 1993 werden 40 vrouwelijke kandidaten aangeworven, 107 in 1994, 110 in 1995 en 83 (26 %) op 318 aangeworven kandidaten in 1996. Het aantal vrouwelijke onderofficieren steeg op die manier van 108 begin 1994 tot 492 in september 1997. Op drie jaar tijd werd het aantal vrouwen dus verviervoudigd.

Bovendien dient vermeld te worden dat ook het aantal kandidaten voor hogere functies een stijgende trend kent. Op dit ogenblik zijn er 34 vrouwelijke officieren en kandidaat-officieren. De laatst aangeworven promotie van kandidaat-officieren niveau 1 telt zo'n 40 % vrouwelijke kandidaten.

Alle functies binnen de rijkswacht staan open voor alle personeelsleden, ongeacht het geslacht. Bovendien de eigenlijke rijkswachters, dient ook de aanwezigheid van vrouwelijke personeelsleden bij het administratief en logistiek korps (CALOG) en bij het burgerlijk hulppersoneel vermeld te worden. Op 602 burgerpersoneelsleden van het CALOG zijn er 401 vrouwen, of zo'n 67 %. Ruim 25 % (109 personeelsleden) van de vrouwelijke burgerpersoneelsleden van het CALOG bezetten een functie van het niveau 1 of 2+.

Wat het burgerlijk hulppersoneel betreft zijn er op 841 personeelsleden (vol- en deeltijds), 696 (82 %) vrouwen.

Gemeentepolitie

Tussen 1994 en 1995 constateerden we een gevoelige verhoging van het aantal vrouwen aangeworven in verschillende politiekorpsen. Deze trend heeft zich voortgezet tussen 1995, 1996 en 1997.

Op 1 januari 1994 telde de gemeentepolitie 1 378 vrouwen (waarvan 649 in het basiskader en 504 hulpagenten) op een totaal van 16 745 politieagenten (8,23 % indien de hulpagenten zijn inbegrepen, 5,49 % indien de hulpagenten niet worden meegerekend). Op 1 januari 1995 telde de gemeentepolitie 1 696 vrouwen (740 in het basiskader en 697 hulpagenten) op een totaal van 17 897 politie-

fiés. D'autres critères ont même été rendus plus sévères (p. ex. le diplôme de base pour la gendarmerie). Nous devons vérifier de façon précise, lors du recrutement, si la personne possède les qualités intrinsèques pour répondre au profil idéal « de fonctionnaire de police moderne ».

La tendance plutôt encourageante quant à l'augmentation du nombre de candidats féminins et allochtones se confirme.

Gendarmerie

Par rapport au nombre total de candidats, le pourcentage de candidates reste encourageant.

En chiffres absolus, leur nombre a fortement augmenté. Le nombre de candidates sous-officiers effectivement recrutées s'élève les dernières années à plus de 25 % (alors que précédemment il n'atteignait pas les 10 %). Les chiffres absolus sont encore plus parlant. En 1993, 40 candidates féminines ont été recrutées, 107 en 1994, 110 en 1995 et 83 (26 %) sur 318 en 1996. Le nombre de sous-officiers féminin s'est élevé de cette manière de 108 au début 1994 à 492 en septembre 1997. Sur trois années le nombre de femmes a donc quadruplé.

En outre, il convient de signaler que le nombre de candidates à des fonctions supérieures connaît également une tendance à la hausse. En ce moment, on dénombre 34 officiers et candidats-officiers féminins. La dernière promotion de candidats-officiers de niveau 1 compte quelque 40 % de candidates.

Toutes les fonctions au sein de la gendarmerie à tous les membres du personnel, quel que soit leur sexe. Outre les gendarmes à proprement parler, il convient également de signaler la présence de membres du personnel féminin dans le corps administratif et logistique (CALOG) et au sein du personnel auxiliaire civil. Sur 602 membres du personnel civil du CALOG, on dénombre 401 femmes, soit 67 %. Plus de 25 % (109 membres du personnel) des membres du personnel civil féminin du CALOG occupent une fonction de niveau 1 ou 2+.

En ce qui concerne le personnel auxiliaire civil, on dénombre 696 femmes (82 %) sur 841 membres du personnel (temps plein et temps partiel).

Police communale

De 1994 à 1995, on a pu enregistrer une augmentation sensible du nombre de femmes recrutées dans les différents corps de police. Cette tendance a persévéré en 1995, 1996 et 1997.

C'est ainsi qu'au 1^{er} janvier 1994, la police communale comptait 1 378 femmes (dont 649 agents du cadre de base et 504 auxiliaires) sur un nombre total de 16 745 policiers communaux (8,23 % auxiliaires comprises; 5,49 % sans compter les auxiliaires) alors qu'au 1^{er} janvier 1995, la police communale comptait 1 696 femmes (dont 740 agents du cadre de base et 697 auxiliaires) sur un nombre total de 17 879 poli-

agenten (9,49 % indien de hulpagenten zijn inbegrepen, 6 % indien hulpagenten niet worden meegerekend). Op 1 januari 1996 telde de gemeentepolitie 1914 vrouwen (963 in het basiskader en 664 hulpagenten) op een totaal van 18 459 politieambtenaren (10,37 % indien de hulpagenten zijn inbegrepen en 5,41 % indien de hulpagenten niet worden meegerekend). Op 1 januari 1997 telde de gemeentepolitie 2093 vrouwen (waarvan 1103 in het basiskader en 687 hulpagenten) op een totaal aantal van 18 745 politieagenten (11,16 % hulpagenten inbegrepen; 7,5 % zonder de hulpagenten).

Tussen 1 januari 1993 en 1 januari 1997 is het aantal vrouwen bij de gemeentepolitie meer dan verdubbeld (van 990 naar 2093).

Wat de aanwerving van allochtonen betreft, bevestigen zowel de rijkswacht als de politieopleidingscentra een stijgende interesse voor het beroep, meer langs Franstalige zijde.

Voor de gemeentepolitie werden geen statistieken geregistreerd.

Bij gebrek aan een officieel concept, heeft de rijkswacht het begrip « allochtoon » gedefinieerd. Beschouwd wordt als allochtoon, elke kandidaat die bij de geboorte de Belgische nationaliteit niet bezit en/of waarvan minstens één der beide voorouders in eerste graad geen Belg door geboorte was.

Een statistische opvolging is bijgevolg mogelijk. Het aantal aangeworven allochtonen bedroeg respectievelijk 8 in 1992, 24 in 1994 en uiteindelijk 20 (6,5 %) op de 318 aangeworven kandidaten in 1996.

Deze statische opvolging maakt deel uit van een globaal actieplan, met als doel de aanwerving van allochtonen bij de rijkswacht te bevorderen. De andere hoofdlijnen zijn :

- de ontwikkeling van gerichte informatie- en publiciteitscampagnes, te Brussel maar eveneens in de provincies, en tegelijkertijd het intensifiëren van de mogelijkheid om de rijkswacht beter te leren kennen (o.a. via studentenstages en vakantiejobs);

- het voortzetten van de inspanningen met het oog op de integratie van de multiculturele dimensie binnen de rijkswacht en meer in het bijzonder, de sensibilisering van de personen betrokken bij de problematiek van de rekrutering en de selectie;

- het voortzetten en het opvoeren van de uitwerking van acties op het vlak van de pre-entry training, in samenwerking met de coördinatoren van het departement van Binnenlandse Zaken;

- het opstarten van begeleidende maatregelen (onder meer aanwerving van taalleraars) en de opvolging van de reeds aangeworven allochtonen.

Met het doel alle maatregelen die de aanwerving van allochtonen bij de gemeentepolitie en de rijkswacht moeten vergemakkelijken, te bevorderen en te coördineren, werden door het departement van Binnenlandse Zaken, 3 personen aangeworven (oktober 1996). Deze werden elk afzonderlijk in het bijzonder

ciers communaux (9,49 % auxiliaires comprises; 6 % sans compter les auxiliaires). Au 1^{er} janvier 1996, la police communale comptait 1914 femmes (dont 963 dans le cadre de base et 664 auxiliaires) sur un nombre total de 18.459 policiers (10,37 % auxiliaires comprises; 5,41 % sans compter les auxiliaires). Au 1^{er} janvier 1997, la police communale comptait 2093 femmes (dont 1103 dans le cadre de base et 687 auxiliaires) sur un nombre total de 18 745 policiers (11,16 % auxiliaires comprises; 7,5 % sans compter les auxiliaires).

Entre le 1^{er} janvier 1993 et le 1^{er} janvier 1997, le nombre de femmes à la police communale a plus que doublé (de 990 à 2093).

En ce qui concerne le recrutement d'allochtones, quoiqu'aucune statistique ne soit enregistrée à cet égard par la police communale, toutes les écoles de police et le centre de formation de la gendarmerie confirment l'intérêt croissant manifesté pour cette fonction, principalement du côté francophone.

Pour la police communale, il n'y a pas de statistiques disponibles.

A défaut d'existence d'un concept officiel, la gendarmerie a défini la notion d'allochtone. Est considéré comme allochtone, tout candidat n'étant pas Belge à la naissance et/ou dont au moins un des ascendants du premier degré n'était pas Belge à la naissance.

Un suivi statistique est dès lors permis. Ainsi, le nombre d'allochtones engagés s'élevait respectivement à 8 en 1992, 24 en 1994, et finalement 20 (6,5 %) sur les 318 candidats recrutés en 1996.

Ce suivi statistique fait partie d'un plan d'action global visant à promouvoir le recrutement d'allochtones dans la gendarmerie. Les autres grands axes consistent dans :

- le développement d'actions d'information et de publicités ciblées, non seulement à Bruxelles, mais également en province et, parallèlement, l'intensification des possibilités de mieux apprendre à connaître la gendarmerie (e.a. via des stages d'études, jobs de vacances,);

- la poursuite des efforts en vue d'intégrer la dimension multiculturelle au sein de la gendarmerie et, plus particulièrement, la sensibilisation des acteurs confrontés à la problématique du recrutement et de la sélection;

- la poursuite et l'intensification du développement d'actions en matière de pre-entry-training, en collaboration avec les coordinateurs du département de l'Intérieur;

- la mise en place de mesures d'accompagnement (recrutement de professeurs de langues) et de suivi des allochtones engagés.

Afin de promouvoir et de coordonner tous ces types de mesures devant permettre de favoriser le recrutement d'allochtones à la police communale et à la gendarmerie, trois personnes ont été engagées par le département de l'Intérieur en octobre 1996; ces personnes sont chargées chacune plus particulièrement

belast met de uitvoering en de ondersteuning van de initiatieven in één van de drie Gewesten. Op dit ogenblik zijn een vijftal projecten lopende.

Het opvoeren van meer beschikbaar politiepersoneel voor de eigenlijke politieke terreinactiviteiten moet mogelijk worden door voor de gemeentepolitie in elke gemeente minstens de minimale veiligheidsnorm, zoals gedefinieerd in het K.B. van 7 juli 1994 (B.S. 24 april 1995) te halen en door voor de rijks-wacht, binnen het raam van de budgettaire mogelijkheden, het wettelijk effectief van het operationeel korps in te vullen en het administratief en logistiek korps geleidelijk aan verder uit te bouwen.

De situatie in de Brusselse regio is de laatste jaren veel verbeterd, o.m. dankzij de impulsen via de veiligheidscontracten en andere specifieke financiële steun aan de politiekorpsen (het globaal plan in het bijzonder). In bijna alle gemeenten zijn de kaders volzet of zijn ze quasi volzet. De recruteringcampagnes zijn, samen met taalcursussen en de voorbereiding op de examens, onmiskenbaar onmisbaar om op deze ingeslagen weg voort te gaan.

Om de samenwerking tussen de nationale politie en de gemeentepolitie te begunstigen, zal de opleiding, als element van het eenheidsstatuut waar de reorganisatie van de politiediensten in voorziet, zoveel mogelijk eenvormig worden gemaakt.

Hiertoe zijn de volgende principes van toepassing :

a) De opleiding moet nauw verbonden zijn met de taken van de nationale politie en de gemeentepolitie, met hun eigen interne werkmethoden en hun totaal personeelsbeleid.

b) Voor een gelijkaardig werk worden hetzelfde competentieprofiel en dezelfde opleiding vereist.

c) In de verschillende soorten opleidingen wordt een integrale benadering gehanteerd, waarbij zowel de bestuurlijke als de gerechtelijke politiefunctie in aanmerking genomen worden.

d) De gespecialiseerde opleidingen worden slechts gegeven aan politieambtenaren die de basisopleiding hebben gekregen.

Op het vlak van de basisopleiding zal een gemeenschappelijk basisprogramma uitgewerkt worden dat rekening houdt met wat gemeenschappelijk is in de noodzakelijke competentieprofielen van de nationale politie en de gemeentepolitie. Daarnaast kunnen de nationale politie en de gemeentepolitie, in aanvulling op het basisprogramma en rekening houdend met het gewenste competentieprofiel en/of competentieniveau, bijkomende programma's plannen.

De opleidingsfunctie van de politiediensten zal verder geprofessionaliseerd worden in die zin dat ze :

— afgestemd is op de wijzigende factoren in functie van wat van doorslaggevend belang is voor de dagdagelijkse politieactiviteiten.

— moderne, pedagogisch verantwoorde opleidingsmethoden hanteert waarbij met name de nadruk wordt gelegd op het opdoen van reële terreiner-

de la mise sur pied et du soutien d'initiatives dans une des trois régions du pays. En ce moment, cinq projets sont en cours.

La présence policière sur le terrain doit être intensifiée. Pour la police communale, en réalisant partout la norme minimale telle que déterminée dans l'A.R. du 7 juillet 1994 (M.B. 24 avril 1995); pour la gendarmerie, dans les limites des possibilités budgétaires, en réalisant l'effectif légal du corps opérationnel et la mise en place progressive du corps administratif et logistique.

Dans la région bruxelloise, la situation s'est également profondément améliorée ces dernières années, notamment grâce à l'impulsion donnée par le biais des contrats de sécurité et autres aides financières spécifiques aux corps de police (plan global en particulier); dans presque toutes les communes, les cadres sont en voie d'être remplis s'ils ne le sont déjà. Les campagnes de recrutement combinées à l'organisation de formations linguistiques ainsi que de formations préparatoires aux épreuves de sélection restent indispensables pour continuer dans la bonne voie.

Quant à la formation, afin de favoriser la coopération entre la police nationale et la police communale, celle-ci devra, en tant qu'élément du statut unique prévu par la réorganisation des services de police, être unifiée autant que possible.

Les principes suivants seront à cet égard d'application :

a) La formation doit être étroitement liée aux tâches de la police nationale et de la police communale, à leurs propres méthodes internes de travail et à la totalité de leur politique en matière de personnel

b) Pour un travail similaire, le même profil de compétence et la même formation sont requises.

c) Dans les différents types de formation, une approche intégrale sera poursuivie, de telle sorte que tant la fonction de police administrative que celle de police judiciaire soient prises en considération.

d) Les formations spécialisées ne seront données qu'aux fonctionnaires de police ayant reçu la formation de base.

En ce qui concerne la formation de base, un programme de base commun sera élaboré tenant compte de ce qui est commun dans les profils de compétence requis par la police nationale et par la police communale. En outre, la police nationale et la police communale pourront planifier des programmes supplémentaires en complément du programme de base et en tenant compte du profil de compétence et/ou du niveau de compétence souhaités.

La formation des services de police sera encore plus professionnalisée, en ce sens qu'elle :

— sera adaptée aux facteurs changeants en fonction de ce qui est essentiel pour l'exécution des activités policières journalières.

— utilisera des méthodes de formation modernes et justifiées du point de vue pédagogique, en mettant notamment l'accent sur l'acquisition d'expériences

varingen en, bij de keuze van de opleiders en de lesgevers, niet alleen op de professionele ervaring maar ook op hun didactische vaardigheden.

— rekening houdt met andere middelen die een belangrijke rol spelen in de ontwikkeling van de competenties (coaching, stage, uitwisseling van ervaringen, ...) zodat coherentie met andere HRM-aspecten nagestreefd kan worden.

Bovendien zullen vanaf 1998 gemeenschappelijke opleidingen voor de verschillende politiediensten (nationale politie en gemeentepolitie) georganiseerd worden in verband met specifieke thema's (bijvoorbeeld: de opvang van slachtoffers, de wet op het politieambt, ...). Bovendien zullen er eveneens gemeenschappelijke opleidingen georganiseerd worden binnen elke IPZ inzake de werking ervan.

1.2.4.5. *Modernisering van de politiediensten*

1.2.4.5.1. Algemeen

De inspanningen die van de politiediensten worden gevraagd zijn belangrijk en de tegenstrevers beschikken vaak over veel geld en middelen. Zij kunnen dan ook niet achterblijven. De modernisering moet worden voortgezet. Die moet niet alleen toelaten dat elke politiedienst over de nodige moderne werkmiddelen beschikt om effectief en efficiënt op te treden, maar moet ook aanzienlijk bijdragen tot een betere samenwerking en coördinatie. Hierbij wordt vooral gedacht aan de telematica en in het bijzonder aan het project ASTRID (All Round Semi-cellular Trunking Radiocommunication network with Integrated Dispatching). Het betreft een gemeenschappelijk communicatienetwerk voor de rijkswacht, de gemeentepolitie, de gerechtelijke politie, de civiele bescherming, de brandweer, de Veiligheid van de Staat, de douane en de volksgezondheid (100). Door dit communicatienetwerk zullen alle hulp- en veiligheidsdiensten niet alleen de eigen interne communicatie zeer aanzienlijk kunnen verbeteren en moderniseren maar wordt het ook mogelijk onderling te communiceren, wat thans niet mogelijk is omdat de diverse communicatiesystemen niet op elkaar zijn afgestemd.

Het lastenboek is thans uitgegeven en er zal, indien de planning wordt gevolgd — wat thans het geval is —, vanaf april 1998 met de realisatie van ASTRID kunnen gestart worden. Het volledige netwerk is dan operationeel tegen juli 2000.

Alhoewel dergelijk project duur is, is het een must in het raam van een efficiënt veiligheidsbeleid.

Dergelijke investering kan evenwel niet binnen de actuele investeringskredieten van geen enkele van de bovengenoemde diensten, zodat daarvoor noodzakelijkerwijs aanvullende kredieten moeten worden gevonden. Rekening houdend met de verscheidenheid van de ASTRID-klanten en de nood aan passende financiële en beheersmatige oplossing, zal voor

réelles du terrain et, lors du choix des instructeurs et des enseignants, non seulement sur leurs expériences professionnelles, mais également sur leurs aptitudes didactiques.

— tiendra compte d'autres moyens pouvant jouer un rôle important dans le développement des compétences (coaching, stages, échanges d'expériences,...) afin d'atteindre une cohérence avec d'autres aspects relatifs à la gestion des ressources humaines.

De plus, dès 1998, des formations communes aux différents services de police (police nationale et polices communales) seront mises sur pied sur des thèmes spécifiques (par exemple : l'accueil des victimes, la loi sur la fonction de police, ...). De plus, on veillera aussi à organiser des formations communes du sein de chaque ZIP concernant le fonctionnement de celle-ci.

1.2.4.5. *La modernisation des services de police*

1.2.4.5.1. Généralités

Les efforts demandés aux services de police sont importants et les adversaires disposent souvent de beaucoup de fonds et de moyens. Par conséquent, la police ne peut pas rester à la traîne. La modernisation doit être poursuivie. Celle-ci doit non seulement permettre que chaque service de police dispose des moyens de fonctionnement modernes nécessaires à une intervention effective et efficace, mais doit également apporter une contribution considérable à une meilleure coopération et coordination. A ce sujet, on pense surtout à la télématica et en particulier au projet ASTRID (All Round Semi-cellular Trunking Radiocommunication network with integrated Dispatching). Il s'agit d'un réseau de communication commun à la gendarmerie, la police judiciaire, la protection civile, les services d'incendie, la Sûreté de l'Etat, la douane et la santé publique (100). Grâce à ce réseau de communication, non seulement tous les services d'assistance et de sécurité pourront améliorer et moderniser très considérablement leur communication interne, mais encore il deviendra possible de communiquer entre eux, ce qui en ce moment ne peut se faire à cause de l'incompatibilité des différents systèmes de communication.

Actuellement, le cahier des charges a été édité et la réalisation du projet ASTRID peut être entamée dès avril 1998 si le planning est suivi — ce qui est bien le cas pour l'instant. Le réseau en entier sera dès lors opérationnel pour juillet 2000.

Bien qu'un tel projet soit très coûteux il est indispensable dans le cadre d'une politique de sécurité efficace.

Un tel investissement n'est toutefois possible dans le cadre des crédits d'investissement actuels d'aucun des services susmentionnés, de sorte qu'il faut trouver des crédits supplémentaires. Tenant compte de la disparité des clients ASTRID et de la nécessité d'une solution adéquate financière et en matière de gestion, une structure de gestion sera créée pour AS-

ASTRID een beheersstructuur onder de vorm van een NV van publiek recht opgericht worden.

In afwachting van de verwezenlijking van dit project-ASTRID moet er vooral worden toegezien dat de politiediensten de bestaande radio- en telecommunicatiemiddelen op elkaar afstemmen.

Ieder nieuw initiatief op dat vlak moet derhalve ter overweging en goedkeuring worden voorgelegd aan de afdeling telematica van APSD die hierover de exclusieve bewakingsopdracht moet krijgen.

Om vlug te kunnen migreren naar de verhoopte situatie van volledige comptabiliteit der middelen zal APSD de te bewandelen wegen voorstellen.

I.2.4.5.2. De rijkswacht

De modernisering van de middelen van de rijkswacht dient te worden voortgezet zoals vooropgesteld in 1997 mits accentuering van onderstaande prioriteiten.

* De reorganisatie

— Doordat de reorganisatie van de territoriale rijkswacht is afgewerkt, kan de afstemming op de lokale noden verder worden geoptimaliseerd. Een volgende stap beoogt het samengaan van de omschrijving van de IPZ en deze van de brigades.

— Deze aanpassing zal worden verwezenlijkt eens landelijk alle IPZ-charters werden goedgekeurd, zodat de noodzakelijke personeelsverschuivingen globaal met de personeelsverenigingen kunnen worden besproken.

* De Inspectie-generaal en de interne controle van de rijkswacht

Met het oog op het realiseren van een coherent systeem op het vlak van de interne en externe controle van de rijkswacht, was het aangewezen de bevoegdheden van de inspectie-generaal van de rijkswacht te onderzoeken op basis van een gecoördineerde actie van de interne en externe klachten en van een proactief controlesysteem.

In die context heeft de inspecteur-generaal begin 1997, na overleg met de commandant van de rijkswacht, werkingsregels inzake de klachtenbehandeling door zijn dienst vastgelegd. Daaruit volgt dat de interne klachten in principe zullen worden behandeld door de rijkswachtoverheid, tenzij zij enkel bij de algemene inspectie worden ingediend. Alle andere klachten zullen worden onderzocht door de overheid aan wie de klacht werd toegestuurd, hetzij bij de algemene inspectie, waarbij die laatste evenwel kan beslissen de niet-interne klachten die werden ingediend bij de lokale eenheden en diensten zelf te behandelen.

TRID sous la forme d'une société anonyme de droit public.

En attendant la réalisation du projet ASTRID, il est essentiellement nécessaire de veiller à ce que les services de police mettent en concordance les moyens de radio- et de télécommunication existants.

Par conséquent, chaque nouvelle initiative en la matière doit être soumise, pour prise en considération et approbation à la division télématique du SGAP, qui doit être investie de la mission exclusive de veiller à cette concordance.

Afin de pouvoir évoluer rapidement vers une compatibilité complète des moyens, le SGAP proposera les pistes à suivre.

I.2.4.5.2. La gendarmerie

La modernisation des moyens de la gendarmerie doit être poursuivie comme prévu en 1996, en accentuant les priorités ci-dessous énoncées.

* La réorganisation

— Etant donné que la réorganisation territoriale de la gendarmerie est terminée, la concordance avec les besoins locaux sera optimisée plus avant. Une étape ultérieure consistera à faire coïncider la circonscription des ZIP et celle des brigades.

— Cette adaptation sera réalisée une fois que toutes les chartes de sécurité des ZIP du pays auront été approuvées, de telle sorte que les nécessaires glissements du personnel puissent être discutés globalement avec les associations du personnel.

* L'Inspection générale et le contrôle interne de la gendarmerie

Dans l'optique de la mise en place d'un système cohérent au niveau du contrôle interne et externe de la Gendarmerie, il était opportun de procéder à un examen des compétences de l'Inspection générale de la Gendarmerie sur base d'une action coordonnée des plaintes internes et externes et d'un système de contrôle proactif.

Dans ce contexte, l'inspecteur général a défini début 1997 des règles de fonctionnement concernant le traitement des plaintes par son service et ce en concertation avec le commandant de la gendarmerie. Il en découle que les plaintes internes seront en principes traitées par l'autorité de la gendarmerie, à moins qu'elle n'ait été introduite qu'auprès de l'inspection générale. Toutes les autres plaintes seront examinées par l'autorité à laquelle la plainte a été envoyée, où auprès de l'inspection générale; cette dernière peut cependant décider de traiter elle-même les plaintes non-internes ayant été introduites auprès d'unités et services locaux.

Ook werden, in gezamenlijk overleg, de regels inzake de informatieuitwisseling tussen de algemene inspectie en de rijkswacht zelf eenduidig vastgelegd.

De klachtenbehandeling door de algemene inspectie berust dus voortaan op een geïntegreerde en overlegde aanpak en is dus ook afgestemd op andere controle-mechanismen binnen de rijkswacht zelf (interne ombudsdienst, ECE-procedure, auditdienst, ...).

Op het vlak van de proactieve controle zal de algemene inspectie alle informatie- en controleopdrachten vervullen opgelegd door de Ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie.

* Integratie van de bijzondere politiediensten

Op 6 december 1996 besliste de ministerraad dat ten behoeve van de rationalisatie en van een betere bestrijding van de grensoverschrijdende criminaliteit, de algemene politieopdrachten (met uitzondering van de opdrachten inzake de controle op het naleven van de specifieke verkeersregels) van de luchtvaart-, de zeevaart- en de spoorwegpolitie, samen met het daartoe vereiste personeel en middelen, zullen worden opgenomen in de rijkswacht.

De voor uitvoering van deze beslissing nodige statutaire teksten en praktische uitvoeringsmaatregelen zullen zo snel mogelijk worden uitgewerkt.

1.2.4.5.3. *De gemeentepolitie*

Ter uitvoering van het koninklijk besluit van 5 juli 1994 ter vervanging van het K.B. n° 2 d.d. 27 september 1989 zullen de gemeenten financiële steun kunnen blijven genieten bij (moderniserings-)aankopen van de uitrusting van de gemeentepolitie. De nomenclatuur voorziet nu reeds tussenkomst bij de aankoop van allerhande rollend materieel, munitie en bewapening, verkeersuitrusting, telematica, beveiligingsuitrusting, beschermingskledij, enz..., recent werd de telematica-nomenclatuur geactualiseerd in functie van de hard- en software voor het PIP-Projekt.

De supracommunale uitrusting van de gemeentepolitie, zoals bijv. schietstanden e.d. kunnen betaald worden via de kredieten waarover de provinciegouverneurs overeenkomstig het K.B. n° 1 d.d. 27 september 1989 kunnen beschikken.

Het belangrijkste moderniseringsproject voor de gemeentepolitie blijft ongetwijfeld de informatisering van alle gemeentelijke politiekorpsen : het zgn. PIP-project.

De gemeentepolitie bestaat uit 589 korpsen die rechtstreeks afhangen van hun respectievelijke gemeente. De informatisering van de politiekorpsen werd gestart in de jaren zeventig maar evolueerde verschillend, naargelang het korps.

Uit de studies die terzake werden uitgevoerd, bleek dat het noodzakelijk was te beschikken over uniforme informatiesystemen en een communicatie-

De même, les règles en matière d'échange d'informations entre l'inspection générale et la gendarmerie elle-même ont été, en concertation, déterminées uniformément.

Le traitement des plaintes par l'inspection générale repose donc principalement sur une approche intégrée et concertée et concorde aussi avec d'autres mécanismes de contrôle au sein de la gendarmerie même (service de médiation interne, procédure ECE, service d'audit, ...).

Dans le domaine du contrôle proactif, l'inspection générale remplira toutes les missions d'information et de contrôle, imposées par les ministres de l'Intérieur et de la Justice.

* Intégration des services de police spéciaux

Le conseil des ministres a décidé le 6 décembre 1996 que, pour les besoins de la rationalisation et d'une meilleure lutte contre la criminalité transfrontalière, les missions générales de police (exception faite des missions en matière de contrôle et de respect des règles de circulation spécifique) de la police des aéroports, maritime et des chemins de fer, seront, ainsi que le personnel nécessaire à cet effet, reprises au sein de la gendarmerie.

Les textes statutaires et les mesures d'exécution pratiques nécessaires à l'exécution de cette mission seront réalisés le plus vite possible.

1.2.4.5.3. *La police communale*

En exécution de l'arrêté royal du 5 juillet 1994, abrogeant l'AR n° 2 du 27 septembre 1989, les communes pourront continuer à bénéficier d'une aide financière lors des achats (de modernisation) pour l'équipement de la police communale. La nomenclature prévoit déjà maintenant une intervention pour l'achat de toutes sortes de matériel roulant, de munitions et d'armement, d'équipement pour régler la circulation, de télématique, d'équipement de sécurité, de vêtements de protection etc.; la nomenclature télématique a été récemment actualisée en fonction du hard-ware et du soft-ware pour le projet PIP.

L'équipement supracommunal de la police communale, comme par exemple les stands de tir etc. peut être subventionné via les crédits dont les gouverneurs de province peuvent disposer conformément à l'AR n° 1 du 27 septembre 1989.

Le projet de modernisation le plus important pour la police communale reste sans aucun doute l'informatisation de tous les corps de police communaux : le projet dit PIP.

La police communale est constituée de 589 corps qui dépendent directement de leur commune respective. L'informatisation des corps de police a débuté dans les années 70 mais a évolué de manière diverse selon les corps.

Les études réalisées ont mis en évidence la nécessité de disposer d'un système uniforme d'information et un système de communication entre toutes les

systeem tussen alle organisaties die in België met het verzekeren van de veiligheid zijn belast.

De enige mogelijkheid om de steeds dringender wordende communicatiebehoeften te verzoenen met de moeilijkheden die voortvloeien uit de veelheid aan software en hardware bestond uit de ontwikkeling van een standaard informaticapakket en een gemeenschappelijk communicatieplatform dat de uitwisseling van gegevens (berichten, gegevens, beelden, ...) op een gestructureerde en betrouwbare manier zal kunnen verzekeren.

Volgens die doelstellingen werd sinds 1992 het Politie Informatica Project (PIP) gerealiseerd en nog steeds verder uitgebouwd. Enerzijds definieert PIP een gemeenschappelijk communicatieplatform tussen de politiediensten en de betrokken instanties (rijkswacht, gerechtelijke politie, parketten, DIV, rijksregister,); dit gebeurt niet alleen op technisch en materieel vlak maar ook op het gebied van de procedures en de hiervoor beschikbaar gestelde toepassingen. Anderzijds moet dit gemeenschappelijk platform bijdragen tot de ontwikkeling van nieuwe uniforme toepassingen voor uitwisseling van gegevens tussen de verschillende politiediensten.

Als eerste functie van het PIP-project werd de MAIL opgestart : een systeem voor elektronische berichtenuitwisseling binnen het korps en tussen de korpsen onderling.

Bijzondere aandacht werd besteed aan het beveiligen van de berichtenuitwisseling tussen de korpsen via een geavanceerde vorm van encryptering.

De kerntoepassing van het PIP-project is de module « geïntegreerd dossierbeheer » die voor het lokale niveau werd ontwikkeld. Deze module groepeerde alle administratieve taken die noodzakelijk zijn voor de afwerking van de operationele werking van een politiekorps : het betreft zowel de afhandeling van « briefwisseling », « kantschriften », « meldingen » als de « afhandeling van de PV's.

Deze module beheert de gegevens inzake de feiten die werden vastgesteld en het voorwerp uitmaken van een verslag en produceert automatisch de meeste operationele documenten (eerste bladzijde van een eenvormig PV, eenvormige formulieren, attesten, etc.). Op termijn zullen laatstgenoemde via het communicatieplatform aan de verschillende instanties kunnen worden bezorgd.

Een derde module verzamelt de verschillende functies van « planning van opdrachten en activiteiten ». Hierin wordt de beschikbare capaciteit aan personeel en middelen toegewezen aan diverse activiteiten en taken met een opvolging achteraf.

Een vierde module heeft betrekking op de morfologie.

Een vijfde module beheert de gebeurtenissen (demonstraties, voetbalmatchen, incidenten). Over iedere gebeurtenis wordt een planning, een omschrijving van de opgezette organisatie en een gestructureerd verslag opgemaakt.

In een zesde module zal het mogelijk zijn om statistische gegevens te consolideren en te verwerken.

organisations chargées d'assurer la sécurité en Belgique.

La seule solution pour concilier les besoins de plus en plus pressants en matière de communication commune, avec les contraintes liées à la variété de matériels et de logiciels existants, est de développer un paquet informatique standard et une plate-forme de communication qui assurera l'échange d'informations et de documents (messages, données, images,...) de manière fiable et structurée.

Depuis 1992, le projet d'informatisation des polices (PIP) a été réalisé et est développé plus avant selon ces objectifs. D'une part, le PIP définit une plate — forme de communication commune entre les services de police et les instances concernées (gendarmerie, police judiciaire, parquets, SIV, Registre national,...). Ceci se déroule non seulement dans le domaine technique et matériel, mais également dans celui des procédures et des applications mises à disposition à cette effet. D'autre part, cette plate-forme commune doit contribuer au développement de nouvelles applications uniformes pour l'échange de données entre les différents services de police.

Le MAIL est la première fonction du projet PIP qui a été lancée : un système de messagerie électronique à l'intérieur du corps et entre corps reliés.

Une attention particulière a été accordée à la protection de la messagerie entre les corps via une forme avant-gardiste d'encryptage.

Le logiciel essentiel du projet P.I.P. est le module « gestion intégrée du dossier » qui a été développé pour le niveau local. Ce module regroupe toutes les tâches administratives nécessaires au travail opérationnel d'un corps de police. Il s'agit aussi bien du traitement du « courrier », des « apostilles », des « communications » que du traitement des PV.

Ce module gère les données relatives aux faits constatés et rapportés, et génère automatiquement les documents les plus opérationnels (première page de p.v. uniformisée, formulaires uniformes, attestations,...). A terme, ces derniers pourront être envoyés aux diverses instances via la plate-forme de communication.

Un troisième module rassemble les différentes fonctions de la « gestion des missions et activités ». Celui-ci comprend les capacités en personnel et moyens accordés à diverses activités et tâches ainsi que leurs conséquences.

Un quatrième module concerne la morphologie.

Un cinquième module gère les événements (manifestation, match de football, incidents). Pour chaque événement, un planning, une description de l'organisation mise en place et un rapport structuré sont rédigés.

Un sixième module offrira la possibilité de consolider et de traiter les données statistiques.

De basistoepassing werd ondertussen uitgebreid met nieuwe PIP-functies : PV-batch (bijv. integratie parkeerretributie), tabel verkeersinbreuken, PIPOG d.w.z. uitwisseling van meldingen (oproepen en berichten) tussen de politiediensten zowel gemeentepolitie als rijkswacht (IPOG- toepassing).

Het PIP-project evolueert verder in functie van de nieuwe noden van de politie.

Deze lokale modules hebben een tegenhanger op het niveau van de « Algemene Politie-eindienst » die de lokale gegevens ontvangen, ze verwerken en ze naar de politiekorpsen terugsturen onder de vorm van met commentaar voorziene syntheses.

De evolutie van PIP in de toekomst zal moeten gebeuren rekening houdend met de wil om de informaticasystemen van de verschillende politiediensten te integreren om een gemeenschappelijke informatica voor deze diensten te bereiken.

1.2.4.6. *Tuchtstatuut*

In het kader van de reorganisatie van de politiediensten en in het bijzonder van de eenmaking van het statuut van alle politieambtenaren, zal de tuchtrechtelijke regelgeving eveneens aangepast worden. Hiertoe zal in een eenvormige regelgeving voorzien worden alsook in een eenmaking van de toepassing van deze regelgeving.

Deze wijzigingen zullen een nog grotere objectivering van de tuchtprocedure eisen.

Volgende principes zullen gelden :

a) Zullen het recht hebben een tuchtprocedure aanhangig te maken :

Tegen gemeentelijke politieambtenaren :

- de korpschef en/of de hiërarchische chefs;
- de burgemeester;
- de procureur-generaal, procureur des Konings en de onderzoeksrechter, voor feiten die betrekking hebben op de uitoefening van een opdracht van gerechtelijke politie;
- de minister van binnenlandse zaken;
- de inspecteur-generaal.

Tegen de nationale politie :

- de korpschef en/of de hiërarchische chefs;
- de burgemeester t.a.v. de ambtenaren van de zonale afdeling van de nationale politie en t.a.v. de ambtenaren van de nationale politie die door hem worden gevorderd, met uitzondering van feiten die rechtstreeks betrekking hebben op de uitoefening van een opdracht van gerechtelijke politie;
- de procureur-generaal, de procureur des Konings en de onderzoeksrechter, voor feiten die betrekking hebben op de uitoefening van een opdracht van gerechtelijke politie;
- de minister van justitie en de minister van binnenlandse zaken;
- de inspecteur-generaal.

L'application de base a été entre temps élargie par de nouvelles fonctions PIP : le batch-PV (p.ex. l'intégration de la rétribution de stationnement), le tableau des infractions de roulage, PIPOG c.-à.-d. l'échange de communications (appels et messages) entre les services de police, tant la police communale que la gendarmerie (application IPOG).

Le projet PIP évolue plus avant en fonction des nouveaux besoins de la police.

Ces modules locaux ont leur pendant au niveau du service général d'appui policier qui reçoit les données du niveau local, qui les traite et les renvoie vers les corps de police sous forme de synthèses avec commentaires.

L'évolution du PIP à l'avenir devra se faire en tenant compte de la volonté d'intégration des systèmes informatiques des différents services de police afin d'obtenir une informatique commune à ces services.

1.2.4.6. *Statut disciplinaire*

Dans le cadre de la réorganisation des services de police et en particulier de l'unification du statut de tous les fonctionnaires de police, la réglementation en matière disciplinaire sera également adaptée. A cet égard, une uniformité de réglementation sera prévue ainsi qu'une uniformisation quant à l'application de cette réglementation.

Ces modifications exigeront une objectivation encore plus grande de la procédure disciplinaire.

Les principes suivants s'appliqueront :

a) Pourront initier une procédure disciplinaire :

A l'encontre des fonctionnaires de la police communale :

- le chef de corps et/ou les chefs hiérarchiques;
- le bourgmestre;
- le procureur général, le procureur du Roi et le juge d'instruction, pour des faits commis à l'occasion de l'exécution d'une mission de police judiciaire;

— le ministre de l'intérieur;

— l'inspecteur général.

A l'encontre des fonctionnaires de la police nationale :

- le chef de corps et/ou les chefs hiérarchiques;
- le bourgmestre à l'égard des fonctionnaires de l'unité zonale de la police nationale et à l'égard des fonctionnaires de la police nationale, qu'il a requis, à l'exception de faits liés directement à l'exécution des missions de police judiciaire;

— le procureur général, le procureur du Roi et le juge d'instruction, pour des faits commis à l'occasion de l'exécution d'une mission de police judiciaire;

— les ministres de la justice et de l'intérieur;

— l'inspecteur général.

b) Ten overstaan van de ambtenaren van de gemeentepolitie zullen de lichte sancties opgelegd worden door de burgemeester of de korpschef van de gemeentepolitie.

Ten overstaan van de ambtenaren van de nationale politie zullen de lichte sancties opgelegd worden door de bevoegde hiërarchische politiefchef, maar de minister kan het dossier naar zich trekken zoals hij dit nu kan t.a.v. de rijkswacht (cfr. wet 6 juli 1997).

c) De zware sancties zullen worden opgelegd, na optreden van een onpartijdige onderzoeksraad. Voor de gemeentepolitie zullen deze sancties opgelegd worden door de burgemeester voor het basis en middenkader. Voor de graden van officier zullen deze opgelegd worden door de burgemeester of de Koning. Voor de nationale politie zullen deze opgelegd worden door de bevoegde minister of de Koning.

d) Alle sancties zullen opgelegd worden na advies van de gerechtelijke overheden, indien de feiten werden begaan n.a.v. de uitvoering van een opdracht van gerechtelijke politie.

I.3. DE SECTOR VAN DE BEWAKINGS- EN BEVEILIGINGSONDERNEMINGEN EN DE PRIVE-DETECTIVES

Zoals reeds gesteld is het verkeerd te spreken over een « privatisering van de politiefunctie » of een « private politie ». De taken van openbare orde die de gezondheid, veiligheid en rust moeten waarborgen blijven de bevoegdheid van de overheid die er de eerste verantwoordelijke voor is. De wet van 10 april 1990 op de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten en de wet van 19 juli 1991 op de privé-detectives hadden daarom juist tot doel het optreden van particulieren in deze domeinen slechts in beperkte mate en onder strikte voorwaarden te dogen. Dezelfde aanpak geldt tegenover de burgerwachtersinitiatieven.

Het is daarom een allereerste bekommernis erover te waken dat de normering inzake bevoegdheden, personeel, opleiding en uitrusting streng en blijvend gecontroleerd wordt. Ook de waakzaamheid over allerlei mogelijke nieuwe pogingen om de politiefunctie te privatiseren (bv. de zogenaamde « in house recherche-activiteiten » en de « burgerwachten ») moet gegarandeerd worden. Het is absoluut ondenkbaar dat de veiligheidsproblematiek vanuit een louter bedrijfskundige reflex benadert wordt, en het niet altijd in economische termen meetbare algemene belang miskend zou worden.

Het zijn de politiediensten die het overheidsmonopolie bezitten en dus samen met de Algemene Rijkspolitie de controle over de organisatie en werking van deze ondernemingen en particulieren moeten uitoefenen. Nu de startperiode voor zowel de bewakings- en beveiligingsondernemingen als de privé-detectives achter de rug is, zal deze controle geïntensifieerd worden.

b) A l'égard des fonctionnaires de la police communale, les sanctions légères seront infligées par le bourgmestre ou par le chef de corps de la police communale.

A l'égard des fonctionnaires de la police nationale, les sanctions légères seront infligées par le chef de police hiérarchiquement compétent, mais le ministre peut évoquer le dossier, tout comme il est actuellement habilité à le faire à l'égard de la gendarmerie (cf. loi 6 juillet 1997).

c) Les sanctions graves seront infligées après intervention d'un conseil d'enquête neutre. Pour la police communale, ces sanctions seront infligées par le bourgmestre pour le cadre de base et le cadre moyen. Pour les grades d'officier, ces sanctions seront infligées par le bourgmestre ou par le Roi.

Pour la police nationale, ces sanctions seront infligées par les ministres compétents ou par le Roi.

d) Toutes les sanctions seront infligées après avis des autorités judiciaires, si les faits ont été commis lors de l'exécution d'une mission de police judiciaire.

I.3. LE SECTEUR DES ENTREPRISES DE GARDIENNAGE ET DE SECURITE ET LES DETECTIVES PRIVES

Comme cela a déjà été énoncé, il est erroné de parler d'une « privatisation de la fonction de police » ou d'une « police privée ». Les missions d'ordre public — préserver la santé, la sécurité et la tranquillité — seront toujours de la compétence des autorités qui en sont les premières responsables. C'est pourquoi la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, les entreprises de sécurité et les services de surveillance interne et la loi du 19 juillet 1991 sur les détectives privés avaient pour but de ne permettre l'intervention de particuliers dans ces domaines que dans une mesure limitée et sous de strictes conditions. Une même approche est de rigueur vis à vis des initiatives de gardes civiques.

Le premier souci sera de veiller à ce que les règles en matière de compétences, de personnel, de formation et d'équipement soient contrôlées de façon permanente et stricte. Toutes sortes de nouvelles formes de privatisation de la fonction de police (p. ex. les activités de recherche dites « in house ») devront être surveillées de très près. Il est absolument impensable que la problématique de la sécurité soit abordée en partant d'un réflexe purement commercial, et de méconnaître l'intérêt général, qui n'est pas mesurable en termes économiques.

Les services de police ayant le monopole de contrôler le respect des lois, seront appelés à effectuer, avec la Police générale du Royaume, le contrôle sur l'organisation et le fonctionnement de ces entreprises et de particuliers. Maintenant que la période de rodage est terminée tant pour les entreprises de gardiennage et de sécurité que pour les détectives privés, ce type de contrôles sera intensifié.

Uit de vaststelling dat niet mag afgeleden worden naar een veiligheidsapparaat waarin een « private » politie operationele ruimte heeft en politionele bevoegdheid verkrijgt, mag niet worden besloten dat er geen samenwerking moet komen tussen deze ondernemingen en particulieren en de politiediensten. Binnen de grenzen van hun bevoegdheid moeten bewakingsondernemingen, beveiligingsondernemingen en privé-detectives complementair werken met de politiediensten. Een duidelijker en uitgebreidere vorm van samenwerken zal enerzijds toelaten dat de taak van de ordediensten vergemakkelijkt wordt, terwijl anderzijds de controle op de werking van de ondernemingen en particulieren eenvoudiger wordt doordat sowieso meer inzicht in hun werking wordt verschaft.

Naast deze algemene vaststelling moeten nog enkele specifieke initiatieven toegelicht worden.

1.3.1. De bewakings — en beveiligingsondernemingen

Na zo'n zes jaar ervaring met de toepassing van de wet van 10 april 1990 op de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten, is duidelijk gebleken waar zich een aantal moeilijkheden en problemen situeren.

Dientengevolge werd deze wetgeving herzien en gewijzigd.

De belangrijkste aanpassingen betroffen :

1. het wegwerken van de onduidelijkheden en interpretatiemoeilijkheden inzake de individuele vergunningsplicht van zelfstandigen-coöperatieve vennoten in een bewakingsonderneming, met het oog op o.a. het verzekeren van de kwaliteit van de in deze wetgeving geregelde activiteiten, en het beperken van een oneerlijke concurrentie t.o.v. ondernemingen die de regelgeving respecteren.

2. Gezien de vele gewelddadige aanslagen die zich in de loop van de vorige jaren hebben voorgedaan op waardentransporten, werd de mogelijkheid gecreëerd om rechtstreeks voorwaarden op te leggen aan de gebruikers van de dienstverlening van het waardentransport, door de Koning.

3. Het bestaande sanctiesysteem werd gewijzigd, zodat het aantal overtredingen die voor de wijziging aanleiding gaven tot een strafrechtelijke sanctie, nu administratief bestraft worden, wat een eenvoudiger en snellere en dus efficiëntere afhandeling impliceert.

4. De erkenningsregeling van de schietstanden werd aangepast wegens problemen en foute interpretaties.

5. Tevens werd een adviesraad opgericht die de Minister zal adviseren inzake de in deze wet geregelde en aanverwante activiteiten. Deze raad zal bestaan uit vertegenwoordigers van de bij de materie betrokken overheden en delen van de privé-sector. De sterke toename en nog steeds groeiende participatie van de privé-sector in de veiligheidszorg en de

La constatation qu'on ne peut pas dévier vers un dispositif de sécurité au sein duquel une police « privée » a une marge opérationnelle et obtient un pouvoir policier, ne peut pas mener à conclure que ces entreprises et particuliers ne doivent pas coopérer avec les services de police. Dans les limites de leur mission, les entreprises de gardiennage, les entreprises de sécurité et les détectives privés doivent fonctionner en complémentarité avec les services de police. Une coopération plus prononcée et plus étendue permettra d'une part de faciliter la tâche des services de l'ordre et d'autre part, de simplifier le contrôle sur le fonctionnement des entreprises et des particuliers, par le biais d'une meilleure compréhension de leur fonctionnement.

Outre cette constatation générale, il convient d'expliquer quelques initiatives spécifiques.

1.3.1. Les entreprises de gardiennage et de sécurité

Six années d'expérience avec l'application de la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, les entreprises de sécurité et les services internes de sécurité ont clairement démontré où un nombre de difficultés et de problèmes se situent.

C'est la raison pour laquelle cette législation a été revue et modifiée.

Les adaptations les plus importantes concernent :

1. la suppression des imprécisions et des difficultés d'interprétations concernant l'obligation individuelle d'agrément des associés indépendants d'une société de gardiennage sous forme de coopérative, en vue d'assurer la qualité des activités réglées dans cette législation et la limitation d'une concurrence déloyale à l'égard d'entreprises qui, elles, respectent la réglementation.

2. Vu les nombreuses attaques violentes qui ont été perpétrées au cours des dernières années sur les transports de fonds, le Roi a créé la possibilité d'imposer directement des conditions aux utilisateurs du service de transport de fonds

3. Le système de sanctions actuel a été modifié, de telle sorte que le nombre d'infractions qui, avant la modification, donnaient lieu à une sanction pénale, sont désormais sanctionnés administrativement, ce qui implique un traitement plus simple et plus rapide et donc plus efficace.

4. Les règles de reconnaissance des stands de tir ont été adaptées étant donné les problèmes et les erreurs d'interprétation.

5. En outre, un conseil d'avis a été créé lequel conseillera le ministre en ce qui concerne les activités réglées dans cette loi ainsi que les activités connexes. Ce conseil sera composé de représentants des autorités concernées par cette matière ainsi que du secteur privé. La forte augmentation et la participation grandissante du secteur privé dans le secteur de la sécurité

conflictbeslechting, noodzaakt een dergelijk overleg-
orgaan.

Binnenkort zal een ontwerp van besluit aan de Koning worden voorgelegd die de werking en werkzaamheden van deze adviesraad zal organiseren.

Tevens zal in de loop van 1998 hieraan een permanente dienst gekoppeld worden, die zich uitsluitend op de private veiligheid zal toespitsen, en alle activiteiten die hiermee verband houden, zal concentreren en controleren. Op die manier beogen we een permanente en gespecialiseerde beleidsondersteuning te garanderen, en een orgaan te creëren dat desgewenst een soepel en efficiënt optreden kan verzekeren.

I.3.2. Andere veiligheidsactiviteiten

Zoals reeds gesteld bemerken we een stijgend aandeel van de privé-sector in de activiteiten omtrent de veiligheidszorg. Een aantal initiatieven zijn echter omwille van hun aard of doelstelling niet louter onder te brengen in het toepassingsgebied van de bestaande wetgeving op private bewakingsondernemingen of private opsporing, bv. omdat zij zich meer richten op het uitvoeren van een meer sociale vorm van controle en / of bijstand aan de ordediensten en minder op « bewaking » pur sang...

Uiteraard blijft het steeds een vorm van controle van de ene burger over de andere. Dientengevolge zal in 1998 een specifieke reglementering tot stand komen om de activiteiten die zich in een dergelijke grijze zone bevinden eveneens van een statuut te voorzien.

De regeling omtrent deze vorm van activiteiten zal in de toekomst eveneens onder de bevoegdheid komen van de hierboven genoemde permanente dienst.

I.3.3. De privé-detectives

De wet op de privé-detectives was in oktober 1996 vier jaar van kracht. Eind december 1996 was de wet tot wijziging van de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privé-detective een feit.

In 1997 en 1998 staan vooral de uitwerking van nieuwe en het verfijnen en afstemmen van de uitvoeringsbesluiten van de nieuwe regelgeving op het programma.

De wijzigingen kwamen tot stand na de evaluatie van de reglementering in het licht van de opgedane praktische ervaring en van de conclusies getrokken uit de geschillenregeling.

Een van de belangrijkste wijzigingen die werden doorgevoerd, was het invoeren van een onderscheiden vergunningsstelsel voor privé-detectives die in België gevestigd zijn en zij die in het buitenland verblijven.

Daarnaast werden, ingevolge een arrest van het Arbitragehof, de mogelijkheden om vrijgesteld te worden van de verplichte opleiding verruimd.

Tevens werden de controlemogelijkheden van de bevoegde ambtenaren uitgebreid.

té et l'arbitrage des conflits nécessite un tel organe de concertation.

Un projet d'arrêté organisant le fonctionnement et les activités de ce conseil d'avis sera sous peu soumis au Roi.

En outre, dans le courant de l'année 1998, un service permanent lui sera adjoint, lequel s'orientera exclusivement sur la sécurité privée et contrôlera et concentrera toutes les activités ayant un rapport avec celle-ci. De cette manière, on tendra à garantir un soutien permanent et spécialisé à la politique à suivre, et à créer un organe pouvant assurer, le cas échéant, une action souple et efficace.

I.3.2. Autres activités de sécurité

Ainsi que cela a déjà été souligné, on constate une participation grandissante du secteur privé dans des activités relatives à la sécurité. Un certain nombre ne peuvent cependant, en vertu de leur nature ou de leur objectif, ressortir exclusivement du champ d'application de la législation existante sur les entreprises privées de gardiennage ou les détectives privés, étant donné qu'elles s'orientent plutôt vers l'exécution d'une forme plus sociale de contrôle et/ou d'assistance aux services d'ordre et moins sur le « gardiennage » proprement dit...

Il est évident qu'il subsiste toujours d'une forme de contrôle de la part d'un citoyen sur un autre. C'est la raison pour laquelle, en 1998, une réglementation spécifique verra le jour afin de prévoir un statut pour les activités qui se situent dans cette zone grise.

La réglementation relative à cette forme d'activités ressortira également à l'avenir de la compétence du service permanent précité.

I.3.3. Les détectives privés

En octobre 1996, la loi sur les détectives privés était en vigueur depuis quatre ans. Fin décembre 1996 paraissait la loi modifiant la loi du 19 juillet 1991 réglant la profession de détective privé.

En 1997 et 1998, on réalisera principalement l'élaboration de nouveaux arrêtés d'exécution ainsi que l'amélioration et la mise en concordance des arrêtés d'exécution existants.

Les modifications ont été apportées après évaluation de la réglementation à la lumière de l'expérience pratique acquise et des conclusions tirées du contentieux.

Une des modifications les plus importantes ayant été apportées consiste dans l'introduction d'un système d'agrément différencié pour les détectives privés qui sont établis en Belgique et ceux qui séjournent à l'étranger.

En outre, suite à un arrêt de la cour d'arbitrage, les possibilités d'être dispensé de la formation obligatoire ont été élargies.

Ondertussen werden en worden de controles op de sector opgedreven en geïntensifieerd.

I.3.4. Permanent overlegplatform bedrijfsbeveiliging

Op regelmatige basis komen werkgroepen bijeen rond de thema's « criminaliteit met geweld en hold-up », « economische criminaliteit » en « vorming en research en milieucriminaliteit » met vertegenwoordigers van de departementen van Binnenlandse Zaken, Justitie, Staatssecretaris voor Veiligheid, het VSPP, de APSD enerzijds en van de bedrijfswereld anderzijds. De doelstelling hiervan is het creëren van een permanente overlegstructuur teneinde de algemene veiligheid binnen en rondom de bedrijven te verhogen.

I.4. VIDEOSURVEILLANCE

In de lijn van de « Krachtlijnen voor het federaal regeringsprogramma » streeft de Regering naar een aanvulling van de leemten in de Belgische wetgeving. Daarbij gaat de aandacht zowel uit naar een verhoging van de rechtsbescherming van de burger, als naar een duidelijkere omkadering van de bevoegdheden van politie en justitie. Meer en meer wordt duidelijk dat op het vlak van de zgn. videosurveillance, alsmede op het vlak van de aanwending van foto's en camera's in de uitoefening van taken van gerechtelijke en bestuurlijke politie nood is aan bijkomende normering en sturing. Er is vandaag sprake van een gebrekkige normering van een onvoldoende kennis van het juridisch kader inzake camera- en fotogebruik, wat kan leiden tot een niet-wenselijke wildgroei van deze controle- en opsporingstechnieken.

De Regering streeft naar een algemene regeling van de problematiek, waarbij de aandacht uitgaat naar aanvullende wetgeving op het vlak van het administratief en het politierecht, het arbeidsrecht, het strafrecht en het recht inzake de verwerking van persoonsgegevens. Doelstelling is geenszins elk gebruik van camera's te verbieden, maar dit te onderwerpen aan een geheel van regels en voorwaarden, waarbij voor elk geval naar een juist evenwicht gezocht wordt tussen de verschillende legitieme belangen die op het spel staan en dit in het licht van het ideaal van de rechtsstaat. De regelgeving die voorgestaan wordt, dient beschouwd te worden als het sluitstuk in het initiatief van de Regering om aan de persoonlijke levenssfeer van de burger een grotere juridische bescherming te bieden en strekt tot aanvulling van de partiële bescherming die vandaag wordt geboden door de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privé-detective, de wet van 30 juni 1994 ter bescher-

Entre-temps les contrôles sur le secteur ont été et sont encore renforcés et intensifiés.

I.3.4. Plate-forme de concertation permanente — sécurité des entreprises

Des groupes de travail se réunissent régulièrement autour des thèmes « criminalité avec violence et hold-up », criminalité économique », « formation et research, criminalité relative à l'environnement ». Ces groupes de travail sont composées d'une part de représentants des départements de l'Intérieur, de la Justice, du Secrétariat d'Etat à la Sécurité, du VSPP, du SGAP et, d'autre part, de représentants des entreprises. L'objectif de ces groupes de travail est la création d'une structure permanente de concertation permettant d'améliorer la sécurité générale dans et aux alentours des entreprises.

I.4. LA VIDEO-SURVEILLANCE

Comme prévu dans « Les lignes de force du programme du Gouvernement fédéral », le Gouvernement souhaite combler les lacunes dans la législation belge concernant la problématique de la vidéo-surveillance. Pour ce faire, Il convient de tenir compte, tant de la protection juridique du citoyen, que d'un encadrement plus évident des compétences de la police et de la justice. La nécessité se manifeste de plus en plus, sur le plan de la video-surveillance, ainsi qu'en matière d'utilisation de photos et de caméras lors de l'exécution des tâches de police judiciaire et administrative, d'avoir des normes complémentaires et des lignes de conduite en la matière. Actuellement, il est question de normes imparfaites et d'une connaissance insuffisante du cadre juridique relatif à l'emploi de caméras et de photos. Ceci peut mener à une prolifération indésirable de ces techniques de contrôle et de recherche.

Le Gouvernement s'efforce d'édicter une réglementation générale de la problématique, plus exactement en prévoyant une législation complémentaire au sujet du droit administratif et de police, le droit du Travail, le droit Pénal et le droit relatif au traitement de données à caractère personnel. L'objectif n'est nullement d'interdire tout emploi de caméras, mais de le soumettre à un ensemble de règles et de conditions. Pour chaque cas, le juste équilibre doit être recherché entre les différents intérêts légitimes en jeu, et ceci à la lumière de l'idéal de l'état de droit. La réglementation préconisée doit être considérée comme étant la conclusion de l'initiative du gouvernement à donner une plus grande protection juridique à la vie privée du citoyen. Elle tente à compléter la protection partielle offerte actuellement par la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée contre le traitement des données à caractère personnel, par la loi du 19 juillet 1991 réglementant la profession de détective privé, la loi du 30 juin 1994 relative à la protection de la vie privée contre les écoutes, la prise de connaissance et l'enregistrement

ming van de persoonlijke levenssfeer tegen het af-luisteren, kennisnemen en opnemen van privé-com-municatie en — telecommunicatie, de wet op het arbeidsreglement, CAO n° 39 van 13 december 1983 betreffende de voorlichting en het overleg inzake de sociale gevolgen van de invoering van nieuwe techno-logieën.

In haar initiatief zal de Regering streven naar een normatief werkdadig kader dat tegelijk conform is met de Europese wetgeving. De nieuwe Europese richtlijn van 24 oktober 1995 betreffende de bescher-ming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens, die luidens de preambule uitdrukkelijk toepasselijk is op de mate-rie van de videosurveillance, zal hierbij als richt-snoer dienen.

II. — NIET-POLITIONELE VEILIGHEID

II.1. ALGEMEEN OVERZICHT

De jongste jaren werd een bijzondere inspanning geleverd op het gebied van de organisatie van de niet-politionele hulpdiensten en de reglementering inzake noodplanning in België.

Het is echter nodig bepaalde aangevatte hervor-mingen voort te zetten en aanvullende nieuwe regle-menteringen uit te werken.

Algemeen zal gepoogd worden een goede samen-werking tot stand te brengen en de coördinatie te versterken tussen alle hulpdiensten die op de plaats van een ramp tussenbeide komen; in het bijzonder zal men de nadruk leggen op de complementariteit van de opdrachten tussen de korpsen van de Civiele Bescherming en van de brandweer.

Voor beide hulpdiensten zullen maatregelen wor-den genomen om hun organisatie en hun interven-ties te verbeteren.

II.2. CIVIELE BESCHERMING

II.2.1. Organisatie van het korps : deconcen-tratie van de permanente eenheden

II.2.1.1. *Complémentaire permanente eenheden*

Om de interventietijd van de permanente eenhe-den van de Civiele Bescherming te verminderen, zal hun respectieve interventiezone worden verkleind door het oprichten van complementaire kleine per-manente eenheden in West-Vlaanderen en Namen in een eerste fase (meer bepaald in Jabbeke en Gem-bloers) en in Limburg in een tweede fase.

Deze eenheden zullen grotendeels worden uitge-rust door de herverdeling van het bestaande materi-eel en de reëffectatie van het personeel dat in de bestaande permanente eenheden in dienst is. Veertig personeelsleden van de RMT werden overgeplaatst naar de Civiele Bescherming. Zij zullen tewerkge-steld worden in Jabbeke.

de communications privées et de télécommunication, la loi relative à la réglementation sur le travail, la convention collective du Travail n° 39 du 13 décem-bre 1983 concernant l'information et la concertation sur les conséquences sociales de l'introduction de nouvelles technologies.

Par son initiative, le Gouvernement visera à éta-blir un cadre normatif efficace, conforme à la législa-tion européenne. La nouvelle directive européenne du 24 octobre 1995 relative à la protection de person-nes naturelles en matière de traitement de données personnelles, qui selon le préambule est clairement applicable en matière de video-surveillance, servira de ligne directrice.

II. — SECURITE NON POLICIERE

II.1. APERCU GENERAL

Ces dernières années, un effort particulier a été apporté en matière d'organisation des services de secours non policiers et de réglementation en matiè-re de planification d'urgence en Belgique.

Il est cependant nécessaire de poursuivre certai-nes réformes entamées, et d'adopter des réglementa-tions nouvelles complémentaires.

D'une manière générale, l'on visera à une bonne collaboration et coordination entre tous les services de secours intervenant sur les lieux d'une catastro-phe; en particulier, l'on mettra l'accent sur la com-plémentarité des missions entre les corps de la Pro-tection civile et des pompiers.

Pour ce qui concerne ces deux services de secours, des mesures seront adoptées pour améliorer leur organisation et leurs interventions.

II.2. PROTECTION CIVILE

II.2.1. Organisation du corps : déconcentra-tion des unités permanentes

II.2.1.1. *Unités permanentes complémentaires*

En vue de réduire le délai d'intervention des uni-tés permanentes de la Protection civile, leur zone respective d'intervention sera réduite par la création de petites unités permanentes complémentaires en Flandre occidentale et à Namur dans une première phase (Jabbeke et Gembloux) et au Limbourg dans une deuxième phase.

Ces unités seront en grande partie équipées par la redistribution du matériel existant et la réaffecta-tion du personnel en fonction dans les unités perma-nentes existantes. Quarante membres du personnel de la RTM ont été transférés à la Protection civile. Ils seront affectés à Jabbeke.

II.2.1.2. *Vooruitgeschoven vrijwilligersposten*

In dezelfde gedachtengang worden 2 tot 3 vooruitgeschoven vrijwilligersposten opgericht per provincie. Deze posten staan onder de leiding van de permanente eenheden, die sedert 1 mei 1995 belast zijn met het beheer van het vrijwilligerspersoneel.

De locaties worden gekozen in functie van de risicozones, waarbij ook wordt rekening gehouden met de mogelijkheden om vrijwilligers aan te werven en van een evenwichtige geografische verdeling.

Verscheidene vooruitgeschoven posten bestaan reeds of worden geïnstalleerd; een zeker aantal daarvan wordt gratis door de gemeenten ter beschikking gesteld.

Deze posten, die de plaats van vertrek van de vrijwilligers zijn bij een interventie, worden voorzien van een minimum aan interventiematerieel. Tevens zal een efficiënt systeem voor het oproepen van deze personeelsleden moeten ingevoerd worden.

II.2.2. **Personeel**

II.2.2.1. *Herwaardering van het statuut en de interventies van de vrijwilligers*

Het beheer van de vrijwilligers is sedert de afschaffing van de provinciale bureaus aan de permanente eenheden toevertrouwd. Dit om de eenheid van interventie en bevelvoering binnen de Civiele Bescherming te bevorderen, maar ook om een betere integratie van de permanente en vrijwillige krachten onder de algemene verantwoordelijkheid van de chefs van de eenheden na te streven.

Deze optie vergt een herwaardering van de functie van vrijwilliger. De volledige reglementering betreffende hun statuut, die momenteel sterk verspreid is, en in sommige opzichten voorbijgestreefd, zal moeten worden herzien en in een nieuwe tekst worden samengebracht. Deze zal nieuwe bepalingen moeten invoeren betreffende met name de organisatie, de werving, de opleiding, de begeleiding, de uitrusting, de vergoedingen en de fiscale aftrek, ...

Het beheer van hun dossiers zal eveneens moeten worden verbeterd door het invoeren van een volledige informatisering. Dit zal ondermeer een versnelde procedure voor de betaling van hun prestaties mogelijk maken.

Door de recente oprichting van een interprovinciaal comité en provinciale adviescomités voor de vrijwilligers kan er beter naar de specifieke problemen van de vrijwilligers kunnen worden geluisterd.

II.2.2.2. *Opleiding van het personeel*

Er zal voorrang worden gegeven aan de verbetering van de organisatie en het opleidingsniveau van het personeel, zowel vast als vrijwillig, in de geest

II.2.1.2. *Postes avancés de volontaires*

Dans le même ordre d'idées, 2 à 3 postes avancés de volontaires par province sont créés. Ces postes sont placés sous la direction des unités permanentes chargées, depuis le 1^{er} mai 1995, de la gestion des agents volontaires.

Le choix de leur emplacement est fonction des zones à risques, mais aussi des possibilités de recrutement des volontaires et d'une répartition géographique équilibrée.

Plusieurs postes avancés existent déjà ou sont en voie d'être installés, parmi lesquels un certain nombre sont mis à disposition gratuitement par les communes.

Ces postes, qui ont le lieu de départ en intervention des volontaires, seront dotés d'un matériel d'intervention minimum et permettront la mise en place d'un système de rappel efficace de ces agents.

II.2.2. **Personnel**

II.2.2.1. *Revalorisation du statut et des interventions des volontaires*

La gestion des volontaires a été confiée, depuis la suppression des bureaux provinciaux, aux unités permanentes. Cela offre l'avantage de favoriser l'unité d'intervention au sein de la Protection civile et une intégration des forces permanentes et volontaires sous la responsabilité des chefs d'unité.

Cette option exige une revalorisation de la fonction de volontaire. L'ensemble de la réglementation concernant leur statut, actuellement fort éparse, et désuète à certains égards, devra être revue et regroupée dans un texte nouveau. Celui-ci devra mettre en place de nouvelles dispositions concernant notamment l'organisation, le recrutement, la formation, l'encadrement, l'équipement, les indemnités et les abattements fiscaux, ...

La gestion de leurs dossiers devra également être améliorée par une informatisation des données les concernant, permettant ainsi une mise en œuvre efficace et appropriée de leurs interventions, une procédure accélérée pour le paiement de leurs prestations.

La création récente d'un comité interprovincial et de comités provinciaux d'avis des volontaires permet d'être mieux à l'écoute de leurs problèmes spécifiques.

II.2.2.2. *Formation des agents*

Une priorité sera donnée à l'amélioration de l'organisation et du niveau de formation des agents, tant permanents que volontaires, dans l'esprit de complé-

van samenwerking met de brandweerlieden en van complementariteit in verhouding tot de opdrachten van de brandweerdiensten.

Sommige opleidingen zullen gemeenschappelijk zijn voor de vaste en de vrijwillige personeelsleden, om de integratie van deze laatsten in de eenheden te versterken en om de gezamenlijke interventies te bevorderen.

Voor de vaste personeelsleden moet het huidige brevettensysteem worden aangepast aan de veranderingen die er gekomen zijn in de loopbaan van het Rijkspersoneel en aan de nieuwe opdrachten van de Civiele Bescherming (bijvoorbeeld de « technologische » risico's).

II.3. DE BRANDWEERDIENSTEN

De brandweerdiensten presteren in hun geheel goed. Bepaalde reglementeringen moeten echter worden geactualiseerd en er moeten een aantal maatregelen worden genomen met het oog op de verbetering van hun werking en de uitvoering van hun interventies, ook inzake preventie.

II.3.1. Opleiding en statuut van het personeel

— Een efficiënt en eenvormig opleidingssysteem voor al het personeel van de brandweerdiensten op het gehele grondgebied werd onlangs ingevoerd.

Dit systeem moet de mogelijkheid waarborgen om toegang te hebben tot een normale loopbaan, in gelijke omstandigheden, ongeacht de betrokken streek : definitieve aanwerving op het einde van de stage, bevordering volgens eenvormige regels en procedures die in alle provincies worden nageleefd, ...

— Een aantal bepalingen betreffende de organisatie van de brandweerdiensten, de werving en bevordering van het personeel zullen moeten worden aangepast, zodat ze verenigbaar zijn met de nieuwe eisen van het Europees gemeenschapsrecht (nationaliteitsvereiste, bij voorbeeld).

— Er zal werk gemaakt worden van een beter statuut voor de vrijwillige brandweerlieden.

II.3.2. Preventie

II.3.2.1. Hoge Raad voor beveiliging tegen brand en ontploffing

Het koninklijk besluit betreffende deze Hoge Raad zal worden gewijzigd om er de toegang tot de Gemeenschappen en Gewesten mogelijk te maken, die in sommige aspecten van de brandpreventie bevoegd zijn. De federale en gewest- of gemeenschapsnormen zouden meer moeten overeenstemmen.

mentarité par rapport aux missions des services d'incendie.

Certaines formations seront communes aux permanents et aux volontaires en vue de renforcer l'intégration de ces derniers dans les unités et de favoriser les interventions conjointes.

Pour les permanents, le système actuel de brevets doit être adapté aux changements intervenus dans la carrière des agents de l'Etat et aux missions nouvelles de la Protection civile (par exemple, en ce qui concerne les risques « technologiques »).

II.3. LES SERVICES D'INCENDIE

Les services d'incendie sont performants dans leur ensemble. Il convient cependant d'actualiser certaines réglementations et de prendre certaines dispositions en vue d'améliorer leur fonctionnement et la mise en œuvre de leurs interventions, y compris en matière de prévention.

II.3.1. Formation et statut des agents

— Un système de formation efficace et uniforme de l'ensemble du personnel des services d'incendie sur l'ensemble du territoire a été instauré.

Ce système doit garantir la possibilité d'accéder à une carrière normale, dans des conditions identiques, quelle que soit la région concernée : recrutement définitif en fin de stage, promotion selon des règles et procédures uniformes respectées dans toutes les provinces, ...

— Il y aura lieu également d'adapter certaines dispositions relatives à l'organisation des services d'incendie, le recrutement des agents et la promotion du personnel de manière à les rendre compatibles aux nouvelles exigences du droit communautaire européen (condition de nationalité, par exemple).

— De nouvelles dispositions visant à améliorer le statut des agents volontaires sont en préparation.

II.3.2. Prévention

II.3.2.1. Conseil supérieur de sécurité contre l'incendie et l'explosion

L'arrêté royal concernant ce conseil supérieur sera modifié pour y permettre l'accès aux représentants des Communautés et Régions, compétentes en certains aspects de prévention incendie. Les normes fédérales et régionales ou communautaires devraient être plus concordantes.

II.3.2.2. *Invoering van een procedure voor wetenschappelijk onderzoek na ongeval*

Naar het voorbeeld van wat in andere landen bestaat, zou het nuttig zijn gespecialiseerde groepen op te richten binnen sommige korpsen en sommige departementen, die ermee belast zouden worden systematisch wetenschappelijk onderzoek te doen naar de oorzaken van grote branden of andere zware ongevallen. Dit met het oog op de eventuele goedkeuring van nieuwe normen. Voor het uitvoeren van dergelijk onderzoek zal contact moeten worden opgenomen met de gerechtelijke overheden.

De basisnormen brandpreventie voor lage en industriële gebouwen zullen in werking treden. De preventie-officieren zullen een aangepaste opleiding krijgen.

II.4. NOODPLANNEN

II.4.1. Algemeen kader

Ingevolge de omzetting van Europese richtlijnen in Belgisch recht werden wettelijke en reglementaire maatregelen genomen voor bepaalde sites met specifieke risico's, zoals de zogenaamde nucleaire en chemische « Seveso »-installaties.

Het is echter nodig in België zo spoedig mogelijk te beschikken over een algemene basiswetgeving inzake noodplannen en coördinatie van de hulpverlening.

Deze wetgeving moet het mogelijk maken om zowel aan de « veroorzakers van risico's » als aan de betrokken overheden de verplichting op te leggen om grote crisissen te voorkomen en om zich zo goed mogelijk voor te bereiden op ieder type gebeurtenis die noodsituaties van een bepaalde omvang kan veroorzaken (nucleaire en chemische risico's, treinongelukken, overstromingen, ...).

Ze zal een aantal bepalingen aanduiden die ieder noodplan moet bevatten en zal de opdrachten en verantwoordelijkheden van de overheden en de interveniërende diensten afbakenen.

Gezien de omvang van de geneeskundige en sanitaire hulpverlening zullen bijzondere maatregelen terzake in de nieuwe wetgeving worden opgenomen.

II.4.2. Specifieke plannen

1. Er zal bijzondere aandacht worden besteed aan de noodplannen die voor sommige specifieke risico's (luchthavens, vervoer, Noordzee, installaties met genetisch gewijzigde organismen, ...) zijn opgemaakt, om met aangepaste plannen alle specifieke risico's te dekken die zich op het grondgebied van ons land kunnen voordoen.

2. Een grotere overeenstemming tussen de provinciale noodplannen die voor een zelfde type van risico worden opgemaakt, zal eveneens één van de doelstellingen op korte termijn zijn.

II.3.2.2. *Mise en place d'une procédure d'enquête scientifique après accident*

A l'instar de ce qui existe dans d'autres pays, il serait utile de créer des groupes spécialisés au sein de certains corps et certains départements qui seraient chargés d'effectuer de manière systématique des enquêtes scientifiques sur les causes de grands incendies ou autres accidents majeurs, en vue de l'adoption éventuelle de nouvelles normes. Pour la mise à exécution de telles enquêtes, contact devra être pris avec les autorités judiciaires.

Des normes de base pour la prévention incendie relatives aux bâtiments bas et industriels vont entrer en vigueur. Les officiers-prevention reçoivent une formation adaptée.

II.4. PLANS D'URGENCE

II.4.1. Cadre général

Suite à la transposition en droit belge de directives européennes, des mesures légales et réglementaires ont été prises pour certains sites à risques spécifiques, telles que les installations nucléaires et chimiques dites « Seveso ».

Il est toutefois nécessaire de disposer en Belgique dans les meilleurs délais d'une législation de base générale en matière de plans d'urgence et de coordination des secours.

Cette législation doit permettre d'imposer tant aux « créateurs de risques » qu'aux autorités concernées, l'obligation de prévenir la survenance de crises majeures et de se préparer au mieux à tout type d'événement susceptible de provoquer des situations d'urgence d'une relative importance (risques nucléaires, chimiques, accidents de chemin de fer, inondations, ...).

Elle indiquera un certain nombre de dispositions que doit comporter tout plan d'urgence, et délimitera les missions et responsabilités des autorités et des services intervenants.

Compte tenu de l'importance des secours médicaux et sanitaires, des dispositions particulières en cette matière seront reprises dans la nouvelle législation.

II.4.2. Plans spécifiques

1. Une attention particulière sera réservée aux plans d'urgence établis pour certains risques spécifiques (aéroports, transports, Mer du Nord, installations contenant des organismes génétiquement modifiés,...) de manière à couvrir par des plans appropriés tous les risques susceptibles de se produire sur le territoire de notre pays.

2. Une plus grande concordance entre les plans d'urgence provinciaux établis pour un même type de risque sera également un des objectifs poursuivis à court terme.

3. In uitvoering van een richtlijn die door de Europese instanties werd aangenomen in verband met de wijziging van de basisrichtlijn van 1982 betreffende de risico's op zware ongevallen in sommige industriële installaties (SEVESO genoemd), zal de huidige Belgische wetgeving moeten worden aangepast. Bij die gelegenheid zal er met de andere betrokken departementen en de Gewesten contact worden opgenomen om samenwerkingsakkoorden te sluiten.

4. Voor wat de problematiek betreft van de risico's die verbonden zijn aan het vervoer van gevaarlijke stoffen, en naar analogie van wat bestaat met de N.M.B.S., zal men naar middelen zoeken om een beroep te doen op adviezen van deskundigen van chemische bedrijven en transportfirma's, eventueel door het sluiten van een overeenkomst.

5. De Burgemeesters zullen worden verzocht hun brandweerdiensten aan te moedigen om specifieke interventieplannen uit te werken voor de installaties die risico's op zware ongevallen op het grondgebied van hun gemeente inhouden.

II.4.3. Informatie van het publiek

De inspanning tot het geven van informatie aan de bevolking over de risico's waarmee zij in bepaalde zones kan worden geconfronteerd zal in het kader van de openbaarheid van bestuur moeten worden voortgezet : toegang tot de noodplannen, informatiecampagnes, uitgifte van brochures, geïnformatiseerde juridische en wetenschappelijke documentatie, ...

In dit verband zal een informatiecampaigned worden georganiseerd betreffende de Seveso-risico's.

II.4.4. Informatie van de interveniënten en de betrokken overheden

Binnen het Ministerie van Binnenlandse Zaken bestaat er sedert 1991 een Hoger Instituut voor de Noodplanning (H.I.N.).

Haar opdrachten bestaan erin te fungeren als plaats van uitwisseling van standpunten en informatie tussen alle hulpdiensten die op de plaats van een ramp tussenbeide komen en de overheden die verantwoordelijk zijn voor het crisisbeheer op alle niveaus.

Het maakt het ook mogelijk uitwisselingen te doen met sommige groepen die bij de problematiek betrokken zijn : ministeriële departementen, verzekeringen, pers, universiteiten, industriewereld, ...

De contacten die in dit unieke kader van uitwisselingen werden gelegd, zullen worden voortgezet en versterkt door het regelmatig organiseren van colloquia en informatiedagen.

Het H.I.N., dat in de internationale context eveneens erkend is door de Europese Commissie en de Raad van Europa, zal de werkzaamheden voortzetten die er aan de gang zijn, om te profiteren van de informatie over de systemen en organisaties die in het buitenland van kracht zijn.

3. En exécution d'une directive qui a été adoptée par les instances européennes concernant la modification de la directive de base de 1982 sur les risques d'accidents majeurs dans certaines installations industrielles (dite SEVESO), il conviendra d'adapter la législation belge actuelle. A cette occasion, des contacts seront pris avec les autres départements concernés et les Régions en vue de conclure des accords de coopération.

4. Pour ce qui concerne la problématique des risques liés au transport de matières dangereuses, et par analogie avec ce qui existe avec la SNCB, l'on recherchera les moyens de faire appel à des avis émanant d'experts privés d'industries chimiques et de firmes de transport, le cas échéant par la conclusion d'une convention.

5. Les Bourgmestres seront invités à encourager leurs services d'incendie à élaborer des plans spécifiques d'intervention pour les installations qui comportent des risques d'accidents graves sur le territoire de leur commune.

II.4.3. Information du public

Dans le cadre de la publicité de l'administration, il conviendra de poursuivre l'effort d'information de la population sur les risques auxquels elle est susceptible d'être confrontée dans certaines zones : accès aux plans d'urgence, campagnes d'information, édition de brochures, documentation juridique et scientifique informatisée, ...

Dans ce contexte, une campagne d'information sur les risques dits « Seveso » sera organisée.

II.4.4. Information des intervenants et des autorités concernées

Il existe au sein du Ministère de l'Intérieur depuis 1991 un Institut Supérieur de la Planification d'urgence (ISPU).

Ses missions consistent à servir de lieu d'échanges de vues et d'informations entre tous les services de secours qui interviennent sur les lieux d'une catastrophe et les autorités responsables de la gestion de crise à tous les échelons.

Il permet également de tenir des échanges avec certains groupes concernés par la problématique : départements ministériels, assurances, presse, universités, monde industriel, ...

Les contacts établis dans ce cadre unique d'échanges seront poursuivis et renforcés par l'organisation régulière de colloques et de journées d'information.

L'ISPU, également reconnu dans le contexte international par la Commission européenne et le Conseil de l'Europe, poursuivra également les travaux qui y sont menés, afin de profiter des informations sur les systèmes et organisations qui sont en vigueur à l'étranger.

II.5. PROJECT NATINUL

1. Het nationaal informaticanet voor de niet-politionele hulpdiensten (NATINUL) is de sluitsteen van het nieuw eenvormig oproepstelsel voor noodsituaties. Iedere interventie hangt immers eerst af van een efficiënt systeem van ontvangst en behandeling van de oproep met het oog op een snelle en geschikte interventie van de hulpdiensten.

Dit netwerk vormt eveneens een noodzakelijk instrument voor het uitvoeren van de noodplannen en het coördineren van de hulpverlening.

2. De 16 100-centra worden momenteel gegroepeerd in 9 provinciale centra en één centrum bij het C.G.C.C.R. (Coördinatie en crisiscentrum van de regering) te Brussel.

Twee bijkomende NATINUL-centra zullen worden opgericht in het kader van het provincialiseringsbeleid in Vlaams- en Waals-Brabant.

Er moeten bijkredieten worden gezocht voor het financieringsprobleem van het oproepstelsel en in het bijzonder van de communicatiekosten en de terugbetaling van de wedden van de aangestelden in de centra. De financiering van het aantal aangestelden is reeds gestegen bij Ministerieel Besluit van 25 juli 1996, verschenen in het *Belgisch Staatsblad* op 13 augustus 1996.

3. De goede werking van NATINUL veronderstelt het bestaan van een beheersorgaan dat het NCNR (Nationaal Centrum Natinul) zal zijn. Er zal een personeelsformatie moeten worden samengesteld die in staat is optimaal en op termijn toe te zien op de goede werking van het NCNR binnen het systeem NATINUL.

4. Om een goede werking van NATINUL te verzekeren is een wetgevende basis voor NATINUL noodzakelijk. De wetgeving terzake zal worden aangepast.

II.6. SEVESO-FONDS

Het Seveso-fonds wordt gestijfd door een bijdrage die jaarlijks wordt betaald door de aan de zogenaamde Seveso-wet onderworpen bedrijven. Deze bedrijven moeten een bijdrage storten die per site varieert van 500 000 F tot 2 500 000 F, gekoppeld aan de prijzenindex.

Deze bedragen dienen om de maatregelen te concretiseren waarin in de noodplannen voorzien zijn en die de betrokken openbare besturen de mogelijkheid bieden om zich de nodige interventiemiddelen aan te schaffen.

De procedures inzake aankoop en toewijzing zullen moeten worden versneld, zodat de veiligheidsmaatregelen die in deze context moeten worden genomen, geoptimaliseerd worden.

II.5. PROJET RINSIS

1. Le réseau informatique national pour les services de secours non policiers (RINSIS) est la clef de voûte du nouveau système d'appel unifié pour les situations d'urgence. Chaque intervention dépend d'abord d'un système efficace de réception et de traitement de l'appel en vue d'une intervention rapide et appropriée des services de secours.

Ce réseau constitue aussi un instrument indispensable pour la mise en œuvre des plans d'urgence et la coordination des secours.

2. Les 16 centres 100 sont momentanément en cours de regroupement en 9 centres provinciaux et un centre au C.G.C.C.R. (Centre gouvernemental de coordination et de crise) situé à Bruxelles.

Deux centres RINSIS supplémentaires seront créés dans le cadre de la politique de provincialisation, à savoir, aux Brabant flamand et Brabant wallon.

Il conviendra de trouver une solution au problème de financement du système d'appel, et en particulier, les coûts de communication et le remboursement des traitements des préposés dans les centres. Le financement du nombre de préposés a déjà été augmenté par arrêté ministériel du 25 juillet 1996, paru au *Moniteur belge* le 13 août 1996.

3. Le bon fonctionnement de RINSIS suppose l'existence d'un organe de gestion qui sera le « centre national RINSIS » (NCNR). Il conviendra de mettre en place un cadre du personnel capable de veiller d'une manière optimale et à terme au bon fonctionnement du centre national RINSIS au sein du système RINSIS.

4. Pour assurer un bon fonctionnement de RINSIS, il convient de donner une base légale au système. La législation sera adaptée dans ce sens.

II.6. FONDS SEVESO

Le fonds Seveso est constitué par une rétribution payée annuellement par les entreprises soumises à la loi dite Seveso. Ces industries sont amenées à verser une rétribution qui varie, par site, de 500 000 F à 2 500 000 F, liée à l'indice des prix.

Ces montants sont destinés à concrétiser les mesures prévues dans les plans d'urgence en donnant la possibilité aux pouvoirs publics concernés de se doter des moyens d'intervention nécessaires.

Il conviendra d'accélérer les procédures d'acquisition et d'attribution des produits des fonds, de manière à optimiser les mesures de sécurité à prendre dans ce contexte.

III. — INSTITUTIONELE WETGEVING

III.1. GEMEENTEWETGEVING

III.1.1. Wijziging artikel 14bis van de nieuwe gemeentewet

Artikel 14bis van de nieuwe gemeentewet bepaalt dat als verhinderd dient beschouwd te worden, de burgemeester die het ambt van Minister, Staatssecretaris, lid van een Executieve of gewestelijk Staatssecretaris uitoefent en dit voor de periode waarin dat ambt wordt uitgeoefend.

Overeenkomstig deze bepaling wordt de burgemeester, die tegelijk Minister is, van rechtswege vervangen. Deze verhindering van rechtswege is onmiddellijk van toepassing vanaf de ingangsdatum van het benoemingsbesluit tot het ambt van burgemeester. Derhalve kan de burgemeester-Minister, indien hij reeds benoemd is en de eed heeft afgelegd voor de installatie van de raad, de gemeenteraad niet voorzitten en de eed van de nieuw verkozen raadsleden niet afnemen. De symbolische waarde van zulk een installatievergadering en de afname van de eed van de verkozenen door de benoemde burgemeester is echter zeer belangrijk en niet in de laatste plaats voor de bevolking van de gemeente zelf. Een wijziging van artikel 14bis van de nieuwe gemeentewet in deze zin is dus zeker gewenst.

III.1.2. Wijziging artikel 138 van de nieuwe gemeentewet

Bij de vereffening van zekere administratiekosten kunnen de gebruikelijke regels voor de vastlegging en betaling niet toegepast worden. Deze betalingen gebeuren bijvoorbeeld op het ogenblik van de vervulling door de gemeentediensten van de formaliteiten en plichten waaruit ze voortvloeien. Krachtens de bepaling van de artikelen 107 en 108 van het Regentsbesluit van 10 februari 1945 houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit konden deze uitgaven met gemeentefondsen gedaan worden.

In het ontwerp van koninklijk besluit houdende het algemeen reglement op de nieuwe gemeentelijke comptabiliteit hernamen de artikelen 67 en 68 de bepalingen van de hogervermelde artikelen 107 en 108 met betrekking tot de notie van kasvoorschriften. De Raad van State stelde in haar advies echter dat het invoeren van deze notie niet tot de bevoegdheid van de Koning behoort, maar wel tot deze van de wetgever.

Het voormelde regentsbesluit van 10 februari 1945 is echter met ingang van 1 januari 1995 opgeheven.

Door het ontbreken van een wettelijke basis voor de kasvoorschotten doet er zich een lacune voor, wat een wetsontwerp zal moeten verhelpen.

III. — LEGISLATION INSTITUTIONNELLE

III. 1. LA LEGISLATION COMMUNALE

III.1.1. Modification de l'article 14bis de la nouvelle loi communale

L'article 14bis de la nouvelle loi communale prévoit qu'il faut considérer comme empêché le bourgmestre qui exerce la fonction de ministre, de secrétaire d'Etat, de membre d'un Exécutif ou de secrétaire d'Etat régional, pendant la période d'exercice de cette fonction.

En vertu de cette disposition, le bourgmestre qui simultanément exerce la fonction de ministre est remplacé de plein droit. Cet empêchement de plein droit s'applique immédiatement à partir de la date d'entrée en vigueur de l'arrêté portant la nomination à la fonction de bourgmestre. Il s'ensuit que le bourgmestre-Ministre ne peut pas, s'il est déjà nommé et a déjà prêté serment avant l'installation du conseil, présider le conseil communal ni recevoir le serment des conseillers nouvellement élus. La valeur symbolique d'une telle séance d'installation et de la réception des serments des élus par le bourgmestre est toutefois d'une très grande importance, surtout pour la population et la commune mêmes. Aussi y a-t-il lieu de modifier l'article 14bis en ce sens.

III.1.2. Modification de l'article 138 de la nouvelle loi communale

Certains frais d'administration ne peuvent être liquidés suivant les règles d'usage en matière d'engagement et de paiement. Ces paiements sont par exemple effectués au moment de l'accomplissement par les services communaux des formalités ou des devoirs dont ils découlent. En vertu des dispositions de l'article 107 et 108 de l'Arrêté du Régent du 10 février 1945 portant règlement général sur la comptabilité communale, ces dépenses pouvaient être effectuées sur les fonds communaux.

Au projet d'arrêté royal portant le règlement général sur la nouvelle comptabilité communale, les articles 67 et 68 reprenaient les dispositions relatives à la notion des provisions des articles 107 et 108 susmentionnés. Le Conseil d'Etat affirmait cependant dans son avis que l'introduction de cette notion ne relevait pas des compétences du Roi, mais de celles du législateur.

L'arrêté du Régent précité du 10 février 1945 a cependant été abrogé à partir du 1^{er} janvier 1995.

L'absence actuelle d'une base légale des provisions crée une lacune à combler par un projet de loi.

III.1.3. Wijziging artikel 145 van de nieuwe gemeentewet

De openbare besturen moeten het algemeen belang nastreven. Dit algemeen belang is uiteraard geen vaststaand gegeven : het moet politiek worden ingevuld. De geloofwaardigheid van het openbaar bestuur zal dan ook in de eerste plaats afhangen van de politieke besluitvorming die dit algemeen belang vorm geeft.

Onverminderd deze uitgangspositie is het ook belangrijk te weten dat de ambtenaren die de politieke beslissingen moeten uitvoeren dat op een correcte manier doen. Daarbij valt niet te ontkennen dat de discretionaire bevoegdheid van de overheid om de ambtenaren aan te stellen steeds kritischer wordt beoordeeld. Op federaal niveau is daarom reeds tussen de beide wereldoorlogen gekozen voor een objectieve selectieprocedure. Op gemeenschaps- en gewestniveau is dit, o.a. via de algemene beginselen, ook het geval. In de provincies en gemeenten is dit in de feiten op heel wat plaatsen zo, maar is er geen wettelijke garantie.

Daarom is het noodzakelijk een wetsontwerp goed te keuren dat tot doel heeft de aanwerving van vastbenoemd personeel in de gemeenten enkel nog mogelijk te maken via een vergelijkend wervingsexamen. Met hetzelfde wetsontwerp zal, met het oog op het invoeren van eenzelfde regeling voor het statutaire provinciepersoneel, de provinciewet worden aangepast.

Bedoeld wetsontwerp zal het voorwerp uitmaken van overleg met de Gewesten.

III.2. EEN GEFASEERDE HERVORMING VAN HET ADMINISTRATIEF CONTENTIEUX

De rechtsbescherming tegenover de overheid is een thema dat de laatste jaren sterk is geëvolueerd. De radicale modernisering van de Raad van State is daar ongetwijfeld de beste uiting van. Deze heeft ook daadwerkelijk tot een grotere rechtsbescherming geleid.

In juli 1996 heeft het parlement een belangrijke hervorming goedgekeurd die er toe moet leiden dat de achterstand bij de Raad van State de komende jaren in snel tempo wordt afgebouwd. Het is belangrijk dat deze hervorming nu stelselmatig en prioritaire wordt uitgevoerd.

De rechtsbescherming wordt niet alleen verzekerd door de Raad van State, maar ook door — een verward kluwen van — administratieve rechtbanken. Het is wenselijk in dit moeilijk te doorgronden kluwen meer ordening te brengen : een rationalisering van deze administratieve rechtbanken dringt zich op.

Op termijn zal ook de vraag moeten worden gesteld naar een mogelijke functionele of territoriale decentralisatie van het administratief contentieux.

III.1.3. Modification de l'article 145 de la nouvelle loi communale

Les pouvoirs publics doivent poursuivre l'intérêt général. Cet intérêt général n'est certes pas une donnée concrète : il doit être complété au niveau politique. La crédibilité du pouvoir public dépendra donc en premier lieu du processus décisionnel politique qui donne une forme à cet intérêt général.

Indépendamment de cette position de départ, il est également important de savoir que les fonctionnaires qui doivent exécuter ces décisions politiques, le font d'une manière correcte. A cela vient s'ajouter que la compétence discrétionnaire de l'autorité pour nommer les fonctionnaires est jugée de manière de plus en plus critique. C'est pourquoi, au niveau fédéral, il a déjà été opté durant la période entre les deux guerres mondiales, pour une procédure objective de sélection. Au niveau communautaire et régional, ceci est également le cas notamment via les principes généraux. Dans les provinces et les communes, c'est également vrai en de nombreux endroits, mais il n'y a pas de garantie légale.

C'est pourquoi il est indispensable d'approuver un projet de loi qui a pour but de permettre le recrutement de personnel à titre définitif dans les provinces et les communes que par l'intermédiaire d'un concours de recrutement. La loi provinciale sera adaptée par le même projet de loi en vue de l'introduction d'une même réglementation pour le personnel provincial statutaire.

Le projet de loi visé fera l'objet de la concertation avec les Régions.

III.2. UNE REFORME PHASEE DU CONTENTIEUX ADMINISTRATIF

Ces dernières années, le thème de la protection juridique à l'égard des autorités a fortement évolué. La modernisation radicale du Conseil d'Etat en est assurément le meilleur exemple, et a effectivement mené à une plus grande protection juridique.

En juillet 1996, le parlement a approuvé une réforme importante qui vise à réduire rapidement l'arriéré du Conseil d'Etat dans les années à venir. Maintenant, il est important que cette réforme soit réalisée de façon systématique et prioritaire.

La protection juridique est assurée non seulement par le Conseil d'Etat mais aussi par un échec de cohérence de tribunaux administratifs. Il est souhaitable de mettre de l'ordre dans cet échec indéchiffrable : une rationalisation de ces tribunaux administratifs s'impose.

A terme il faudra poser la question d'une possible décentralisation fonctionnelle ou territoriale du contentieux administratif.

Het is belangrijk deze hervorming stapsgewijs, in verschillende fasen door te voeren.

In een eerste fase moeten die instanties worden afgeschaft die weinig of geen zaken te behandelen hebben en dus hun bestaansreden hebben verloren. Zo kan op korte termijn de wetgeving worden vereenvoudigd en verduidelijkt. Dit kan eventueel gebeuren via — of aangevuld worden met — het dejurisdictionaliseren van sommige betwistingen : in dat geval zou het geschil eerst door een administratieve overheid worden behandeld, en pas daarna eventueel voor een gemene administratieve rechtbank. De Regering zal een wetsontwerp in die zin neerleggen.

Het einddoel van de hervorming van het administratief contentieux moet er in bestaan te komen tot een overzichtelijke, vereenvoudigde en samenhangende structuur voor de administratieve rechtscolleges, die een eenvormige procedure hanteren en een vaste, coherente en doorzichtige rechtspraak ontwikkelen. Om dit te bereiken wordt door de Ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie verder onderzoek verricht naar de mogelijkheid om over te gaan tot de oprichting van administratieve rechtbanken, bevoegd voor het gehele administratief contentieux. In dit kader zal de Regering op termijn, rekening houdende met de ondertussen geboekte resultaten inzake de gerechtelijke achterstand bij de Raad van State, een principiële beslissing moeten nemen inzake het al dan niet functioneel of territoriaal decentraliseren van het administratief contentieux. Naar aanleiding van deze beslissing zal ook gewerkt worden aan een algemene procedureregeling voor administratieve rechtbanken, het splitsen van de jurisdictionele en adviserende taken van deze instanties en, voor zover dat dan nog nodig is, een grotere conformiteit en concentratie inzake specialistische rechtbanken.

III.3. DEMOCRATISERING VAN DE PROVINCIËS

De provinciale bestuursstructuren samen met hun bevoegdheden dateren meestal nog van 1836 en dienen derhalve aangepast en gemoderniseerd te worden. Bovendien is ook de werking van de provincieraad aan een grondige vernieuwing toe.

Onder de vorige legislatuur werden er met betrekking tot de vernieuwing van de provincies niet minder dan 7 voorstellen ingediend — deze ijver wijst er trouwens op dat de provincies in ons bestel nog lang niet uitgeteld zijn. Ook tijdens deze legislatuur werd er in de Senaatscommissie uitvoerig gedebatteerd aangaande de hervorming van de provinciewet. De wet van 25 juni 1997 (*B.S.* 5/7/97) tot wijziging van de provinciewet, de wet van 1 juli 1860 tot wijziging van de provinciewet en de gemeentewet wat betreft de eedaflegging en de wet van 19 oktober 1921 tot regeling van de provincieraadsverkiezingen is hier het directe gevolg van. Deze wet voert als het ware

Il est important que cette réforme soit effectuée par étapes, en plusieurs phases.

Dans une première phase, ces instances qui ne traitent aucun ou peu de cas et qui ont donc perdu leur raison d'existence, doivent être abolies. Ainsi la législation peut être simplifiée et clarifiée à court terme. Ceci pourrait éventuellement se faire — ou pourrait être complété — par la déjurisdictionnalisation de certains litiges : dans ce cas, un litige serait traité en première instance par une autorité administrative et après éventuellement par un tribunal administratif commun. A ce sujet, le Gouvernement déposera un projet de loi.

L'objectif final de la réforme du contentieux doit consister à atteindre une structure claire, simplifiée et cohérente pour les juridictions administratives, qui utilisent une procédure uniforme et qui développent une jurisprudence fixe, cohérente et transparente. Afin d'atteindre ce but, le Ministre de l'Intérieur et le Ministre de la Justice continuent à examiner la possibilité de procéder à la création de tribunaux administratifs, compétents pour tout le contentieux administratif. Dans ce cadre, le Gouvernement devra, entenant compte des résultats déjà obtenus en ce qui concerne l'arriéré judiciaire du Conseil d'Etat, à terme prendre une décision de principe concernant la décentralisation fonctionnelle ou territoriale éventuelle du contentieux administratif. Suite à cette décision, on développera de toute façon une réglementation procédurale générale pour les tribunaux administratifs, la séparation des tâches juridictionnelles et consultatives de ces instances et, pour autant que ceci soit encore nécessaire, une conformité et une concentration plus grandes en ce qui concerne les tribunaux spécialisés.

III.3. LA DEMOCRATISATION DES PROVINCES

Les structures administratives provinciales ainsi que les compétences des provinces remontent dans la plupart des cas à 1836 et doivent dès lors être adaptées et modernisées. De même, il y a lieu de réformer fondamentalement le fonctionnement du conseil provincial.

Au cours de la législature précédente, pas moins de 7 propositions ont été déposées — cette assiduité démontre d'ailleurs que, dans notre système politique, les provinces ont encore leur raison d'être. Pendant la présente législature également, de longs débats ont été menés au sein de la Commission sénatoriale à propos de la réforme de la loi provinciale. La loi du 25 juin 1997 (*M.B.* du 5/7/97) modifiant la loi provinciale, la loi du 1^{er} juillet 1860 apportant des modifications à la loi provinciale et à la loi communale en ce qui concerne le serment, et la loi organique du 19 octobre 1921 des élections provinciales en est la conséquence directe. Cette loi réalise pour ainsi

een echte democratisering door van het provinciaal bestel.

Opdat deze wet in al haar facetten, effecten zou sorteren, dienen er nog een reeks uitvoeringskoninklijke besluiten getroffen te worden. Deze zullen in het bijzonder handelen over :

- gehandicapt raadslid (art. 63bis PW);
- het bepalen van het minimum- en maximum-bedrag van de zekerheid van de provincieontvanger (art. 113quater, tweede lid PW);
- autonoom provinciebedrijf (art. 114quinquies);
- procedureregels voor het houden van een provinciale raadpleging (art. 140-11);
- de wijze waarop de uitslag van de volksraadpleging bekend gemaakt wordt (art. 140-12);
- de datum inwerkingtreding van de bepalingen van de titel VIIbis « provincieontvanger » (art. 142.PW).

Het is de bedoeling dat al deze K.B.'s uiterlijk tegen het eerste kwartaal van 1998 in voege zouden zijn.

Krachtens art. 82 van de wet van 25 juni 1997 tot wijziging van de provinciewet, de wet van 1 juli 1860 tot wijziging van de provinciewet en de gemeentewet wat betreft de eedaflegging en de wet van 19 oktober 1921 tot regeling van de provincieraadsverkiezingen kan de Koning de bestaande wetsbepalingen wijzigen om ze in overeenstemming te brengen met de provinciewet.

Ik zal eerstdaags een schrijven richten naar de heer Baeteman, Eerste Voorzitter van de Raad van State om, via het coördinatiebureau om, over te gaan tot een officiële codificatie van de provinciewet.

III.4. CODIFICATIE VAN DE RECHTSPLEGING VOOR DE AFDELING ADMINISTRATIE VAN DE RAAD VAN STATE

Met de hulp van het coördinatiebureau van de Raad van State werd een voorontwerp van Wetboek van rechtsvordering opgesteld waarin alle teksten zijn verzameld waarvan gebruik wordt gemaakt bij de procesvoering voor de Raad van State.

Na invoeging van de laatste wijzigingen van de rechtspleging die werden ingevoerd bij de wetten van 10 juli 1996 (wet betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen) en de wet van 4 augustus 1996 (wet op de Raad van State) moet dit ontwerp ter inzage van de advocaten gelegd worden via de nationale orden.

Dit project dient samen te verlopen met de invoering, in de gecoördineerde wetten, van de algemene principes van de rechtspleging overeenkomstig artikel 160 van de Grondwet.

dire une véritable démocratisation de tout le régime provincial.

Pour que cette loi ait des effets dans toutes ses facettes, toute une série d'arrêtés royaux d'exécution doivent encore être pris. Ces arrêtés se rapporteront en particulier sur :

- le conseiller handicapé (art. 63bis LP);
- la fixation du montant minimum et maximum de cautionnement du receveur provincial (art. 113quater LP);
- la régie provinciale autonome (art. 114quinquies);
- les dispositions relatives à la procédure d'organisation d'une consultation populaire provinciale (art. 140-11);
- les modalités suivant lesquelles les résultats de la consultation sont portés à la connaissance du public (art. 140-12);
- la date d'entrée en vigueur des dispositions du titre VIIbis relatif au « receveur provincial » (art. 142.LP).

On vise à ce que tout ces AR entrent en vigueur au plus tard dans le premier trimestre de l'année 1998.

En vertu de l'article 82 de la loi du 25 juin 1997 modifiant la loi provinciale, la loi du 1^{er} juillet 1860 apportant des modifications à la loi provinciale et à la loi communale en ce qui concerne le serment, et la loi organique du 19 octobre 1921 des élections provinciales, le Roi peut modifier les dispositions législatives existantes pour les mettre en concordance avec la loi provinciale.

Un de ces jours, j'adresserai un lettre à Monsieur Baeteman, Premier Président du Conseil d'Etat, afin de procéder, via le bureau de coordination, à une codification officielle de la loi provinciale.

III.4. CODIFICATION DE LA PROCEDURE DEVANT LA SECTION D'ADMINISTRATION DU CONSEIL D'ETAT

Un avant-projet de Code de procédure qui rassemble tous les textes dont il est fait usage dans les différentes procédures portées devant le Conseil d'Etat a été élaboré avec l'aide du bureau de coordination du Conseil d'Etat.

Ce projet après y avoir inséré les dernières modifications de procédure introduites par les lois du 10 juillet 1996 (loi sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers) et du 4 août 1996 (loi sur le Conseil d'Etat) doit être soumis à la consultation des avocats, par le biais des ordres nationaux.

Ce projet doit être mené parallèlement à l'introduction, dans les lois coordonnées, des principes généraux de la procédure conformément à l'article 160 de la Constitution.

III.5. BEGRAAFPLAATSEN EN LIJKBEZORGING

Sinds de inwerkingtreding van de wet van 20 juli 1971 op de begraafplaatsen en de lijkbezorging heeft zich in onze maatschappij en in deze materie een belangrijke evolutie voorgedaan. Het is dan ook noodzakelijk om de wetgeving op de begraafplaatsen en de lijkbezorging te verduidelijken en te moderniseren. Om dit te bereiken heeft de Regering in de loop van de parlementaire zitting een wetsontwerp in die zin neergelegd.

Bij dit wetsontwerp vormen de aan de overledenen verschuldigde eerbied en de lokale verantwoordelijkheid op het vlak van de begraafplaatsen en de lijkbezorging de leidraad. Dit uit zich o.a. in de verplichting om een stoffelijk overschot in een doodskist te plaatsen, de verplichting om het vervoer van een stoffelijk overschot met een lijkwagen of een daartoe speciaal uitgeruste wagen te laten gebeuren en het feit dat enkel een gemeente of een vereniging van gemeenten over een begraafplaats en crematorium kan beschikken en een crematorium kan uitbaten.

III.6. GEAUTOMATISEERDE STEMMING

Na de verkiezingen voor de federale Kamers en de Raden van 21 mei 1995, tijdens dewelke het experiment met de geautomatiseerde stemming werd verdergezet op een ruime geografische schaal, werd met betrekking tot deze aangelegenheid een werkgroep opgericht. Op grond van de conclusies van deze werkgroep, en met het oog op nieuwe initiatieven ter zake, werd een evaluatierapport opgemaakt.

Ondertussen wensen talrijke gemeenten over te gaan tot het gebruik van het geautomatiseerde stemsysteem. Sommige overheden zouden eventueel kunnen tussenkomen om een deel van de investeringen te financieren, zoals dit reeds gebeurd is bij de verkiezingen van 1994 en 1995. De federale overheid zal geen verdere investeringen doen, maar voor 20 % tussenkomen in de investeringen die door de gemeenten vrijwillig worden gedaan met naleving van de toepasselijke regelgeving. Het percentage van 20 % werd bepaald rekening houdende met de besparingen die door de Staat gedaan worden bij de geautomatiseerde stemming (stempapier, presentiegelden, verzendingskosten). De federale overheid neemt tevens, zoals bij de vorige verkiezingen, de kosten van de technische bijstand op de dag van de verkiezingen voor zijn rekening.

De uitbreiding van het geautomatiseerde stemsysteem bij de volgende verkiezingen (in 1999 en 2000) zou organisatorische problemen kunnen opleveren, gelet op de last die de voorbereiding en het toezicht op het goede verloop voor het Ministerie van Binnenlandse Zaken zou betekenen, gelet op het feit dat 513 gemeenten tot op heden alleen het traditioneel stemsysteem gebruikt hebben.

III.5. FUNERAILLES ET SEPULTURES

Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 20 juillet 1971 sur les funérailles et sépultures, une évolution importante a eu lieu dans notre société et dans cette matière. Il donc nécessaire que cette matière soit précisée et modernisée. Afin de réaliser ceci, le Gouvernement a, dans le courant de la session parlementaire, déposé un projet de loi y relatif.

Dans ce projet de loi, le respect dû à la mémoire des morts et la responsabilité locale des funérailles et sépultures constituent le fil conducteur. Ceci s'exprime e.a. par l'obligation de la mise en bière des dépouilles mortelles, par l'obligation de transporter les dépouilles mortelles à l'aide d'un corbillard ou d'un véhicule spécialement équipé à cet effet et par le fait que seulement les communes ou une association de communes peuvent disposer d'un cimetière ou d'un crématoire et exploiter un crématoire.

III.6. VOTE AUTOMATISE

Après les élections des Chambres fédérales et des Conseils du 21 mai 1995, au cours desquelles l'expérimentation du vote automatisé a été étendue à une large échelle géographique, un groupe de travail a été créé en la matière. Sur la base des conclusions de ce groupe de travail et en vue de nouvelles initiatives y relatives, un rapport d'évaluation a été établi.

Entre-temps, de nombreuses communes désirent passer à l'utilisation du système de vote automatisé. Certaines autorités pourraient éventuellement intervenir financièrement pour une partie des investissements, comme cela s'est déjà produit lors des élections de 1994 et de 1995. Les autorités fédérales n'investiront pas davantage, mais interviendront à raison de 20 % dans les investissements volontairement faits par les communes en respectant la réglementation d'application. Les 20 % ont été fixés en tenant compte des économies réalisées par l'Etat lors du vote automatisé (bulletins de vote, jetons de présence, frais d'envoi). Les autorités fédérales assument également, tout comme lors des élections précédentes, les frais d'assistance technique du jour des élections.

L'élargissement du système de vote automatisé aux prochaines élections (en 1999 et 2000) pourrait engendrer des problèmes d'organisation, vu la charge que représenterait pour le Ministère de l'Intérieur la préparation et le contrôle au bon déroulement, vu le fait que, jusqu'à présent, 513 communes n'ont utilisé que le système de vote traditionnel.

Er werd dan ook beslist om de geautomatiseerde stemming verder te gebruiken in de kantons die reeds dergelijk systeem gebruikt hebben bij vorige verkiezingen en het aantal kiezers dat deelneemt aan de geautomatiseerde stemming uit te breiden met ongeveer 1 400 000 kiezers (1250 stembureaus). Er zal daarbij voorrang worden verleend aan kantons van de provincies en gewesten waar de geautomatiseerde stemming reeds gebruikt werd, alsook aan de kantons waartoe belangrijke steden behoren, voorzover de betrokken steden hiermee instemmen.

Tevens wordt een experiment op touw gezet met optische lezing in twee kieskantons (één kanton van de provincie Henegouwen en één kanton van de provincie West-Vlaanderen).

Tenslotte werd beslist de goedkeuring van de hardware en de software los te koppelen en éénzelfde software op te leggen, die zou worden gebruikt bij alle typen goedgekeurd materieel, alsook over te gaan tot de ontwikkeling, door het Ministerie van Binnenlandse Zaken, van één verkiezingssoftware die zowel in geautomatiseerde als niet-geautomatiseerde hoofdbureaus kan worden gebruikt. Deze software zou het mogelijk moeten maken om alle totalisaties, zetelverdelingen en aanwijzingen van verkozenen, tot op het hoogste niveau, te verrichten.

III.7. GEMEENTELIJKE EN PROVINCIALE FISCALITEIT

Op het vlak van de fiscaliteit werden er te grote verschillen tussen een aantal — soms dicht bij elkaar liggende — steden en gemeenten, waardoor er zoniet een juridische, dan toch zeker een feitelijke ongelijkheid ontstaat tussen de burgers.

Er dient te worden onderzocht welke maatregelen kunnen of moeten genomen worden om de verschillende stelsels van de gemeenten en zelfs van de provincies met elkaar in overeenstemming te brengen.

III.8. DE BEVOLKINGSREGISTERS

Ik heb mijn administratie belast met de evaluatie van de wetgeving betreffende het houden van de bevolkingsregisters. Het is de bedoeling na te gaan of de registers wel degelijk tegemoetkomen aan de beoogde doelstelling, namelijk of zij het effectief mogelijk maken om een volledige lijst op te stellen van de inwoners die op het grondgebied van de gemeente verblijven.

De problematiek inzake de inschrijving van de daklozen, onder meer met behulp van referentie-adressen, is grondig onderzocht. De marginalisering van individuen vindt immers vaak haar oorsprong bij de moeilijkheden die zich voordoen bij hun inschrijving in de bevolkingsregisters.

Een ontwerp van koninklijk besluit werd ter fine van advies voorgelegd aan de afdeling wetgeving van de Raad van State.

Il a donc également été décidé de continuer l'utilisation du vote automatisé dans les cantons qui ont déjà utilisé un tel système lors des élections précédentes et d'élargir le nombre d'électeurs qui participent au vote automatisé d'environ 1 400 000 électeurs (1250 bureaux de vote). A cet effet, la priorité sera accordée aux cantons des provinces et régions où le vote automatisé a déjà été utilisé ainsi qu'aux cantons auxquels appartiennent d'importantes villes, pour autant que les villes concernées expriment leur accord.

Une expérimentation de lecture optique est également organisée dans deux cantons électoraux (un canton de la province du Hainaut et un canton de la province de Flandre occidentale).

Finale­ment, il a été décidé de séparer l'approbation du hardware et du software et d'imposer un seul logiciel qui serait utilisé pour tous les types de matériel approuvé, ainsi que de procéder au développement, par le Ministère de l'Intérieur, d'un programme informatique de vote qui peut être utilisé tant dans les bureaux principaux automatisés que dans les bureaux principaux non automatisés. Ce programme permettrait de réaliser toutes les totalisations, les répartitions de sièges et les désignations des élus jusqu'au plus haut niveau.

III.7. FISCALITE COMMUNALE ET PROVINCIALE

De trop grandes disparités sont constatées entre les fiscalités pratiquées par des villes et communes parfois très proches géographiquement l'une de l'autre, ce qui, sinon juridiquement, du moins pratiquement provoque une inégalité entre les citoyens.

Il faut encore examiner quelles mesures peuvent ou doivent être prises en vue d'une certaine harmonisation entre les communes, voire entre les provinces.

III.8. LES REGISTRES DE LA POPULATION

J'ai chargé mon administration de procéder à une évaluation de la législation relative à la tenue des registres de la population. L'objectif est de s'assurer que les registres remplissent bien leur office, à savoir qu'ils permettent réellement d'établir une liste complète des habitants résidant sur le territoire de la commune.

La problématique de l'inscription des sans abris, notamment par le biais des adresses de référence, a fait l'objet d'une étude approfondie. Le processus de marginalisation des individus trouve en effet souvent son origine dans des difficultés d'inscription dans les registres de population.

Un projet d'arrêté royal est actuellement soumis à l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat.

De regering zal overigens het door Mevr. CAHAY ingediende wetsvoorstel (Doc. K. 122/1-95/96) steunen dat om dezelfde redenen de wijziging beoogt van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters.

III.9. CODIFICATIE VAN DE KIESWETGEVING

Ten gevolge van de bijzondere en gewone wetten van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur werden de bepalingen betreffende de kiesverrichtingen verspreid over een aantal teksten. Dit kwam de leesbaarheid en de verstaanbaarheid van de kieswetgeving niet ten goede. Bovendien werden verschillende tegenstrijdigheden en lacunes vastgesteld. Deze elementen leidden tot de goedkeuring van het wetsvoorstel-BERTOUILLE dat de wet van 18 februari 1994 is geworden, waarbij de Koning wordt gemachtigd om de bepalingen inzake de organisatie van de kiesverrichtingen te codificeren. Deze wet laat tevens toe om bestaande teksten te wijzigen, zonder evenwel de draagwijdte ervan te wijzigen.

Inmiddels werd het Coördinatiebureau van de Raad van State belast met het uitwerken van een voorstel van codificatie van deze bepalingen. Bij deze codificatie zou :

- een eerste titel of boek de bepalingen omvatten die gelden voor alle verkiezingen;
- in een tweede titel of boek de bepalingen worden opgenomen die specifiek zijn voor iedere verkiezing of die afwijken van de gemeenschappelijke bepalingen of deze aanvullen;
- een derde titel of boek handelen over de verschillende gevallen van gelijktijdige verkiezingen en de bijzondere bepalingen bevatten die in dat verband worden uitgevaardigd.

Aan deze codificatie wordt momenteel gewerkt door de Raad van State.

Bij een schrijven dd. 2 september 1997 heb ik via de heer Baeteman, Eerste Voorzitter van de Raad van State, het coördinatiebureau van de Raad van State verzocht over te gaan tot de hogervermelde codificatie/coördinatie, conform de bepalingen vervat in de wet van 18 februari 1994.

Zowel in de Nieuwe gemeentewet (cfr. art. 5, tweede lid) als de provinciewet (art. 2, derde lid) wordt verwezen naar de 10-jaarlijkse volkstelling. Deze 10-jaarlijkse volkstelling dient ondermeer als basis voor de indeling van de gemeente en het bijbehorende aantal te begeven mandaten.

Opdat de samenstelling en de werking van zowel de provinciale en gemeentelijke instellingen, conform zou zijn aan de feitelijke toestand, is het beter af te stappen van deze 10-jaarlijkse volkstelling en over te stappen op de gegevens welke ieder jaar gepubliceerd worden door het Rijksregister in het Belgisch Staatsblad. Zodoende bestaat er geen discrepantie meer tussen het bevolkingscijfer en de samenstelling van de lokale organen.

Le Gouvernement soutiendra par ailleurs le proposition de loi déposée par Mme CAHAY (Doc. Ch. 122/1-95/96) qui, pour des motifs identiques, vise à modifier la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population.

III.9. CODIFICATION DE LA LÉGISLATION ELECTORALE

Suite à la loi spéciale et la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, les dispositions relatives aux opérations électorales ont été réparties sur un certain nombre de textes, ce qui n'a certainement pas amélioré la lisibilité et la compréhension des différentes lois qui renvoient à ces divers codes électoraux. De nombreuses contradictions et lacunes ont en outre été constatées. Ces éléments sont à la base de l'approbation du proposition de loi BERTOUILLE devenue la loi du 18 février 1994 habilitant le Roi à codifier les dispositions relatives à l'organisation des opérations électorales. Cette loi permet également de modifier des textes existants et ce sans que la portée de ceux-ci ne soient modifiée.

Entre-temps, le Bureau de coordination du Conseil d'Etat a été chargé d'élaborer une proposition de codification de ces dispositions. Il est envisagé de réaliser cette codification comme suit :

- un premier titre ou livre contiendrait les dispositions communes à toutes les élections;
- un second titre ou livre reprendrait les dispositions spécifiques à chaque élection ou dérogatoires ou complémentaires aux dispositions communes;
- un troisième titre ou livre concernerait les divers cas d'élections simultanées et reprendrait les dispositions particulières qui en découlent.

Ce projet est toujours en cours de travail au Conseil d'Etat.

Le 2 septembre 1997, j'ai demandé par écrit via Monsieur Baeteman, Premier Président du Conseil d'Etat, au bureau de coordination du Conseil d'Etat de procéder à la codification/coordination précitée, conformément aux dispositions de la loi du 18 février 1994.

Tant la nouvelle loi communale (cfr. art. 5, alinéa 2) que la loi provinciale (art. 2, alinéa 3) renvoient au recensement décennal de la population. Ce recensement décennal de la population sert e.a. de base à la classification de la commune et aux mandats y relatifs à accorder.

Pour que la composition et le fonctionnement de tant les institutions provinciales que les institutions communales seraient conformes à la situation réelle, il vaut mieux abandonner ce recensement décennal de la population et se baser sur les données qui sont chaque année publiées par le registre national au Moniteur belge. Ainsi il n'y aura plus de disparité entre le chiffre de la population et la compositions des organes locaux.

Zoals reeds aangegeven werden naar aanleiding van de gemeente- en provincieraadsverkiezingen van oktober 1994 en de wetgevende verkiezingen van mei 1995 verschillende anomalieën vastgesteld in de huidige kieswetgeving.

Zo dient bijvoorbeeld de aan te nemen houding omschreven te worden van het hoofdbureau van een kiesomschrijving wanneer twee verschillende lijsten gebruik maken van eenzelfde niet beschermd teken en naam (dit was het geval bij de jongste wetgevende verkiezingen met de twee WOW-partijen). Dit om onnodige verwarring te voorkomen.

Artikel 77, § 2 van de Gemeentekieswet stelt dat het college van burgemeester en schepenen bij gehele of gedeeltelijke ongeldigverklaring van een gemeenteraadsverkiezing de lijst van de gemeenteraadskiezers opmaakt op de dag dat de kennisgeving van die beslissing geschiedt aan de gemeenteraad. Het college roept de kiezers op voor nieuwe verkiezingen, welke gehouden dienen te worden binnen vijftig dagen na de hogervermelde kennisgeving. Deze bepaling kan verwarring scheppen in die zin dat de nieuwe gemeenteraadsverkiezingen samen kunnen vallen met andere, wetgevende verkiezingen.

Naar aanleiding van de codificatie van de kieswetgeving kan een grondige analyse en evaluatie van deze anomalieën plaatsvinden. Tevens dient onderzocht te worden welke oplossingen de anomalieën kunnen uitschakelen. Wellicht kan alleen dan de beoogde codificatie tot een goed einde worden gebracht.

Tenslotte zal de kieswetgeving ook gewijzigd worden in die zin dat voor de vaststelling van het aantal kiezers, a fortiori van het aantal te verdelen zetels per kieskring voortaan niet meer de cijfers van de tienjaarlijkse volkstelling, maar deze van het Rijksregister zullen worden gehanteerd.

III.10. WETSEVALUATIE

« Eenieder wordt geacht de wet te kennen ». Deze juridische fictie is zo oud als de rechtsstaat zelf en is bovendien onvermijdelijk, want inherent aan de democratie. De afgelopen jaren wordt de burger echter geconfronteerd met wat we zonder aarzelen een inflatie aan regelgeving mogen noemen. Vraag is of het genoemde adagium als gevolg hiervan niet illusoir wordt.

Het vermoeden van kennis van de rechtsregels veronderstelt immers een verregaande toegankelijkheid, helderheid en samenhang van de regelgeving. Daarnaast is uiteraard ook de kwaliteit van de regelgeving belangrijk om een adequate kennis en dus ook toepassing te verzekeren.

De kwaliteit van de regelgeving omvat verschillende aspecten.

Met het oog op een duidelijke, lees- en begrijpbare en coherente regelgeving zal op korte termijn werk worden gemaakt van een aanpassing, modernisering en uitbreiding van de « Handleiding bij de wet-

Comme il a déjà été mentionné, diverses anomalies ont été constatées dans la législation électorale actuelle lors des élections communales et provinciales du 9 octobre 1994 ainsi que des élections législatives du 21 mai 1995.

Ainsi, il y a notamment lieu de préciser la position à prendre par le bureau principal d'une circonscription électorale lorsque deux listes utilisent le même sigle et le même nom non protégés (cela fut le cas aux dernières législatives pour les deux partis « WOW »). Ce, afin d'éviter des confusions inutiles.

L'article 77, § 2, de la Loi électorale communale prévoit qu'en cas d'annulation totale ou partielle des élections communales, le collège des bourgmestre et échevins dresse la liste des électeurs communaux à la date de la notification au conseil de la décision intervenue. Le collège des bourgmestre et échevins convoque les électeurs pour procéder à de nouvelles élections dans les cinquante jours de cette notification. Cette disposition peut susciter des difficultés et engendrer la confusion en ce que les nouvelles élections communales peuvent coïncider avec d'autres élections législatives.

Suite à la codification de la législation électorale, il y a lieu de réaliser une analyse et évaluation approfondies de toutes ces anomalies. Il faut chercher également les solutions adéquates pour remédier à ces anomalies. Ce n'est qu'après avoir accompli ces démarches, que la codification visée peut être réalisée d'une manière adéquate.

Finalement la législation électorale sera également modifiée en ce sens que, pour la fixation du nombre d'électeurs, a fortiori du nombre de sièges à accorder par circonscription, on n'utilisera plus les chiffres du recensement décennal de la population sinon ceux du Registre national.

III.10. EVALUATION DE LA LEGISLATION

« Nul s'est censé ignorer la loi. » Cette fiction juridique existe depuis aussi longtemps que l'état de droit lui-même et en outre, elle est inévitable car elle est inhérente à la démocratie. Ces dernières années, le citoyen est confronté à ce que l'on peut appeler sans hésitation une inflation de la réglementation. La question est de savoir si cet adage ne devient par conséquent pas illusoire.

La présomption de connaissance des règles de droit suppose en effet une accessibilité, une clarté et une cohérence de la réglementation. En outre, il est évident que la qualité de la réglementation est importante afin d'assurer une connaissance et par conséquent, une application adéquates.

La « qualité de la réglementation » contient plusieurs aspects.

En vue d'une réglementation claire, lisible, compréhensible et cohérente il faut s'occuper d'une adaptation, une modernisation et une extension du « Traité de Légistique formelle ». Dans cette œuvre, un

gevingstechniek ». In dit werk wordt een aantal regels en formules uitgewerkt die meer eenheid en een betere samenhang in de hand kunnen werken op het gebied der wetgevingstechniek. Deze codex geldt derhalve als richtsnoer bij het opstellen van (voor-)ontwerpen van wet, decreet of besluit met het oog op meer eenvormigheid en juridische nauwkeurigheid.

In het kader van de noodzakelijke aanpassing van de wetgeving aan de gewijzigde maatschappelijke omstandigheden en de behoefte aan een coherente wetgeving moet worden voorzien in een procedure voor de systematische bijwerking van de bestaande wetten waarvan blijkt dat zij tegenstrijdig, onaangepast of in onbruik geraakt zijn. Daarom is de Regering overgegaan tot de goedkeuring van een voorontwerp van wet houdende instelling van een procedure voor de evaluatie van de wetgeving. Dit wetsontwerp is voor advies voorgelegd aan de Raad van State. Het wordt beheerst door volgende principes :

— de wetsevaluatie gebeurt op basis van tweejaarlijkse (openbare) verslagen, opgesteld, respectievelijk en afwisselend, door de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie en door de Raad van State;

— deze verslagen worden bezorgd aan Kamer, Senaat en federale Regering; deze laatste maakt haar opmerkingen ter zake over aan de Senaat;

— de Senaat wordt belast met de wetsevaluatie, en stelt jaarlijks een verslag op over zijn werkzaamheden.

De zorg die moet worden besteed aan de kwaliteit van de wetgeving is overigens een bekommernis die, zo blijkt uit de verschillende ter zake ingediende voorstellen, ook leeft bij de Wetgevende Kamers.

Ingevolge het initiatief om te komen tot een regelmatig evaluatie van de wetgeving zal wellicht regelmatig worden gestuit op wetten en reglementen die, hoewel ze (in theorie) nog van kracht zijn, in de praktijk hetzij niet meer worden toegepast, hetzij volledig achterhaald zijn. De intentie is aanwezig om over te gaan tot de opheffing van dergelijke onaangepaste regelgeving.

III.11. BASISCHARTERS OPENBAARHEID VAN BESTUUR EN OMBUDSMANNEN

De voorbije jaren is de aandacht en de bezorgdheid voor de rechtsbescherming van de burger en voor de verhouding tussen overheid en burger in sterke mate toegenomen. Dit heeft geleid tot een reeks van belangrijke vernieuwingen inzake formele motivering van bestuurshandelingen, openbaarheid van bestuur en ombudsmannen.

Zowel de federale overheid als de gemeenschappen en gewesten hebben verschillende initiatieven ter zake tot een goed einde gebracht.

certain nombre de règles et de formules sont élaborées en vue d'une uniformité et une cohérence meilleures au niveau de la technique législative. Ce code est donc le fil conducteur pour établir des (avant-)projets de loi, des décrets et des arrêtés en vue d'une meilleure cohérence et d'une précision juridique.

Dans le cadre de l'adaptation nécessaire de la législation aux circonstances sociales modifiées et le besoin d'une législation cohérente, il faut prévoir une procédure pour l'actualisation systématique des lois existantes qui s'avèrent contradictoires, inadaptées ou tombées en désuétude. C'est pourquoi le Gouvernement approuvera un projet de loi relative à l'évaluation a posteriori de la législation. Celui-ci est dominé par les principes suivants :

— l'évaluation de la législation s'opère sur la base de rapports (publics) établis tous les deux ans, respectivement et alternativement par le procureur général près la Cour de cassation et par le Conseil d'Etat;

— ces rapports sont transmis à la Chambre des Représentants, au Sénat et au gouvernement fédéral; ce dernier transmet au Sénat ses observations y relatives;

— le Sénat est chargé de l'évaluation de la législation et chaque année, il dépose un rapport sur l'état de ses travaux;

Le soin qui doit être apporté à la qualité de la législation est également une préoccupation des Chambres Législatives, ce que les différentes propositions y relatives démontrent.

Suite à l'initiative du gouvernement visant à organiser une évaluation régulière de la législation, on se heurtera peut-être souvent à des lois et des règlements qui, quoique ceux-ci sont encore en vigueur (en théorie), ne sont plus appliqués dans la pratique ou qui sont totalement désuets. L'intention est présente de procéder à l'abrogation d'une telle réglementation inadaptée.

III.11. CHARTES DE BASE DE LA PUBLICITE DE L'ADMINISTRATION ET DES MEDIA-TEURS

Ces dernières années, la préoccupation de la protection juridique et de la relation entre les autorités et les citoyens a fortement augmentée. Ceci est à la base de toute une série d'innovations importantes relatives aux actes administratifs, à la publicité de l'administration et aux médiateurs.

Tant les autorités fédérales que les communautés et les régions ont mené plusieurs initiatives y relatives à bonne fin.

Deze initiatieven hebben de verhouding tussen burger en overheid ongetwijfeld in ruime mate gewijzigd en verbeterd. De effectieve toepassing van de desbetreffende wetten en decreten wordt evenwel bemoeilijkt door de — soms subtiele — verschillen tussen de federale, de gemeenschaps- en de gewestelijke regelgeving.

Zo beschikken federale overheid, gemeenschappen en gewesten over eigen ombudsmannen. Dit hoeft niet noodzakelijk een probleem te zijn, ware het niet dat op de genoemde niveaus verschillende regelingen zijn ontworpen, met een verschillend statuut voor de ombudslieden, verschillende procedures, bevoegdheden ...

Hetzelfde geldt voor de wetten en decreten inzake openbaarheid van bestuur.

Het is mijn wens om door middel van « basischarters » de verschillende, thans bestaande regelingen beter op elkaar af te stemmen. Bedoeling is om met de gemeenschappen en gewesten samenwerkingsakkoorden te sluiten om, ten behoeve van de burger, een uniformisering van de basisregels tot stand te brengen.

III.12. TOEGANKELIJKHEID ADVIEZEN RAAD VAN STATE

Als controlemiddel is de openbaarheid van adviezen en rapporten van onafhankelijke instellingen die een gerichte en geïnstitutionaliseerde controle uitoefenen op de overheid, zoals het Rekenhof en de afdeling wetgeving van de Raad van State zeker even belangrijk als de openbaarheid van de parlementaire discussie zelf.

Het nieuwe artikel 119 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, volgens hetwelk de Raad jaarlijks een activiteitenverslag dient op te stellen, komt hier slechts in beperkte mate aan tegemoet. Dit artikel beoogt de werkzaamheden van zowel de afdeling administratie als de afdeling wetgeving bij het grote publiek bekend te maken en is precies ingevoegd om de betrekkingen tussen Raad van State, ministers, administratie en bestuursorganen te verbeteren. Bij de bespreking in de Commissie werd ook gepleit voor initiatieven vanuit de Raad van State zelf om pers en publiek voor te lichten over zijn werkzaamheden.

Toch lijkt het belangrijk om verder te gaan en in de wet op de Raad van State ook de systematische publiciteit van de adviezen bij de regeringsbesluiten te voorzien. De huidige regeling ter zake zal worden gewijzigd door een principiële toegankelijkheid van de adviezen van de Raad van State bij gepubliceerde besluiten in te voeren. Een wetsontwerp in die zin werd voor advies voorgelegd aan de Raad.

III.13. ARBITRAGEHOF

Het is aangewezen de mogelijkheid tot het stellen aan het Arbitragehof van een prejudiciële vraag met

Ces initiatives ont dans une large mesure modifié et amélioré la relation entre le citoyen et l'autorité. L'application effective des lois et décrets y relatifs est cependant compliquée par les différences — parfois subtiles — entre les réglementations fédérales, communautaires et régionales.

Ainsi les autorités fédérales, les communautés et les régions ont toutes leurs propres médiateurs. Ceci ne poserait pas nécessairement des problèmes, si les niveaux précités n'avaient pas développé des réglementations différentes, avec un statut différent pour les médiateurs, et avec des procédures et des compétences différentes ...

Ceci est également le cas pour les lois et les décrets relatifs à la publicité de l'administration.

Je souhaite réaliser, par le biais de « chartes de base », une meilleure harmonisation des différentes réglementations existantes. Je vise à conclure des accords de coopération avec les communautés et les régions afin de réaliser, en faveur du citoyen, une uniformisation des règles de base.

III.12. ACCESSIBILITE DES AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Comme moyen de contrôle, la publicité d'avis et de rapports d'institutions indépendantes — tels que la Cour des Comptes et la section législation du Conseil d'Etat — qui exercent un contrôle dirigé et institutionnalisé sur l'autorité, est certainement aussi important que la publicité de la discussion parlementaire elle-même.

Le nouvel article 119 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, selon lequel le Conseil d'Etat doit établir annuellement un rapport d'activité, ne rencontre ce fait que dans une certaine mesure. Cet article tend à faire connaître les travaux tant de la section administration que de la division législation au grand public et a précisément été inséré pour améliorer les relations entre le Conseil d'Etat, les ministres, l'administration et les administrés. Lors de la discussion au sein de la Commission, il a également été plaidé pour des initiatives émanant du Conseil d'Etat lui-même, en vue d'informer la presse et le public au sujet de ses travaux.

Il semble toutefois important d'aller plus loin et de prévoir également la publicité systématique des avis donnés sur les arrêtés du gouvernement dans la loi sur le Conseil d'Etat. La réglementation actuelle y relative sera modifiée par l'introduction d'un accessibilité de principe des avis du Conseil d'Etat pour des arrêtés publiés. Un projet de loi en ce sens a été soumis à l'avis du Conseil d'Etat.

III.13. COUR D'ARBITRAGE

Il est recommandé de limiter la possibilité de poser à la Cour d'arbitrage une question préjudicielle rela-

betrekking tot een instemmingswet, -decreet of -ordonnantie, en a fortiori met betrekking tot het verdrag dat er het voorwerp van uitmaakt, te beperken.

Zo kunnen de zekerheid en de stabiliteit van de internationale betrekkingen maximaal worden gegarandeerd. Om die reden werd de termijn om een annulatieberoep in te stellen tegen een instemmingsakte vastgesteld op slechts zestig dagen (voor andere wetgevende akten bedraagt deze termijn zes maanden). De prejudiciële procedure evenwel maakt het mogelijk om een verdrag onbeperkt in de tijd, dus soms zelfs vele jaren na de bekrachtiging ervan, in vraag te stellen. Dit kan problemen stellen inzake rechtszekerheid en ten opzichte van de verdragspartners.

Aangezien artikel 142 van de Grondwet geen onderscheid maakt tussen de verschillende soorten wetten die kunnen worden voorgelegd aan het Arbitragehof is het onmogelijk om de prejudiciële vraag voor instemmingsakten af te schaffen zonder eerst de Grondwet te wijzigen. Bijgevolg wordt ervoor geopteerd om de mogelijkheid over instemmingswetten, -decreten en -ordonnanties een prejudiciële vraag te stellen te beperken, in die zin dat het stellen van deze vraag, zoals het annulatieberoep, slechts mogelijk is binnen een termijn van zestig dagen na de bekendmaking van de wet, het decreet of de ordonnantie.

IV. — HET MIGRATIEBELEID

IV.1. UITGANGSPUNTEN

Omwille van de noord-zuid verhoudingen en de toegenomen mobiliteit zal er steeds een migratiestroom naar het welvarend deel van de wereld en dus ook naar België plaatsvinden.

Migratie wordt op zich niet als negatief ervaren. Integendeel, België is en zal een immigratieland blijven en onze samenleving wordt verrijkt door de aanwezigheid van vreemdelingen op ons grondgebied. Internationale contacten dragen bij tot een volwaardige ontplooiing van de mens.

Nochtans kan onze ontwikkelde welvaartsstaat niet onbeperkt vreemdelingen opnemen. Prioriteit wordt dan ook gegeven aan de integratie van de reeds aanwezige vreemdelingen op ons grondgebied en de beperkte vestigingsmogelijkheid van nieuwe migranten.

De migratiestop (beter migratiebeperking) van 1974 blijft dan ook gehandhaafd.

Dit wil helemaal niet zeggen dat er geen migratie is. Alleen beslist de overheid bewust wie er wordt toegelaten.

Uiteraard kunnen de onderdanen van de Europese Economische Ruimte principieel in en uit België reizen en hebben zij een principieel verblijfsrecht in België.

tive à une loi, un décret ou une ordonnance d'assentiment, et a fortiori relative au traité qui en fait l'objet.

Ainsi, la sûreté et la stabilité des relations internationales peuvent être garanties au maximum. Pour cette raison, le délai pour introduire un recours en annulation contre un acte d'assentiment a été fixé à seulement soixante jours (pour les autres actes législatifs, ce délai est de six mois). Pourtant, la procédure préjudicielle permet de mettre un traité en question sans restriction temporelle, donc parfois pendant plusieurs années après sa ratification. Ceci peut poser des problèmes relatifs à la sécurité juridique et à l'égard des partenaires du traité.

Puisque l'article 142 de la Constitution ne fait pas de distinction entre les différents types de lois qui peuvent être soumises à la Cour d'arbitrage, il est impossible d'abolir la question préjudicielle pour les actes d'assentiment sans modifier d'abord la Constitution. Par conséquent, on opte pour une limitation de la possibilité de poser une question préjudicielle relative aux lois, aux décrets et aux ordonnances d'assentiment, dans le sens que le fait de poser cette question, comme le recours en annulation, n'est que possible dans un délai de soixante jours après la publication de la loi, du décret ou de l'ordonnance.

IV. — POLITIQUE D'IMMIGRATION

IV.1. POINTS DE DEPART

En raison des relations Nord-Sud et de la mobilité accrue, il y aura toujours un flux migratoire vers la partie prospère du globe et donc également vers la Belgique.

L'immigration en soi n'est pas considérée négativement. Au contraire, la Belgique est et restera un pays d'immigration et notre société est enrichie par la présence d'étrangers sur notre territoire. Les contacts internationaux contribuent à l'épanouissement à part entière de l'homme.

Toutefois, notre Etat-providence développé ne peut accueillir indéfiniment des étrangers. La priorité est dès lors accordée à l'intégration des étrangers déjà présents sur notre territoire et à la possibilité d'établissement limitée de nouveaux immigrants.

L'arrêt de l'immigration (mieux la limitation de l'immigration) de 1974 est donc maintenu.

Ceci ne veut absolument pas dire qu'il n'existe pas d'immigration. Les autorités décident seulement en toute conscience qui reçoit une autorisation.

Evidemment, les ressortissants de l'Espace économique européen peuvent en principe circuler librement en Belgique et disposent d'un droit de séjour de principe en Belgique.

Vanzelfsprekend kunnen vreemdelingen die België als toerist willen bezoeken dit doen. Afhankelijk van hun land van herkomst hebben zij een visum nodig. Dit is nodig omdat de ervaring leert dat onderdanen van bepaalde landen na hun toegelaten verblijf niet terugkeren en in België verder illegaal verblijven. Daarom is het nodig voor die landen te weten wie er binnenkomt, op welk ogenblik en voor welke duur.

Studenten die in België kennis willen komen opdoen om deze later onder andere ten dienste te stellen van hun land van herkomst zijn welkom. De Belgische regering geeft trouwens via het A.B.O.S. beurzen opdat zij die de nodige financiële middelen niet hebben toch in België kunnen studeren. Het is duidelijk dat studenten slechts een tijdelijk en voorwaardelijk verblijf kunnen hebben namelijk tijdens en voor de duur van hun studies.

Mensen die hun land ontvluchten omwille van een gegronde vrees voor vervolging omwille van hun politieke overtuiging, etnische afkomst, nationaliteit, godsdienstige overtuiging of hun behoren tot een sociale groep kunnen steeds in België terecht voor bescherming.

Vreemdelingen die naaste familieleden hebben in België kunnen deze in het kader van de gezinshereniging komen vervoegen. Het respect voor het gezinsleven is een zeer belangrijk recht voor de Belgische regering.

De migratiestop heeft tot slot niet als gevolg dat er geen vreemdelingen meer kunnen komen werken in België. Stagiairs, vreemde werknemers in multinationale bedrijven en vreemde gespecialiseerde werknemers krijgen arbeidskaarten en verblijfsvergunningen.

Een genuanceerd migratiebeleid komt eigenlijk neer op het beheersen en controleren van de migratie.

Illegale immigratie en mensenhandel ontwricht echter het maatschappelijk leven en de openbare orde.

Daarom voert de regering een nauwgezet beleid tegen illegale immigratie, mensenhandel en het misbruik van procedures. Het is immers beter te voorkomen dan te genezen.

IV.2. SCHARNIERJAAR 1998

De voorbije jaren heeft de regering heel wat maatregelen genomen om te komen tot een beheersing van de migratie.

Vanuit de vaststelling dat de asielprocedure wordt gebruikt door migranten die geen vluchteling zijn maar zich voordoen als vluchteling om een (tijdelijk) verblijf te verwerven, werd de asielprocedure aangepast om een snellere selectie mogelijk te maken zon-

Il est clair que les étrangers qui désirent visiter la Belgique comme touristes sont autorisés à le faire. Selon leur pays d'origine, ils auront ou n'auront pas besoin d'un visa. Ceci est nécessaire car l'expérience démontre que les ressortissants de certains pays ne retournent pas dans leur pays après leur séjour autorisé et séjournent illégalement en Belgique par la suite. C'est la raison pour laquelle il est nécessaire de savoir pour ces pays qui entre, à quel moment et pour quelle durée.

Les étudiants qui désirent approfondir leurs connaissances en Belgique afin de mettre celles-ci par la suite au service de leur pays d'origine sont les bienvenus. Le gouvernement belge accorde d'ailleurs par l'A.G.C.D. des bourses pour que ceux qui n'ont pas les moyens financiers nécessaires puissent tout de même étudier en Belgique. Il va de soi que les étudiants ne peuvent obtenir qu'un permis de séjour temporaire et conditionnel notamment pendant et pour la durée de leurs études.

Les personnes qui fuient leur pays en raison d'une crainte fondée de poursuite en raison de leur conviction politique, leur origine ethnique, leur nationalité, leur conviction religieuse ou leur appartenance à un groupe social seront toujours accueillies en Belgique en vue de leur protection.

Les étrangers qui ont des membres de la famille proche en Belgique peuvent dans le cadre du regroupement familial se rendre auprès de ceux-ci. Le respect de la vie familiale constitue un droit primordial pour le gouvernement belge.

Finalement l'arrêt de l'immigration n'a pas pour conséquence que plus aucun étranger ne peut plus travailler en Belgique. Les stagiaires, les travailleurs étrangers d'entreprises multinationales ainsi que les travailleurs étrangers spécialisés obtiennent un permis de travail et un permis de séjour.

Une politique d'immigration nuancée correspond en fait à une maîtrise et à un contrôle de l'immigration.

L'immigration illégale et la traite des êtres humains déstabilise cependant la vie sociale et l'ordre public.

C'est la raison pour laquelle le gouvernement mène une politique rigoureuse contre l'immigration illégale, la traite des êtres humains et l'abus des procédures. Il est d'ailleurs mieux de prévenir que guérir.

IV.2. ANNEE CHARNIERE 1998

Ces dernières années, le gouvernement a pris de nombreuses mesures pour parvenir à une maîtrise de l'immigration.

D'après la constatation que la procédure d'asile est utilisée par des immigrés qui ne sont pas des réfugiés mais qui se font passer comme réfugiés afin d'obtenir un séjour (temporaire), la procédure d'asile a été adaptée afin de rendre possible une sélection plus

der dat daarbij aan de rechten van vluchtelingen wordt geraakt of dat er restrictiever beoordeeld wordt. Het aantal asielaanvragen is gestabiliseerd rond de 1 000 per maand en de achterstand zal eind 1998 ingehaald zijn.

Belangrijke maatregelen werden genomen om het gebruik van het huwelijksinstituut (schijnhuwelijken) om verblijfsvergunningen te verkrijgen tegen te gaan.

De regering wil door haar beleid duidelijk het signaal geven aan potentiële migranten dat illegale immigratie en het misbruik van procedures niet loont.

Daarom werden er verder maatregelen genomen om de effectiviteit van het verwijderingsbeleid te verhogen. Er werden gesloten centra opgericht en de vasthoudingsduur ter verwijdering werd verlengd.

Om een aantal van de belangrijke aantrekkingsfactoren van illegale migratie weg te nemen wordt er hard opgetreden tegen zij die de illegale immigratie organiseren of misbruik maken van de zwakke positie van de illegale immigrant. Hierbij wordt verwezen naar het operationeel beleid i.v.m. de bestrijding van de mensenhandel, het onderzoek en de bestrijding van netwerken en de strenge bestraffing van illegale tewerkstelling door de werkgevers aan te pakken.

De genomen maatregelen hebben vooral een preventieve bedoeling en in ondergeschikte orde een repressief karakter. Preventief t.o.v. alle potentiële migranten en repressief t.o.v. de personen in kwestie.

Belangrijk hierbij is dat de betrokken diensten kunnen beschikken over de vereiste infrastructuur, werkmiddelen en het nodige personeel om alle opdrachten naar behoren en kwaliteitsvol uit te oefenen.

Daarom werden er beheersplannen afgesloten met de Commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen alsook met de Vaste Beroepscommissie voor Vluchtelingen.

Ook de Dienst Vreemdelingenzaken kreeg de afgelopen jaren meer werkmiddelen, infrastructuur en personeel. Op 18 augustus 1997 heeft het Bureau ABC van het Ministerie van Ambtenarenzaken, een doorlichting gemaakt van de werking en de personeelsbehoeften. Op basis hiervan werd een beheersplan opgesteld.

1998 wordt een scharnierjaar omdat door het gevoerde beleid we zullen komen tot een normale situatie eind 1998 wat betekent dat de problemen en de crisissituaties uit het verleden zullen zijn opgelost en alle betrokken diensten zullen kunnen beschikken over de vereiste infrastructuur, werkmiddelen en het nodige personeel.

Dit genuanceerd tweesporenbeleid zal dus in 1998 verder verankerd dienen te worden.

rapide sans pour cela porter atteinte aux droits des réfugiés ou sans jugement plus restrictif. Le nombre de demandes d'asile s'est stabilisé à environ 1 000 par mois et l'arriéré sera rattrapé fin 1998.

D'importantes mesures ont été prises afin d'éviter l'abus du mariage (mariages blancs) pour l'obtention de permis de séjour.

Par sa politique, le gouvernement veut clairement donner le signal aux immigrés potentiels que l'immigration illégale et l'abus des procédures ne paie pas.

C'est la raison pour laquelle d'autres mesures ont par la suite été prises afin d'accroître l'efficacité de la politique d'éloignement, des centres fermés ont été créés et la durée de détention en vue de l'éloignement a été allongée.

Afin de supprimer un nombre de facteurs d'attraction importants de l'immigration illégale, une lutte sans merci est engagée à l'encontre de ceux qui organisent l'immigration illégale ou abusent de la position faible des immigrés illégaux. Il est renvoyé ici à la politique opérationnelle relative à la lutte contre la traite des êtres humains, l'enquête et la lutte de réseaux et la condamnation sévère de l'engagement illégal en sanctionnant les employeurs.

Les mesures prises ont principalement une intention préventive et ont à un niveau inférieur un caractère répressif. Préventif à l'égard de tous les immigrés potentiels et répressif à l'égard des personnes en question.

A cet égard, il est important que les services concernés puissent disposer de l'infrastructure requise et des moyens de fonctionnement et du personnel nécessaires afin d'exécuter toutes les missions comme il se doit et qualitativement.

C'est la raison pour laquelle des plans de gestion ont été conclus avec le Commissaire général aux Réfugiés et aux Apatrides ainsi qu'avec la Commission permanente de Recours des Réfugiés.

L'Office des Etrangers a également obtenu ces dernières années plus de moyens de fonctionnement, d'infrastructure et de personnel. Le 18 août 1997, le Bureau ABC du Ministère de la Fonction publique a réalisé une radioscopie du fonctionnement et des besoins en matière de personnel. Sur la base de celle-ci, un plan de gestion a été mis sur pied.

1998 sera une année charnière car par la politique menée, nous atteindrons une situation normale fin 1998, ce qui signifie que les problèmes et les situations de crise du passé seront résolus et que tous les services concernés pourront disposer de l'infrastructure requise, des moyens de fonctionnement et du personnel nécessaire.

Cette politique nuancée visant deux objectifs à la fois nécessitera en 1998 un ancrage plus approfondi.

Enerzijds zal de aanpak van de illegale migratie verder worden bestreden via een doordacht visa-beleid, de aanpak van elke vorm van fraude en ontwijking, een individueel regularisatiebeleid, gekoppeld aan een doeltreffend verwijderingsbeleid en via een voortgezette strijd tegen de mensenhandel. Anderzijds zal bijzondere aandacht worden besteed aan de goede dienstverlening van de migratiediensten. Zij die ter goede trouw zijn moeten kunnen rekenen op een snelle en goede dienstverlening terwijl zij die ter kwader trouw zijn efficiënt zullen worden bestreden.

IV.3. HET ASIELBELEID

De basisopties van de afgelopen jaren blijven gehandhaafd :

- het bieden van volledige bescherming aan de vluchteling;
- de organisatie van een sociaal verantwoord onthaal van asielzoekers;
- kwaliteitsvolle en snelle procedures tot vaststelling van de hoedanigheid van vluchteling;
- onafhankelijk en gespecialiseerde instanties hebben het laatste woord in de procedure;
- strijd tegen het oneigenlijk gebruik van de asielprocedure;

In 1998 zal er bijzondere aandacht worden besteed aan :

- de volledige wegwerking van de achterstand;
- het opvolgen van de afgesloten beheersplannen (Dienst Vreemdelingenzaken, Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen, Vaste beroepscommissie);
- de effectieve uitwerking van het statutair kader voor het personeel van de Dienst Vreemdelingenzaken en het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen;
- het instellen van een voogdijstelsel voor niet-begeleide minderjarige asielzoekers.

IV.4. HET REGULARISATIEBELEID

IV.4.1. Uitgangspunten

De regularisatie van bepaalde personen (al dan niet legaal op het grondgebied verblijvend) kan enkel om bijzondere omstandigheden, eigen aan de persoon, gerechtvaardigd zijn.

Deze bijzondere omstandigheden slaan op de onredelijk lange termijn om te komen tot een beslissing in een asielaanvraag, het zich bevinden in de onmogelijkheid om het grondgebied te kunnen verlaten, het langdurig ontheemd zijn en op de onmogelijke of de bijzonder moeilijke terugkeer naar het land van herkomst om een verblijfsmachtiging aan te vragen.

De aanwezigheid van één van deze omstandigheden in een individueel dossier kunnen leiden tot een regularisatie van het verblijf van de persoon in kwestie.

D'une part, la lutte contre l'immigration illégale sera poursuivie par une politique de visa réfléchi et toute forme de fraude et de dérobade sera luttée par une politique de régularisation individuelle, liée à une politique d'éloignement efficace et par une lutte poursuivie contre la traite des êtres humains. D'autre part, une attention particulière sera consacrée au service efficace rendu par les services d'immigration. Ceux qui sont de bonne foi doivent pouvoir compter sur un service efficace et rapide alors que ceux qui sont de mauvaise foi seront poursuivis de façon efficace.

IV.3. LA POLITIQUE D'ASILE

Les options de base des années précédentes sont maintenues :

- l'octroi d'une protection totale au réfugié;
- l'accueil des demandeurs d'asile doit s'organiser d'une manière justifiée au niveau social;
- des procédures de qualité et rapides afin de constater la qualité de réfugié;
- des instances indépendantes et spécialisées ont le dernier mot dans la procédure;
- la lutte contre l'abus de la procédure d'asile.

En 1998, une attention particulière sera consacrée à :

- l'absorption complète de l'arriéré;
- le suivi des plans de gestion conclus (Office des Etrangers, Commissariat général aux Réfugiés, et la Commission permanente de Recours);
- l'élaboration effective du cadre statutaire pour le personnel de l'Office des Etrangers et du Commissariat général aux Réfugiés;
- l'élaboration d'un système de tutelle pour les demandeurs d'asile mineurs non accompagnés.

IV.4. LA POLITIQUE DE REGULARISATION

IV.4.1. Points de départ

La régularisation de certaines personnes (séjournant légalement ou pas sur le territoire) ne peut être justifiée que dans des circonstances exceptionnelles propres à la personne.

Ces circonstances exceptionnelles concernent le délai irraisonnablement long pour obtenir une décision pour une demande d'asile, le fait de se trouver dans l'incapacité de quitter le territoire, le fait d'être déplacé depuis longtemps et le retour impossible ou très difficile dans le pays d'origine afin de demander une autorisation de séjour.

La présence d'une de ces circonstances dans un dossier individuel peut conduire à une régularisation du séjour de la personne en question.

De juridische basis vormt hiertoe artikel 9, lid 3 van de Vreemdelingenwet.

Het loutere feit van illegaal verblijf kan nooit in aanmerking genomen worden als motief voor regularisatie. Evenmin kan het feit dat men nooit gedwongen werd verwijderd van het Belgisch grondgebied ingeroepen worden als een rechtvaardigingsgrond voor een voortgezet illegaal verblijf. De verantwoordelijkheid voor het verlaten van het grondgebied ligt in de eerste plaats bij de persoon die geen toelating heeft om op het grondgebied te verblijven.

De Belgische regering meent dat de algemene regularisatie van illegale immigranten om vier belangrijke redenen niet mogelijk is :

1. In tegenstelling tot asielzoekers die langdurig moeten wachten alvorens er een uitspraak werd gedaan inzake hun asielaanvraag, kan er in hoofde van de overheid geen tekort of nalatigheid worden verweten t.a.v. illegale immigranten. Zij kennen de beslissing en weten dat ze geen aanspraak kunnen maken op een verblijf in België.

2. Zoals de praktijk van de ons omringende landen ons leert, lost een algemene regularisatie geenszins de problematiek van de aanwezigheid van illegale immigranten op. Integendeel dergelijke aanpak heeft een duidelijk aanzuigeffect en speelt bovendien volledig in de kaart van organisatoren van netwerken van illegale immigratie en tewerkstelling.

3. Een algemene regularisatie zou de facto de immigratiestop van 1974 opheffen waardoor er niet meer voldoende aandacht kan uitgaan naar de integratie van de reeds aanwezige migranten. De economische toestand is bovendien niet van die aard om te pleiten voor de algehele opheffing van de immigratiestop.

4. Een regularisatie beloont diegenen die de wet bewust hebben overtreden en sanctioneert eigenlijk diegenen die vrijwillig zijn vertrokken (terwijl zij eigenlijk ook wel wilden blijven).

De Belgische regering is bijgevolg tegen een recht op regularisatie en tegen de oprichting van een bijzondere commissie die de regularisatieaanvragen zou onderzoeken. Een geresponsabiliseerde en goed uitgeruste Dienst Vreemdelingenzaken is het best geplaatst om op objectieve gronden en in het licht van de vreemdelingenwetgeving een gemotiveerde beslissing te nemen.

IV.4.2. Langdurige asielzoekers

Daarom kunnen de asielzoekers die reeds gedurende een onredelijk lange termijn wachten op een beslissing en die zich tijdens deze periode hebben geïntegreerd, worden geregulariseerd.

Als onredelijk lange duur wordt beschouwd vier jaar voor families met (schoolgaande) kinderen en 5 jaar voor alleenstaanden.

Elke beslissing tot regularisatie wordt individueel bekeken op basis van objectieve criteria.

La base juridique de celle-ci est l'article 9, alinéa 3 de la loi sur les étrangers.

Le simple fait d'un séjour illégal ne peut jamais être pris en considération comme motif de régularisation. Le fait que l'on ait jamais été contraint de quitter le territoire belge ne peut tout aussi peu être invoqué comme motif justifiant un séjour illégal prolongé. C'est tout d'abord la personne qui n'est pas autorisée à séjourner sur le territoire qui est responsable du fait qu'elle doit quitter le territoire.

Le gouvernement belge est d'avis que la régularisation générale d'immigrés illégaux est impossible pour quatre raisons importantes :

1. Contrairement aux demandeurs d'asile qui doivent attendre longtemps avant qu'une décision relative à la demande d'asile soit prise, un manquement ou une négligence dans le chef des autorités ne peut pas être reproché à l'égard des immigrés illégaux. Ceux-ci connaissent la décision et ils savent qu'ils ne peuvent pas prétendre à un séjour en Belgique.

2. Comme les pratiques de nos pays voisins le démontrent, une régularisation générale ne résoud pas du tout la problématique relative à la présence des immigrés illégaux. Au contraire, une telle approche a manifestement un effet d'attraction et profite aux organisateurs de réseaux d'immigration et d'emploi illégaux.

3. Une régularisation générale abrogerait de fait l'arrêt à l'immigration de 1974 de façon à ce que l'on ne puisse plus prêter suffisamment d'attention à l'intégration des immigrés déjà présents. En outre, la situation économique ne permet pas de plaider pour une abrogation totale de l'arrêt de l'immigration.

4. Une régularisation favorise ceux qui ont intentionnellement transgressé la loi et sanctionne ceux qui sont partis volontairement (bien que ceux-ci veuillent rester).

Le gouvernement belge est par conséquent contre un droit à la régularisation et contre la création d'une commission spéciale qui serait chargée d'examiner les demandes de régularisation. Un Office des Etrangers responsabilisé et bien équipé est le mieux placé pour prendre une décision motivée sur des bases objectives et à la lumière de la législation relative aux étrangers.

IV.4.2. Demandeurs d'asile de longue durée

C'est pourquoi les demandeurs d'asile, qui attendent la décision déjà pendant un délai irraisonnablement long et qui se sont intégrés pendant cette période, peuvent être régularisés.

Ce délai irraisonnablement long s'élève à 4 ans pour des familles avec des enfants (d'âge scolaire) et à 5 ans pour des personnes célibataires.

Toute décision de régularisation est prise individuellement sur la base de critères objectifs.

Zoals reeds aangegeven vormt het voornaamste criterium de onredelijk lange procedureduur. Het is evenwel belangrijk deze periode te onderscheiden van de verblijfsduur die langer kan zijn. Er wordt immers geen rekening gehouden met de duur van illegaal verblijf op het grondgebied. Voor personen die een asielaanvraag hebben ingediend voor 1 januari 1993 bestaat er een positief vermoeden van onredelijke duur.

Naast dit criterium worden nog andere niet te verwaarlozen criteria gehanteerd. Zo wordt er in positieve zin rekening gehouden met de familiale situatie, de mate van integratie, de werkwiligheid, de kennis van een landstaal terwijl er in negatieve zin rekening wordt gehouden met manifeste fraude en gevaar voor de openbare orde, openbare rust en de nationale veiligheid.

De dossiers van de asielzoekers die hun aanvraag hebben ingediend in 1992 en waarin nog geen eindbeslissing werd genomen worden allen ambtshalve onderzocht voor eind december 1997.

De dossiers van de asielzoekers die hun aanvraag hebben ingediend in 1993 en waarin nog geen eindbeslissing werd genomen in oktober 1997 worden allen ambtshalve onderzocht voor eind september 1998.

IV.4.3. Onverwijderbaren

Daarnaast wordt aan de personen die zich om bijzondere redenen onafhankelijk van hun wil, in de totale onmogelijkheid bevinden terug te keren naar hun land van herkomst of zich te begeven naar een derde land een tijdelijk en voorwaardelijk verblijf aangeboden.

Deze regeling geldt enkel voor personen wiens nationaliteit vaststaat, binnen de vier weken na de betekening van het eerste bevel om het grondgebied te verlaten effectieve pogingen daartoe hebben ondernomen en die een verbintenis tot vrijwillig vertrek en tot een volledige medewerking daartoe ondertekenen. Uitgesloten worden de personen die een gevaar zijn voor de openbare orde, de openbare rust en de nationale veiligheid, die fraude hebben gepleegd in een eerdere fase, die duurzaam kunnen verblijven in een derde land of die eerder in een derde land hebben verbleven.

De aanvraag dient te gebeuren via de Burgemeester van de gemeente waar betrokkene zijn feitelijke verblijfplaats heeft.

In principe zal de Dienst Vreemdelingenzaken de beslissing nemen binnen een periode van twee maanden. Zij zal worden overgemaakt aan de Burgemeester van de gemeente van de feitelijke verblijfplaats en zal de nodige instructies bevatten.

Indien de aanvraag ontvankelijk en gegrond wordt bevonden zal aan betrokkene in principe een verlenging van de termijn van het bevel om het grondge-

Comme on l'a déjà mentionné, la durée irraisonnablement longue de la procédure constitue le critère principal. Il est cependant important de distinguer cette période de la durée de séjour, qui peut être plus longue. Car on ne tient pas compte de la durée du séjour illégal sur le territoire. A l'égard des personnes qui ont introduit une demande d'asile avant le 1^{er} janvier 1993, il y a une présomption positive de durée irraisonnable.

Outre ce critère, on utilise encore d'autres critères non négligeables. Ainsi on tient compte, dans le sens positif, de la situation familiale, de la mesure d'intégration, de la volonté de travailler et de la connaissance d'une langue nationale, tandis que dans le sens négatif, on tient compte de la fraude manifeste et du danger pour l'ordre public, la paix publique et la sûreté nationale.

Les dossiers des demandeurs d'asile qui ont introduit leur demande en 1992 et dont la décision finale n'a pas encore été prise, sont tous examinés d'office avant fin décembre 1997.

Les dossiers des demandeurs d'asile qui ont introduit leur demande en 1993 et dont la décision finale n'a pas encore été prise en octobre 1997, sont tous examinés d'office avant fin septembre 1998.

IV.4.3. Personnes qui ne peuvent être éloignées

En outre, un séjour temporaire et conditionnel est offert aux personnes qui se trouvent, pour des raisons spéciales indépendantes de leur volonté, dans l'impossibilité totale de retourner dans leur pays d'origine ou d'aller dans un pays tiers.

Cette réglementation s'applique uniquement aux personnes dont la nationalité est certaine et qui ont fait, dans les quatre semaines qui suivent la notification de premier ordre de quitter le territoire, des tentatives réelles à cet effet et qui ont signé un engagement à un départ volontaire et à une collaboration totale. Les personnes qui sont un danger pour l'ordre public, la paix publique et la sûreté nationale, qui ont commis une fraude dans une phase antérieure, qui peuvent séjourner durablement dans un pays tiers ou qui ont déjà séjourné dans un pays tiers, sont toutes exclues.

La demande doit être faite par le Bourgmestre de la commune où l'intéressé séjourne effectivement.

En principe, L'Office des Etrangers prendra la décision dans une période de deux mois. Celle-ci sera transmise au Bourgmestre où l'intéressé séjourne effectivement et elle comprendra les instructions nécessaires.

Si la demande est déclarée recevable et bien fondée, l'intéressé sera en principe autorisé à une prolongation du délai de quitter le territoire de trois

bied te verlaten met drie maanden worden toegestaan. Na één jaar verlenging kan op instructie van de Dienst Vreemdelingenzaken eventueel een machtiging tot voorlopig verblijf afgegeven worden.

IV.4.4. **Bosnische ontheemden**

Eind augustus 1997 heeft de Minister van Binnenlandse Zaken beslist om de Bosnische onderdanen die onder het ontheemdenstatuut in België verblijven (4 392 personen) op basis van hun integratie het perspectief van een definitief verblijf in België te geven.

Zo zullen Bosniërs die reeds geïntegreerd zijn in België bij de eerstkomende verlenging van hun inschrijving in het vreemdelingenregister gemachtigd worden tot verblijf op het grondgebied. Bosniërs die nog niet geïntegreerd zijn in België zullen bij de eerstkomende verlenging van hun inschrijving in het vreemdelingenregister een verlenging van één jaar in plaats van de gebruikelijke zes maanden verkrijgen. Tijdens deze periode kunnen zij zich integreren in de Belgische maatschappij.

De integratie zal door de Dienst Vreemdelingenzaken worden beoordeeld op basis van een integratierapport dat door de Burgemeester van de gemeente waar betrokkene verblijft wordt opgesteld. In het bijzonder zal worden nagegaan of betrokkene de landstaal spreekt van de gemeenschap waar hij verblijft, schoolgaande kinderen heeft, zich inpast in het sociaal-cultureel leven van de gemeente, werkwilgig is en geen strafrechtelijk verleden in België heeft. Bij het beoordelen van de integratie is vooral de integratiewil van doorslaggevend belang.

IV.4.5. **Spontane aanvragen op grond van artikel 9 lid 3 Vreemdelingenwet**

Artikel 9 lid 3 Vreemdelingenwet is een louter procedure artikel dat stelt dat ten gevolge van buitengewone omstandigheden de aanvraag tot een verblijf van meer dan drie maanden onmogelijk via de gewone procedure kan worden ingediend, deze via de Burgemeester kan worden ingediend.

Bij zijn aanvraag moet betrokkene aantonen dat het onmogelijk of bijzonder moeilijk is om terug te keren naar zijn land van herkomst of naar een land waar hij tot verblijf is toegelaten, om de betrokken machtiging aan te vragen. Bijvoorbeeld omwille van oorlogsomstandigheden of een ernstige ziekte. Indien de bijzondere omstandigheid niet aanwezig is zal de aanvraag onontvankelijk verklaard worden.

De aanwezigheid van een buitengewone omstandigheid voor een asielzoeker wiens aanvraag tot het bekomen van het statuut van vluchteling nog hangende is, kan slechts beoordeeld worden nadat er een uitvoerbare uitspraak is over zijn asielaanvraag. Bijgevolg zal zijn aanvraag tijdens zijn asielaanvraag op grond van artikel 9 lid 3 onontvankelijk verklaard worden.

mois. Après un an de prolongation, l'intéressé peut, à l'instruction de l'Office des Etrangers, être autorisé à un séjour provisoire.

IV.4.4. **Personnes déplacées bosniaques**

Fin août 1997, le Ministre de l'Intérieur a décidé de donner la perspective d'un séjour définitif en Belgique aux ressortissants bosniaques qui séjournent en Belgique (4 392 personnes) par le statut de personne déplacée sur la base de leur intégration.

Ainsi, les Bosniaques qui se sont déjà intégrés en Belgique seront autorisés à un séjour sur le territoire lors de la prochaine prolongation de leur inscription dans le registre des étrangers. Les Bosniaques qui ne se sont pas encore intégrés en Belgique obtiendront, lors de la prochaine prolongation de leur inscription dans le registre des étrangers, une prolongation d'un an au lieu de la prolongation d'usage de six mois. Au cours de cette période, ils pourront s'intégrer dans la société belge.

L'intégration sera jugée par l'Office des Etrangers sur la base d'un rapport d'intégration établi par le Bourgmestre de la commune où l'intéressé séjourne. On examinera en particulier si l'intéressé parle la langue de la communauté où il séjourne, s'il a des enfants d'âge scolaire, s'il s'intègre dans les activités socio-culturelles de la commune, s'il veut travailler et s'il n'a pas un passé criminel en Belgique. Pour juger l'intégration, la volonté d'intégration constitue un élément décisif.

IV.4.5. **Demandes spontanées sur la base de l'article 9 alinéa 3 de la loi sur les étrangers**

L'article 9 alinéa 3 de la loi sur les étrangers est un simple article de procédure qui stipule que, lorsque la demande de séjour au delà de trois mois ne peut pas être introduite via la procédure normale suite à des circonstances exceptionnelles, celle-ci peut être introduite par le Bourgmestre.

Lors de la demande, l'intéressé doit démontrer qu'il est impossible ou très difficile de retourner dans son pays d'origine ou dans un pays où il est autorisé à séjourner, afin de demander l'autorisation concernée. Par exemple suite aux circonstances de guerre ou à cause d'une maladie grave. Si les circonstances exceptionnelles ne sont pas présentes, la demande sera déclarée irrecevable.

La présence d'une circonstance exceptionnelle pour un demandeur d'asile dont la demande d'obtenir le statut de réfugié est encore pendante, ne peut être jugée après une décision exécutoire de sa demande d'asile. Par conséquent, sa demande faite au cours de sa demande d'asile sera déclarée irrecevable sur la base de l'article 9 alinéa 3.

Een illegaal verblijf, zelfs van lange duur, of het geïntegreerd zijn in de Belgische maatschappij kan principieel op zichzelf niet ingeroepen worden als een buitengewone omstandigheid om op het grondgebied een machtiging tot verblijf van meer dan drie maanden in te dienen.

Voor zij die tijdens hun regelmatig en legaal kort verblijf op het grondgebied een aanvraag indienen om gemachtigd te worden tot verblijf wordt de aanwezigheid van buitengewone omstandigheden evenwel vermoedt wanneer hun aanvraag alle elementen bevat die toelaten te besluiten tot de gegrondheid ervan.

Regelmatig verblijf houdt in dat betrokkene, indien nodig, in het bezit moet zijn van een aankomstverklaring.

Iemand die bijvoorbeeld tijdens zijn regelmatig en legaal kort verblijf een arbeidskaart bekomt (de loutere aanvraag volstaat niet) of een attest van inschrijving aan een onderwijsinstelling bedoeld in artikel 59 van de Vreemdelingenwet (en voldoet aan alle andere voorwaarden) bekomt, kan de aanvraag indienen op grond van artikel 9, lid 3 of artikel 58 lid 3 van de Vreemdelingenwet.

Dit vermoeden van aanwezigheid van buitengewone omstandigheden geldt niet voor afgewezen asielzoekers daar het duidelijk is dat zij ten onrechte beroep hebben gedaan op de asielprocedure en ervan uit kan gegaan worden dat zij daartoe het inzicht hadden.

Tenslotte wordt erop gewezen dat wanneer iemand reeds gemachtigd is tot verblijf op het grondgebied (meer dan drie maanden) hij in België, tijdens de duur van zijn machtiging, een aanvraag tot statuutwijziging kan indienen op grond van artikel 9 lid 3 Vreemdelingenwet via de Burgemeester van de gemeente waar hij ingeschreven is in de bevolkingsregisters.

IV.5. HET VERWIJDERINGSBELEID

IV.5.1. Uitgangspunt

Het Belgisch beleid vertrekt vanuit een vrijwillige terugkeer. De persoon die geen toelating bezit om op het grondgebied te verblijven, is verantwoordelijk voor zijn vertrek en de organisatie ervan. Alvorens aan zijn legaal verblijf een einde komt, dient hij de nodige stappen te ondernemen om tijdig het grondgebied te verlaten.

Pas wanneer de vrijwillige terugkeer niet plaatsvindt, zal er overgegaan worden tot een gedwongen terugkeer (met of zonder escorte).

Bijgevolg wordt er bij een eerste controle slechts in uitzonderlijke omstandigheden overgegaan tot de onmiddellijke aanhouding tot organisatie van de verwijdering. Bijvoorbeeld in geval van een gevaar voor de openbare orde.

Un séjour illégal, même de longue durée, ou l'intégration dans la société belge ne peut en principe pas être invoqué en soi comme une circonstance exceptionnelle pour introduire une autorisation à un séjour de plus de trois mois sur le territoire.

Pour ceux qui introduisent une demande d'autorisation à un séjour pendant leur séjour régulier, court et légal sur le territoire, la présence de circonstances exceptionnelles est toutefois présumée si leur demande comprend tous les éléments qui permettent de conclure au bien-fondé de celle-ci.

Un séjour régulier implique que l'intéressé est, au besoin, en possession d'une déclaration d'arrivée.

Quelqu'un qui obtient par exemple une carte de travail pendant son séjour régulier, court et légal (la simple demande ne suffit pas) ou un certificat d'inscription dans un établissement d'enseignement tel que visé à l'article 59 de la loi sur les étrangers (et qui remplit toutes les autres conditions), peut introduire la demande sur la base de l'article 9, alinéa 3 ou de l'article 58, alinéa 3 de la loi sur les étrangers.

Cette présomption de présence de circonstances exceptionnelles ne s'applique pas aux demandeurs d'asile déboutés puisqu'il est clair qu'ils ont à tort fait appel à la procédure d'asile et qu'on peut supposer qu'ils en étaient conscients.

Finalement on signale que, lorsque quelqu'un est autorisé au séjour sur le territoire (pendant plus de trois mois), celui-ci peut introduire, pendant la durée de l'autorisation, une demande de modification de statut en Belgique sur la base de l'article 9 alinéa 3 de la loi sur les étrangers via le Bourgmestre de la commune où il est inscrit dans le registre de la population.

IV.5. LA POLITIQUE D'ÉLOIGNEMENT

IV.5.1. Point de départ

La politique belge part du principe d'un retour volontaire. La personne qui ne dispose pas d'autorisation à séjourner sur le territoire, est responsable de son départ et de l'organisation de celui-ci. Avant que son séjour légal arrive à terme, elle est chargée d'entreprendre les démarches nécessaires afin de quitter le territoire à temps.

Il sera procédé à un retour forcé (avec ou sans escorte) que si le retour volontaire n'a pas lieu.

Par conséquent, il n'est procédé à la détention immédiate en vue de l'organisation de l'éloignement lors d'un premier contrôle que dans des circonstances exceptionnelles. Par exemple en cas de danger pour l'ordre public.

De gedwongen terugkeer is noodzakelijk om de illegale immigrant in kwestie en alle potentiële immigranten duidelijk te maken dat hij in België niet kan verblijven zonder de vereiste toelating. Het verwijderingsbeleid heeft dan ook tegelijkertijd een preventief als een repressief karakter en moet beschouwd worden als het noodzakelijk sluitstuk van een geloofwaardig migratiebeleid.

IV.5.2. De vrijwillige terugkeer

In principe staat de vreemdeling zelf in voor de organisatie en de kosten van zijn vertrek.

De Belgische regering voorziet evenwel in samenwerking met de Internationale Organisatie voor de Migratie (I.O.M.) in een terugkeerprogramma, REAB genoemd. De Belgische Staat subsidieert het programma voor 100 % terwijl de organisatie van de terugkeer gebeurt door I.O.M.

De Belgische regering zal de toepassing van dit terugkeerprogramma evalueren en desgevallend verfijnen.

IV.5.3. De gedwongen terugkeer

Prioriteiten

Uiteraard kan niet iedereen die zich illegaal op het grondgebied bevindt onmiddellijk worden teruggeleid naar zijn land van herkomst. Daarom bevat het verwijderingsbeleid een aantal categorieën waarvoor een prioritaire verwijdering aangewezen is :

- zij die een misdrijf hebben gepleegd;
- zij die een gevaar zijn voor de openbare orde of de nationale veiligheid;
- zij die verantwoordelijk zijn voor een ernstige verstoring van de openbare orde of rust (inclusief diegenen die de orde en rust in een onthaalcentrum voor asielzoekers heeft verstoord);
- zij die in de havens als verstekeling illegaal trachten te migreren naar een ander land;
- zij die betrapt worden bij illegale tewerkstelling;
- zij die gevat worden bij een actie tegen een netwerk van mensenhandel of illegale immigratie.

In de eerste plaats zullen deze personen met het oog op hun verwijdering worden vastgehouden. In principe gebeurt deze vasthouding in een gesloten centrum voor illegalen (desgevallend voor asielzoekers in een gesloten centrum voor asielzoekers). In principe worden enkel illegale vreemdelingen die na hun straf te hebben uitgezeten nog worden vastgehouden met het oog op hun verwijdering of illegalen die ernstige problemen qua openbare orde stellen, vastgehouden in gevangnissen.

Le retour forcé est nécessaire afin de faire comprendre à l'immigré illégal en question ainsi qu'à tous les immigrants potentiels qu'ils ne peuvent pas séjourner en Belgique sans l'autorisation requise. La politique d'éloignement a également conjointement un caractère préventif et répressif et doit être considérée comme la clef-de-voute d'une politique d'immigration crédible.

IV.5.2. Le retour volontaire

En principe, l'étranger organise lui-même et à ses frais son départ.

Le gouvernement belge prévoit également une collaboration avec l'Organisation internationale pour les Migrations (O.I.M.) à un programme de retour, appelé REAB. L'Etat belge prend en charge à 100 % le programme alors que l'organisation du retour s'effectue par l'O.I.M.

Le gouvernement évaluera et — le cas échéant — affinera l'application de ce programme de retour.

IV.5.3. Le retour forcé

Priorités

Il est évident que toutes les personnes qui se trouvent illégalement sur le territoire ne peuvent être refoulées immédiatement vers leur pays d'origine. C'est la raison pour laquelle la politique d'éloignement contient nombre de catégories pour lesquelles un éloignement prioritaire est recommandé :

- ceux qui ont commis un délit;
- ceux qui constituent un danger pour l'ordre public ou la sécurité nationale;
- ceux qui sont responsables d'un trouble sérieux à l'ordre ou à la paix publics (ceux qui ont troublé l'ordre et la paix dans un centre d'accueil pour demandeurs d'asile inclus);
- ceux qui tentent dans les ports d'immigrer illégalement vers un autre pays comme passagers clandestins;
- ceux qui se font appréhender au travail illégal;
- ceux qui se font arrêter lors d'une action contre un réseau de la traite des êtres humains ou d'immigration illégale.

Tout d'abord, ces personnes seront détenues en vue de leur éloignement. En principe, cette détention a lieu dans un centre fermé pour illégaux (dans le cas des demandeurs d'asile, dans un centre fermé de demandeurs d'asile). En principe, seuls les étrangers illégaux qui, après avoir purgé leur peine, sont encore détenus en vue de leur éloignement, ou les illégaux qui sont à l'origine de sérieux problèmes en ce qui concerne l'ordre public, sont détenus en prison.

Organisatie van het vertrek

Vooraleer iemand wordt opgesloten om de verwijdering te organiseren zal de Dienst Vreemdelingenzaken zorgvuldig en systematisch nagaan :

- of er een uitvoerbare beslissing werd betekend (dus na afhandeling van eventuele beroepen met schorsende werking);
- of betrokkene illegaal in België verblijft;
- of er geen bijzondere redenen aanwezig zijn om een verblijf in België toe te staan ⁽¹⁾;
- of de verwijdering op dat ogenblik opportuun is (zowel in functie van de persoonlijke situatie als in functie van de hierbovenaangehaalde prioriteiten);
- of artikel 3 EVRM niet geschonden wordt bij verwijdering.

Na de beslissing tot vasthouding wordt onverwijld het nodige gedaan om de verwijdering binnen een zo kort mogelijke tijd te organiseren.

De verwijdering gebeurt in principe zonder begeleiding van de Rijkswacht.

De verwijdering met escorte van de Rijkswacht wordt slechts voorzien wanneer de illegale immigrant zich bij een eerste poging tegen de verwijdering heeft verzet of wanneer redelijkerwijze mag worden aangenomen dat betrokkene zich zal verzetten.

Hierbij is het gebruik van dwangmiddelen mogelijk overeenkomstig de richtlijnen opgesteld door het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

Eventuele klachten zullen steeds onderzocht worden.

IV.5.4. Controle

Heden verschilt de controle op het al dan niet opvolgen van het bevel om het grondgebied te verlaten van gemeente tot gemeente. Een systematische controle door de gemeentepolitie onder coördinatie van de Dienst Vreemdelingenzaken is dan ook essentieel in een effectief verwijderingsbeleid.

Politiediensten die een bijzondere actie willen ondernemen, kunnen steeds vooraf plaatsen reserveren bij de Dienst Vreemdelingenzaken zodat in geval van aanhouding de betrokkene opgesloten en verwijderd kan worden.

De Belgische regering wil komen tot een geharmoniseerd optreden terzake.

IV.5.5. Terugname door de landen van herkomst

Internationaalrechtelijk is elk land verplicht zijn eigen onderdanen terug te nemen en hiertoe zijn medewerking te verlenen wanneer vaststaat dat de persoon in kwestie niet langer kan verblijven in een derde land. (zogenaamde terugnameplicht).

⁽¹⁾ Bijvoorbeeld ernstig zieke personen, zwangere vrouwen of niet vergezelde minderjarigen.

Organisation du départ

Avant qu'une personne soit enfermée afin d'organiser son éloignement, il sera examiné attentivement et systématiquement par l'Office des Etrangers si :

- une décision exécutoire a été notifiée (donc après l'instruction des éventuels recours avec effet suspensif);
- la personne concernée séjourne illégalement en Belgique;
- il n'y a pas de raisons particulières pour qu'un séjour en Belgique soit accordé ⁽¹⁾;
- l'éloignement est opportun à ce moment (tant en fonction de la situation personnelle qu'en fonction des priorités précitées);
- l'article 3 de la C.E.D.H. n'est pas violé lors de l'éloignement.

Après la décision de détention, il sera procédé sans délai au nécessaire afin que l'éloignement puisse être organisé dans les plus brefs délais.

En principe, l'éloignement s'effectue sans escorte de la gendarmerie.

Il est procédé à l'éloignement sous escorte de la Gendarmerie lorsque l'immigré illégal s'est opposé lors d'une première tentative à l'éloignement ou lorsqu'on peut supposer raisonnablement que l'intéressé s'opposera.

A cet effet, l'emploi de moyens de coercition conformément aux directives établies par le Ministère de l'Intérieur est possible.

Les éventuelles réclamations feront toujours l'objet d'un examen.

IV.5.4. Contrôle

Aujourd'hui, le contrôle sur le suivi ou pas de l'ordre de quitter le territoire est différent de commune à commune. Un contrôle systématique par la police communale sous la coordination de l'Office des Etrangers est dès lors essentiel dans une politique d'éloignement effective.

Les services de police qui désirent entreprendre une action spéciale, peuvent toujours réserver à l'avance des places auprès de l'Office des Etrangers pour que, en cas de détention, l'intéressé puisse être enfermer et éloigner.

Le gouvernement belge désire atteindre une intervention harmonieuse en la matière.

IV.5.5. Reprise par les pays d'origine

D'un point de vue juridique international, chaque pays a l'obligation de reprendre ses propres ressortissants et de coopérer à cet effet lorsqu'il est certain que la personne en question ne peut plus séjourner dans un pays tiers (ce qu'on appelle l'obligation de reprise).

⁽¹⁾ Par exemple des personnes gravement malades, des femmes enceintes ou des mineurs non accompagnés.

In de praktijk wordt evenwel vastgesteld dat een aantal landen niet bereid zijn om effectief en snel hun terugnameplicht na te komen.

De Belgische regering zal via de Ambassadeur van het Migratiebeleid proberen in eerste instantie de betrokken landen tot een effectieve en soepele samenwerking te bewegen. Wanneer dit beleid faalt, zal er druk worden uitgeoefend op het land in kwestie, in het bijzonder via het visumbeleid (indien mogelijk in het kader van de BENELUX, SCHENGEN of de Europese Unie). Hieraan zal in het kader van het Belgisch voorzitterschap van Schengen (vanaf 1.1.98) door de Belgische regering bijzondere aandacht worden besteed.

IV.5.6. Gesloten centra

De regering zal begin 1998 twee gesloten centra in gebruik nemen (Vottem en Merksplas II) en de nodige stappen zetten om een nieuw gesloten centra op te richten.

IV.6. VISUMBELEID

De ervaring leert dat onderdanen van bepaalde landen na hun toegelaten verblijf niet terugkeren en in België verder illegaal verblijven. Daarom is het nodig voor die landen te weten wie van hun onderdanen er binnenkomt, op welk ogenblik en voor welke duur. Aangezien er in principe visa worden afgegeven geldig voor de Schengen ruimte dienen bovendien onze partners geconsulteerd te worden.

De afgifte van een visum moet snel en efficiënt verlopen.

Daarom zal de regering verdere inspanningen doen om de procedure te versnellen zonder afbreuk te doen aan de kwaliteit ervan.

In het bijzonder zal :

- de doorsturing van de visumaanvraag door de diplomatieke vertegenwoordigingen geoptimaliseerd worden (informatiseren);
- er een duidelijke informatiecampaignede opgestart worden;
- in samenwerking met de professionele werkgeversorganisaties de procedure tot afgifte van een zakenvisum doeltreffender uitgewerkt worden;
- de regeling inzake studentenvisa herzien worden.

Onder de voorwaarden bepaald in een omzendbrief zal de Minister van Binnenlandse zaken een verblijfsvergunning op basis van samenwoning in het kader van een duurzame relatie afleveren.

IV.7. BESTRIJDING VAN DE ILLEGALE IMMIGRATIE

De illegale immigratie, de mensenhandel en het misbruik van migratieprocedures ondermijnen het maatschappelijk leven en de openbare orde. Aange-

Dans la pratique, il est cependant constaté qu'un certain nombre de pays ne sont pas prêts à remplir leur obligation de reprise de façon rapide et effective.

Le gouvernement belge essaiera en première instance par l'Ambassadeur de la Politique de l'Immigration d'inciter les pays concernés à une coopération effective et souple. Si cette politique échoue, il sera exercé une pression sur le pays en question, plus particulièrement par la politique de visa (si possible dans le cadre du BENELUX, de SCHENGEN ou de l'Union européenne). Dans le cadre de la présidence belge de Schengen (à partir du 1/1/1998), le gouvernement belge prêterà toute son attention à ce sujet.

IV.5.6. Centres fermés

Le gouvernement inaugurera début 1998 deux centres fermés (Vottem et Merksplas II) et exécutera les démarches nécessaires afin de créer un nouveau centre fermé.

IV.6. POLITIQUE DE VISA

L'expérience nous apprend que des ressortissants de certains pays ne retournent pas dans leur pays après leur séjour autorisé et continuent à séjourner illégalement en Belgique. C'est la raison pour laquelle il est important pour ces pays de savoir qui de leurs ressortissants entre, à quel moment et pour quelle durée. Etant donné qu'en principe des visas valables pour l'espace Schengen sont délivrés, nos partenaires doivent en outre être consultés.

La délivrance d'un visa doit se dérouler de façon rapide et efficace.

C'est la raison pour laquelle le gouvernement devra poursuivre ses efforts afin d'accélérer la procédure sans porter atteinte à la qualité de celle-ci.

Particulièrement :

- la transmission de la demande de visa par les représentations diplomatiques sera optimisée (informatiser);
- une campagne claire d'information sera entamée;
- la procédure de délivrance d'un visa d'affaires sera élaborée de façon plus efficace en collaboration avec les organisations patronales professionnelles;
- la réglementation relative aux visas d'étudiant sera revue.

Sous les conditions déterminées dans une circulaire, le Ministre de l'Intérieur délivrera un permis de séjour sur la base de cohabitation dans le cadre d'une relation durable.

IV.7. LUTTE CONTRE L'IMMIGRATION ILLEGALE

L'immigration illégale, la traite des êtres humains et l'abus des procédures d'immigration minent la vie sociale et l'ordre public. Etant donné qu'il est mieux

zien het beter is te voorkomen dan te genezen wordt de strijd daartegen intensief verder gezet.

In de eerste plaats viseert het beleid diegenen die de positie van de illegale immigrant uitbuiten of uitbaten.

De regering zal haar gecoördineerde en gestructureerde aanpak van de voorbije jaren verderzetten zowel op nationaal als internationaal vlak. Het maximaal op elkaar afstemmen van het beleid en de werking van de verschillende diensten blijft een prioriteit.

In het bijzonder zal de regering het komende jaar :

- een samenwerkingsakkoord inzake de eenvoudige toepassing van de verblijfs- en tewerkstellingsregeling tussen de gewesten en de federale staat afsluiten;

- de reglementering inzake de verantwoordelijkheid van de vervoerders van illegale immigranten nauwgezet toegepassen. Dit houdt in dat met de met de bonafide vervoerders gesloten protocolakkoorden voortdurend geëvalueerd worden en dat de niet samenwerkende vervoerders administratieve geldboetes krijgen opgelegd. Indien nodig zal er overgegaan worden tot inbeslagname van het vliegtuig;

- de wetgeving aanpassen om te komen tot een gedegen strijd tegen schijnhuwelijken;

- het gebruik van valse of vervalste identiteitsdocumenten voor onderdanen van de Europese Unie bestrijden.

IV.8. DE BESTRIJDING VAN DE MENSENHANDEL

De bestrijding van de mensenhandel kan niet los gezien worden van de problematiek van de bestrijding van de illegale immigratie aangezien de organisatoren van de mensenhandel via alle mogelijke vormen van illegale immigratie hun handel of smokkel trachten te organiseren.

Een effectief immigratiebeleid (incl. een effectief verwijderingsbeleid) is dan ook van essentieel belang. Mede omwille van het zeer flexibel karakter van de mensenhandel zal het beleid een voortdurende waakzaamheid aan de dag leggen voor elk misbruik of gebruik van migratieprocedures. Tevens is deze problematiek bijzonder moeilijk te beheersen omdat het slachtoffer dikwijls gedeeltelijk mededader is, vatbaar voor afpersing en/of represailles en veelal niet alleen alle illusies maar tevens hun hebben en houden verloren hebben.

Daarom is het beleid gericht op het aanpakken van de netwerken, in het bijzonder de organisatoren ervan, evenwel gepaard gaand met een goede slachtofferopvang.

de prévenir que guérir, la lutte contre ces pratiques sera poursuivie de façon intensive.

La politique vise tout d'abord ceux qui exploitent ou tirent profit de la position de l'immigré illégal.

Le gouvernement poursuivra son approche coordonnée et structurée de ces dernières années tant au niveau national qu'au niveau international. L'harmonisation maximale de la politique et du fonctionnement des différents services reste prioritaire.

En particulier, le Gouvernement réalisera les actions suivantes pendant l'année à venir :

- conclure un accord de coopération relatif à l'application uniforme de la réglementation relative au séjour et à l'engagement entre les régions et l'Etat fédéral;

- appliquer avec exactitude la réglementation relative à la responsabilité des transporteurs d'immigrés illégaux. Ceci implique que les protocoles d'accord conclus avec les transportateurs fiables seront constamment évalués et que des amendes seront imposées aux transportateurs qui ne coopèrent pas. Si nécessaire, on procédera à la saisie de l'avion;

- adapter la législation afin de lutter les mariages blancs de façon effective;

- lutter l'emploi de documents d'identité faux ou falsifiés pour les ressortissants de l'Union européenne.

IV.8. LA LUTTE CONTRE LA TRAITE DES ETRES HUMAINS

La lutte contre la traite des êtres humains ne peut être envisagée sans la problématique de la lutte contre l'immigration illégale étant donné que les organisateurs de la traite des êtres humains tentent d'organiser leur traite ou contrebande par toutes les formes d'immigration illégale.

Une politique d'immigration effective (une politique d'éloignement effective incl.) est dès lors d'une importance essentielle. Egalement en raison du caractère très flexible de la traite des êtres humains, la politique fera constamment preuve de vigilance en ce qui concerne tout abus ou utilisation des procédures d'immigration. Par ailleurs, cette problématique est particulièrement difficile à maîtriser étant donné que la victime est souvent partiellement coauteur, susceptible de chantage et/ou de représailles, et a souvent non seulement perdu toutes ses illusions mais également tout ce qu'elle possède.

C'est la raison pour laquelle la politique est axée sur le démantèlement des réseaux, et plus particulièrement en sanctionnant les organisateurs de ceux-ci, également accompagnée d'un bon accueil des victimes.

In het bijzonder wordt er prioritaire aandacht besteed aan :

- de bestrijding van de kindersmokkel;
- de bestrijding van het gebruik van de Belgische havens als transit voor mensensmokkel;
- de bestrijding van het misbruik van de asielprocedure (in het bijzonder voor prostitutie) door een snelle en prioritaire behandeling van dergelijke asielaanvragen en een effectief uitwijzingsbeleid (behoudens voor slachtoffers overeenkomstig de omzendbrieven);
- de aanpassing van de wetgeving om schijnhuwelijken tegen te gaan;
- een aanpak van de problematiek (diplomatiek) huishoudpersoneel;
- de optimalisering van de informatiewisseling tussen alle betrokken diensten inzake de visa afgifte;
- het nauw opvolgen van de omzendbrief slachtofferopvang;
- opvolgen van het engagement van de grootste- den genomen in het veiligheidscontract inzake de strijd tegen de prostitutie en mensenhandel.

Ten einde de operationele acties te coördineren, prioriteiten te bepalen en de coördinatie van tussen die diensten te garanderen zal de Minister van Binnenlandse Zaken verder drie à viermaal per jaar persoonlijk de operationele coördinatievergaderingen organiseren en voorzitten.

IV.9. DE WERKING VAN DE DIENST VREEMDELINGENZAKEN

Het migratiebeleid kan alleen maar slagen wanneer dit uitgevoerd kan worden door een administratie die over voldoende personeel, de nodige middelen en infrastructuur beschikt.

Daartoe zal het beheersplan afgesloten tussen de Minister bevoegd voor het vreemdelingenbeleid en de directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingen- zaken uitgevoerd worden.

Dit plan voorziet in de opdrachten, de middelen, de behandelingstermijnen en de verplichtingen voor de Dienst Vreemdelingenzaken.

Belangrijk hierbij is dat de regering zich engageert tot het uitbreiden van het statutair kader van de Dienst Vreemdelingenzaken.

Prioriteit zal gegeven worden aan :

- een efficiënte en kwaliteitsvolle werking van de dienst;
- voortdurende vorming van de personeelsleden;
- actief informatiebeleid;
- een verbetering van de werking van de dienst door middel van kwaliteitskringen.

In het uitvoeren van haar opdracht dient de Dienst Vreemdelingenzaken samen te werken met de gemeenten. Een goede samenwerking tussen de Burgemeesters, de lokale vreemdelingendiensten, de

L'attention prioritaire est consacrée plus particulièrement :

- à la lutte contre le trafic d'enfants;
- à la lutte contre l'utilisation des ports belges comme transit pour la traite des êtres humains;
- à la lutte contre l'abus de la procédure d'asile (principalement pour la prostitution) par un traitement rapide et prioritaire de telles demandes d'asile et par une politique d'éloignement effective (excepté pour les victimes conformément aux circulaires);
- à l'adaptation de la législation afin de lutter contre les mariages blancs;
- à une approche de la problématique (diplomatie) relative au personnel domestique;
- à l'optimisation de l'échange d'information entre tous les services concernés en matière de délivrance de visas;
- au suivi scrupuleux de la circulaire relative à l'accueil des victimes;
- au suivi de l'engagement des grandes villes pris dans le contrat de sécurité relatif à la lutte contre la prostitution et la traite des êtres humains.

Afin de coordonner les actions opérationnelles, de déterminer les priorités et de garantir la coordination entre ces services, le Ministre de l'Intérieur organisera et présidera personnellement trois à quatre fois par an les réunions de coordination opérationnelles.

IV.9. LE FONCTIONNEMENT DE L'OFFICE DES ETRANGERS

La politique d'immigration ne peut réussir que si celle-ci est exécutée par une administration qui dispose de suffisamment de personnel, des moyens et de l'infrastructure nécessaires.

A cet effet, le plan de gestion, conclu entre le Ministre qui est compétent pour la politique des étrangers et le directeur général de l'Office des Etrangers sera exécuté.

Ce plan prévoit les missions, les moyens, les délais de traitement et les obligations pour l'Office des Etrangers.

A cet égard, il importe que le gouvernement s'engage à élargir le cadre statutaire de l'Office des Etrangers.

Les éléments suivants seront prioritaires :

- un fonctionnement efficace et de qualité du service;
- une formation permanente des membres du personnel;
- une politique d'information active;
- une amélioration du fonctionnement du service à l'aide de cercles de qualité.

En exécutant sa mission, l'Office des Etrangers doit coopérer avec les communes. Une bonne coopération entre les Bourgmestres, les services locaux des étrangers, les C.P.A.S. et l'Office des Etrangers est

O.C.M.W.'s en de Dienst Vreemdelingenzaken is van cruciaal belang. Daarom zal de Minister van Binnenlandse Zaken een omzendbrief opstellen inzake de rol van de gemeenten in het vreemdelingenbeleid.

IV.10. DE INTERNATIONALE SAMENWERKING

Net zoals de voorgaande jaren wenst België een voortrekkersrol te spelen inzake een internationale samenwerking. Hierbij zal de klemtoon steeds liggen op een effectieve en operationele samenwerking.

In het bijzonder in het kader van :

- het Uitvoeringscomité i.v.m. de toepassing van de Overeenkomst tot uitvoering van de Akkoorden van Schengen (België heeft hiervan het voorzitterschap van 1.1.98 — 1.7.98);

- de Europese Unie.

Bijzondere aandacht zal gaan naar :

- een snelle installatie van EURODAC;
- een gecoördineerd beleid tegen schijnhuwelijken;

- een gecoördineerd verwijderingsbeleid (in het bijzonder inzake het bekomen van de vereiste reis- of identiteitsdocumenten);

- beheerste migratie vanuit Centraal- en oost Europese landen.

V. — NUCLEAIRE VEILIGHEID EN STRALINGSBESCHERMING

V.1. INTERNATIONALE CONTEXT

Het internationaal Verdrag inzake Nucleaire Veiligheid is op 24 oktober 1996 in werking getreden, nadat het vereiste aantal landen het verdrag hadden bekrachtigd. De opzet van dit nieuwe verdrag bestaat erin om wereldwijd, in alle geledingen van de nucleaire sector, een algemene veiligheidscultuur te propageren en ingang te doen vinden. Het verdrag is tot stand gekomen onder auspiciën van het Internationaal Atoomenergie Agentschap (I.A.E.A.), tijdens de nasleep van het kernongeval van Tsjernobyl. Het werd op 20 september 1994 door een 40-tal landen ondertekend, waaronder België. Inmiddels werd het door ons land geratificeerd, nadat het Parlement er zijn instemming mee had betuigd middels de wet van 26 november 1996 (B.S. 22 augustus 1997). De inwerkingtreding van het verdrag zal de start zijn van een omvangrijk evaluatieproces via de organisatie van geregelde toetsingsconferenties, waarop ons land niet afwezig kan blijven. Voor een klein land als België is het immers van groot belang om stevig verankerd te zijn in de internationale gemeenschap.

De uitwerking van een gelijkaardig verdrag over de veiligheidsaspecten van het beheer van het kernafval en van bestraalde kernsplijtstof, staat op de dag-

de la plus haute importance. C'est la raison pour laquelle le Ministre de l'Intérieur établira une circulaire relative au rôle des communes dans la politique des étrangers.

IV.10. LA COLLABORATION INTERNATIONALE

Comme pendant les années précédentes, la Belgique souhaite jouer un rôle protagoniste dans la collaboration internationale. A cet égard, l'accent sera toujours mis sur une collaboration effective et opérationnelle.

Particulièrement dans le cadre :

- du Comité Exécutif en ce qui concerne l'application de la Convention d'Application de l'Accord de Schengen (la Belgique assumera la présidence à partir du 1.1.98 jusqu'au 1.7.98);

- de l'Union européenne.

Une attention spéciale sera prêtée à :

- une installation rapide d'EURODAC ;
- une politique coordonnée contre les mariages blancs;

- une politique d'éloignement coordonnée (en particulier en ce qui concerne l'obtention des documents de voyage ou d'identité requis);

- une migration contrôlée des pays de l'Europe centrale et de l'Europe de l'Est.

V. — SECURITE NUCLEAIRE ET PROTECTION CONTRE LES RADIATIONS

V.1. CONTEXTE INTERNATIONAL

Le 24 octobre 1996, la Convention internationale relative à la Sécurité nucléaire est entrée en vigueur, après que le nombre de pays exigé l'avait ratifiée. Cette nouvelle convention vise à propager et à introduire une culture générale de sécurité, et ce dans le monde entier et à tous les niveaux du secteur nucléaire. La convention a été réalisée sous les auspices de l'Agence internationale de l'Energie atomique (A.I.E.A.) au cours des suites de l'accident nucléaire à Tchernobyl. Elle a été signée le 20 septembre 1994 par une quarantaine de pays, dont la Belgique. Entre-temps elle a été ratifiée par notre pays, après que le Parlement ait donné son accord au moyen de la loi du 26 novembre 1996 (M.B. du 22 août 1997). L'entrée en vigueur sera le début d'un processus d'évaluation remarquable par l'organisation de conférences de contrôle régulières dont notre pays ne peut pas rester absent. Pour un petit pays comme la Belgique, il est toujours très important d'être solidement ancré dans la communauté internationale.

L'élaboration d'une convention similaire relative aux aspects de sécurité de la gestion des déchets nucléaires et des matières fissiles irradiés est à

orde van de 41ste Algemene Conferentie van het I.A.E.A.

V.2. OPRICHTING VAN HET FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR NUCLEAIRE CONTROLE

Met de oprichting van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle wordt uitvoering gegeven aan één van de belangrijkste aanbevelingen van de parlementaire commissies die de voorbije tien jaar actief zijn geweest rond de beleidsaspecten inzake nucleaire veiligheid. Zoals reeds benadrukt in de vorige beleidsnota's behoort de ontplooiing van het Agentschap tot de topprioriteiten van de Minister van Binnenlandse Zaken, die belast is met de voordracht over deze instelling. Het is steeds de wens geweest van de Minister om het Agentschap op te starten in consensus met de raad van bestuur, in het bijzonder wat betreft de rekrutering van het kaderpersoneel.

Het Agentschap werd opgericht door de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (B.S. 29 juli 1994). De artikelen 1, 2, 35, 36, 38, 40, 42 en 48 van de « F.A.N.C.-wet » zijn in werking getreden krachtens het koninklijk besluit van 17 september 1996 tot gedeeltelijke inwerkingtreding van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (B.S. 4 maart 1997). De betreffende artikelen slaan op het functioneren van de raad van bestuur. Het F.A.N.C. is aldus formeel opgericht sinds 14 maart 1997, datum waarop het K.B. van 17 september 1996 van kracht is geworden. Het Agentschap heeft echter nog geen inhoudelijke bevoegdheden, die haar pas zullen worden toevertrouwd bij de inwerkingtreding van de andere artikelen van de F.A.N.C.-wet.

Het Agentschap is als parastatale van het type C tevens onderworpen aan sommige bepalingen van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op bepaalde instellingen van openbaar nut.

Het koninklijk besluit van 14 januari 1997 tot aanstelling van de leden van de raad van bestuur en van de regeringscommissaris bij het Federaal agentschap voor Nucleaire Controle (B.S. 4 maart 1997) is gelijktijdig van kracht geworden met het K.B. van 17 september 1996 tot gedeeltelijke inwerkingstelling van de F.A.N.C.-wet. Ingevolge artikel 3 wordt de raad in afwachting van de aanstelling van de directeur-generaal voorgezeten door het oudste lid.

De raad is voor het eerst bijeengekomen, onder het voorzitterschap van professor J. BOUGARD, op 29 mei 1997. De raad heeft in zijn midden een uitvoerend bureau aangesteld, bestaande uit de voorzitter

l'ordre du jour de la 41^e Conférence générale de l'A.I.E.A.

V.2. MISE SUR PIED DE L'AGENCE FEDERALE POUR LE CONTROLE NUCLEAIRE

Avec la création de l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, il a été donné suite à une des recommandations les plus importantes des commissions parlementaires qui ont été actives ces dix dernières années au niveau des aspects politiques relatifs à la sécurité nucléaire. Comme il est déjà indiqué dans les précédents mémoires politiques, le développement de cette Agence appartient aux priorités essentielles du Ministre de l'Intérieur qui est chargé de la tutelle de cet organisme. Le Ministre de l'Intérieur a toujours souhaité de mettre en marche l'Agence en accord total avec le Conseil d'administration et particulièrement en ce qui concerne le recrutement du personnel d'encadrement.

L'Agence a été créée par la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire (M.B. du 29 juillet 1994). Les articles 1, 2, 35, 36, 38, 40, 42 et 48 de la « loi relative à l'A.F.C.N. » sont entrés en vigueur en vertu de l'arrêté royal du 17 septembre 1996 portant mise en vigueur partielle de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire (M.B. du 4 mars 1997). Ces articles précités se rapportent au fonctionnement du conseil d'administration. L'A.F.C.N. est donc officiellement créée depuis le 14 mars 1997, date à laquelle l'AR du 17 septembre est entré en vigueur. Cependant, l'Agence ne dispose pas encore de pouvoirs, puisque ces pouvoirs ne lui seront accordés que lors de l'entrée en vigueur des autres articles de la loi relative à l'A.F.C.N.

En tant que parastatale du type C, l'Agence est également soumise à certaines dispositions de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

L'arrêté royal du 14 janvier 1997 portant désignation des membres du conseil d'administration et du commissaire du gouvernement auprès de l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire (M.B. du 4 mars 1997) est entré en vigueur en même temps que l'AR du 17 septembre 1996 portant mise en vigueur partielle de la loi relative à l'AFCN. En attendant la désignation du directeur général, le conseil est présidé par le membre le plus âgé, conformément à l'article 3.

Le 29 mai 1997, le conseil s'est réuni pour la première fois sous la présidence du professeur J. BOUGARD. Le conseil a désigné, en son sein, un bureau exécutif regroupant le président et 3 membres, afin

en 3 leden, om de besluitvorming in de raad voor te bereiden en de beslissingen ten uitvoer te leggen.

In het kader van de inspanningen tot depolitiseren van het openbaar ambt, zal de aanwerving van het kaderpersoneel verlopen via een geobjectiveerde procedure. De raad van bestuur heeft de procedure tot aanwerving- en selectie van de directeur-generaal van het Agentschap opgestart, zodat deze leidinggevende functionaris vermoedelijk tegen 1 januari 1998 door de Koning kan worden aangesteld. Op dat ogenblik zal een volgende fase in de ontplooiing van het Agentschap worden ingeluid.

De raad van bestuur zal zich moeten buigen over de relatie van het Agentschap met de exploitanten van de nucleaire installaties, de erkende organismen die in zijn opdracht bepaalde controletaken in de nucleaire installaties waarnemen, de overige administratieve overheidsdiensten en de wetenschappelijke instellingen. Indien de continuïteit van de werking van de administratieve diensten dit zou vereisen, wordt een verdere fasering bij de inwerkingtreding van de F.A.N.C.-wet niet uitgesloten.

De nucleaire activiteiten worden momenteel beheerst door de wet van 29 maart 1958 betreffende de bescherming van de bevolking tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en door het koninklijk besluit van 28 februari 1963 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking en van de werknemers tegen het gevaar van de ioniserende stralingen, beter bekend als het A.R.B.I.S.

De F.A.N.C.-wet zal, bij haar volledige inwerkingstelling, de plaats innemen van de wet van 29 maart 1958, die dan zal worden opgeheven. Daardoor zal het F.A.N.C. bevoegd worden voor de « controle en het toezicht » over de nucleaire activiteiten. Het F.A.N.C. zal de administratieve taken overnemen die momenteel worden vervuld door :

- de Dienst voor de Bescherming tegen Ioniserende Stralingen van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu;

- de Dienst voor de Technische Veiligheid van de Kerninstallaties van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

Teneinde het A.R.B.I.S. aan te passen aan de nieuwe concepten die worden ingevoerd door de wet van 15 april 1994, werd het reglement herwerkt. Dit aangepaste reglement zal in de plaats komen van het K.B. van 28 februari 1963. Het is de bedoeling om de overige artikels van de F.A.N.C.-wet en het nieuwe A.R.B.I.S. gelijktijdig van kracht te laten worden middels een nieuw te treffen koninklijk besluit. Om het bestaande A.R.B.I.S. aan te passen aan een aantal reeds van kracht zijnde Europese richtlijnen heeft de ministerraad zijn goedkeuring gehecht aan een besluit tot wijziging van het K.B. van 28 februari 1963.

Het Agentschap zal in embryo worden gevormd door een fusie van de 2 hoger genoemde administratieve diensten. De kredieten opgevoerd op de begro-

de préparer le processus décisionnel dans le conseil et d'exécuter les décisions.

Dans le cadre des efforts visant à dépolitiser la fonction publique, l'engagement du personnel d'encadrement se fera selon une procédure objective. Le Conseil d'administration a commencé la procédure de recrutement et de sélection du directeur général de l'Agence de façon à ce que ce fonctionnaire dirigeant puisse probablement être désigné par le Roi avant le 1^{er} janvier 1998. A ce moment-là, une phase suivante dans le développement de l'Agence s'annonce.

Le Conseil d'administration devra se pencher sur les rapports entre l'Agence et les exploitants des installations nucléaires, les organismes agréés qui ont pour mission d'effectuer certaines tâches de contrôle dans les installations nucléaires, les autres services publics administratifs et les organismes scientifiques. Si la continuité du fonctionnement des services administratifs l'exigeait, un échelonnement continu lors de l'entrée en vigueur de la loi sur l'A.F.C.N. n'est pas exclu.

Actuellement les activités nucléaires sont réglées par la loi du 29 mars 1958 relative à la protection de la population contre les dangers résultant des radiations ionisantes et par l'arrêté royal du 28 février 1963 portant règlement général de la protection de la population et des travailleurs contre le danger des radiations ionisantes, mieux connu comme le R.G.P.R.I.

Lors de sa mise en vigueur entière, la loi relative à l'A.F.C.N. remplacera la loi du 29 mars 1958, qui sera abrogée. De ce fait, l'A.F.C.N. sera compétente pour « le contrôle et la surveillance » des activités nucléaires. L'AFCN assumera les missions administratives qui sont actuellement remplies par :

- le Service de Protection contre les Radiations Ionisantes du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement;

- le Service de la Sécurité technique des Installations nucléaires du Ministère de l'Emploi et du Travail.

Afin d'adapter le R.G.P.R.I. aux nouveaux concepts introduits par la loi du 15 avril 1994, le règlement a été révisé. Ce règlement adapté remplacera l'A.R. du 28 février 1963. Un nouvel arrêté royal à prendre doit permettre une entrée en vigueur simultanée de la loi relative à l'A.F.C.N. et du nouveau R.G.P.R.I. Afin d'adapter le R.G.P.R.I. existant à un certain nombre de directives européennes déjà entrées en vigueur, le conseil des ministres a marqué son accord sur un arrêté modifiant l'A.R. du 28 février 1963.

A l'état embryonnaire, l'Agence sera formée par une fusion des deux services administratifs précités. Les crédits augmentés du budget 1998 assurent le

ting 1998 verzekeren de werking van deze diensten voor 6 maanden, waarna hun overgang naar het F.A.N.C. is geprogrammeerd.

Verder zullen er nauwe samenwerkingsverbanden worden uitgebouwd met andere bevoegde administratieve diensten binnen verschillende overheidsdepartementen en met aanverwante instellingen, zoals de Dienst Nucleaire Veiligheid van het Ministerie van Justitie, de bevoegde dienst op het Ministerie van Buitenlandse Zaken, de diensten van de Civiele Bescherming van het Ministerie van Binnenlandse Zaken bevoegd voor de noodplannen, het Wetenschappelijk Instituut voor Volksgezondheid « Louis Pasteur » (het voormalig Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie), de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen (N.I.R.A.S.), enz.

De regering heeft bij het parlement een wetsontwerp ingediend tot aanpassing van enkele bepalingen in de F.A.N.C.-wet, teneinde de personeelsoverdracht naar het F.A.N.C. soepel te organiseren vanuit alle administratieve diensten en openbare instellingen die met nucleaire opdrachten zijn belast.

V.3. HET VERZEKEREN VAN DE VEILIGHEID VAN DE KERNINSTALLATIES

De verdere ontwikkeling van het kernenergieprogramma wordt in belangrijke mate geconditioneerd door de handhaving van het nucleair moratorium op de bouw van nieuwe kerncentrales, zoals vastgelegd in het regeerakkoord. Het geldende uitrustingsprogramma van de elektriciteitssector, waarover de regering in januari '96 haar standpunt heeft bepaald, voorziet in de planperiode 1995-2005 geen nieuwe nucleaire centrales. Anderzijds werden de 2 eenheden van de kerncentrale Chooz B (Frankrijk) met verschillende jaren vertraging op de oorspronkelijke planning, in gebruik genomen. Naar aanleiding van de indienstneming van deze centrale werd met de Franse overheid een protocolakkoord onderhandeld, i.v.m. de waterstand van de Maas, het radiologisch toezicht, de informatie-uitwisseling, de kennisgeving in noodsituaties, enz. dat binnenkort zal worden ondertekend. De uitbater van de buiten werking gestelde nucleaire centrale Chooz A heeft bij de Franse autoriteiten een vergunning aangevraagd voor de ontmanteling van de centrale en voor de inrichting ter plaatse op de site van een opslagplaats voor radioactief besmette onderdelen. Het dossier werd voor advies overgemaakt aan de Speciale Commissie voor Ioniserende Stralingen, die de Minister adviseert over het afleveren van bouw- en exploitatievergunningen voor nucleaire installaties, en tevens aan de N.I.R.A.S.

In de verschillende nucleaire eenheden is een programma van renovatie-investeringen in uitvoering, teneinde deze in de meest optimale veiligheidsto-

fonctionnement de ce service pendant une période de six mois, après laquelle leur transmission à l'A.F.C.N. est programmée.

Par après, des liens de collaboration étroits seront développés avec d'autres services administratifs dépendant de différents départements et avec des organismes apparentés, comme le Service de Sécurité Nucléaire du Ministère de la Justice, le Service compétent du Ministère des Affaires étrangères, les Services de la Protection Civile du Ministère de l'Intérieur, compétents pour les plans d'urgence, l'Institut scientifique de Santé publique « Louis Pasteur » (l'ancien Institut d'Hygiène et d'Epidémiologie), l'Organisme national pour les Déchets radioactifs et les Matières fissiles enrichies (ONDRAF), etc.

Le gouvernement a introduit au parlement un projet de loi modifiant quelques dispositions de la loi relative à l'A.F.C.N. afin d'organiser le transfert du personnel, de tous les services administratifs et organismes publics chargés des missions nucléaires à l'A.F.C.N., de façon plus souple.

V.3. ASSURANCE DE LA SECURITE DES INSTALLATIONS NUCLEAIRES

Le développement ultérieur du programme de l'énergie nucléaire est en grande partie conditionné par le maintien du moratoire nucléaire sur la construction d'une nouvelle centrale nucléaire, comme spécifié dans le précédent accord de gouvernement et confirmé dans les directives du programme de l'actuel gouvernement. Le programme en vigueur concernant l'équipement du secteur de l'électricité au sujet duquel le gouvernement a donné sa position en janvier 1996 ne prévoit aucune nouvelle centrale nucléaire pendant la période de 1995 à 2005. D'autre part, la première unité de la centrale nucléaire de Chooz B (France) est entrée en service fin juillet, avec plusieurs années de retard sur le planning prévu. A l'occasion de l'entrée en service de cette centrale, un protocole d'accord est sur le point d'être signé avec les autorités françaises concernant l'état des eaux de la Meuse, le contrôle radiologique, l'échange d'informations, l'alerte dans les situations d'urgence, etc. L'exploitant de la centrale nucléaire mise hors de service de Chooz A a demandé aux autorités françaises une autorisation pour le démantèlement de la centrale et pour la construction sur place sur le site d'un entrepôt pour des parties radioactives. Le dossier a été transmis pour avis à la Commission Spéciale pour les Radiations Ionisantes, qui conseille le Ministre sur la délivrance de licences de construction et d'exploitation aux installations nucléaires, et également à l'O.N.D.R.A.F.

Dans les différentes unités nucléaires, un programme de rénovation — investissements est en application afin de les maintenir dans la situation opti-

stand te houden. Na de vervanging van de stoomgeneratoren in achtereenvolgens de kerncentrales Doel-3 (1993), Tihange-1 (1995) en Doel-4 (zomer 1996) staat een gelijkaardige vervanging op stapel in Tihange-3. De vergunningsprocedure daartoe werd gestart. Het gebouw voor de tussentijdse opslag van bestraalde splijtstof op de site van Tihange (piscine) werd in gebruik genomen, nadat de vergunning voor de aanleg en uitbating van deze inrichting werd afgeleverd. Het voorbije jaar werden in de kerncentrale Doel-4 enkele anomalieën vastgesteld bij de val van sommige controlestaven. Het gaat hier om een fenomeen, waarvan de oorzaken en remedies nauwkeurig door de veiligheidsautoriteiten worden opgevolgd.

Als onderdeel van de zogenaamde refurbishment van de BR2-onderzoeksreactor van het Studiecentrum voor Kernenergie (S.C.K.) werd o.m. de beryllium-matrix vervangen. De reactor werd daarna opnieuw opgestart met de goedkeuring van de veiligheidsautoriteiten. In het kader van de refurbishment is de uitvoering geprogrammeerd van een reeks bijkomende werkzaamheden, waarvan de realisatie wordt opgevolgd door de Speciale Commissie.

Zoals aangekondigd in het regeerakkoord zal bij het Internationaal Atoomenergie Agentschap een veiligheidsaudit worden aangevraagd t.a.v. de kerncentrales. De nakende oprichting van het F.A.N.C. heeft voor enige vertraging gezorgd in de uitvoering van deze beslissing. Met de aanvraag van een veiligheidsaudit voor de BR2-onderzoeksreactor (INSAR-programma) zal een aanvang worden gemaakt met de uitvoering van deze beslissing.

Het is de wens van de Minister om de Speciale Commissie voor Ioniserende Stralingen in de toekomst nauwer en in een vroeger stadium te betrekken bij de beleidsbeslissingen. De vereiste administratieve vergunningen voor de wederinvoering van het Cogéma-afval zullen slechts worden afgeleverd na grondige verificatie van alle veiligheidsaspecten.

Het parlementair debat over de opportuniteit van de opwerking van bestraalde splijtstof, dat conform een resolutie van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en in uitvoering van het regeerakkoord vóór eind 1998 moet georganiseerd worden, wordt verder voorbereid in een Permanente Werkgroep van de betrokken administraties. Het verslag van de Werkgroep zal ter advies worden overgemaakt aan de Speciale Commissie voor Ioniserende Stralingen en het Wetenschappelijk en Technisch Comité van de N.I.R.A.S.

De Minister van Binnenlandse Zaken zal o.m. via de door hem aangewezen regeringscommissaris in de raad van bestuur van N.I.R.A.S., erover waken dat bij het kernafvalbeheer de aandacht prioritair gaat naar de bescherming van de volksgezondheid en het leefmilieu.

male en ce qui concerne la sécurité. Après le remplacement successif des générateurs de chaleur dans les centrales nucléaires de Doel-3 (1993), Tihange-1 (1995) et Doel-4 (été 1996), un programme identique de remplacement est prévu à Tihange-3. La procédure d'autorisation a débuté. Le bâtiment pour l'entreposage intermédiaire des matières fissiles ionisantes sur le site de Tihange (piscine) a été mis en service, après que la licence pour la construction et l'exploitation de ce bâtiment ait été délivrée. Au cours de cette année, on a constaté quelques anomalies à la centrale nucléaire de Doel-4 lorsque quelques barres de contrôle sont tombées. Il s'agit ici d'un phénomène dont les causes et les remèdes sont suivies avec précision par les autorités de sécurité.

En faisant partie de ce qu'on appelle le Refurbishment du réacteur de recherche BR2 du Centre d'Etudes pour l'Energie Atomique (CEEA), la matrice de béryllium a e.a. été remplacée. Ensuite le réacteur a de nouveau été mis en marche et ce, avec l'approbation des autorités de sécurité. Dans le cadre du refurbishment, l'exécution d'une série de travaux supplémentaires, dont la réalisation est suivie par la Commission spéciale, est programmée.

Comme annoncé dans l'accord de gouvernement, un audit de sécurité sera demandé à l'Agence Internationale de l'Energie Atomique en ce qui concerne les centrales nucléaires. La constitution imminente de l'Agence (AFCN) a causé quelques retards dans l'application de cette décision. En demandant un audit de sécurité pour le réacteur de recherche BR2 (programme INSAR), on procède à l'exécution de cette décision.

C'est le souhait du Ministre de l'Intérieur d'associer désormais la Commission Spéciale pour les Radiations Ionisantes plus étroitement et dans un stade plus précoce aux décisions politiques. Les autorisations administratives exigées pour la remise en service du déchet Cogéma ne pourront être délivrées qu'après vérification approfondie de tous les aspects de la sécurité.

Le débat parlementaire concernant l'opportunité du retraitement des combustibles ionisants qui conformément à une résolution de la Chambre des Représentants et en application de l'accord du gouvernement doit avoir lieu avant fin 1998, continue à être préparé par un groupe de travail permanent des administrations concernées. Le précédent rapport du groupe de travail sera transmis pour avis à la Commission Spéciale des Radiations Ionisantes et au Comité Scientifique et Technique de l'ONDRAF.

Le Ministre de l'Intérieur veillera entre autres par l'intermédiaire du Commissaire du gouvernement qu'il désignera auprès du Conseil d'administration de l'ONDRAF, à ce qu'une attention prioritaire à la protection de la santé publique et de l'environnement soit donnée en ce qui concerne la politique des déchets nucléaires.

V.4. HET RADIOLOGISCH TOEZICHT EN DE NUCLEAIRE NOODPLANNING

Het Telerad-meetnet nadert zijn voltooiing. De opgelopen achterstand op de initiële planning bedraagt ca 24 maanden en moet worden toegeschreven aan het unieke karakter van dit automatisch meetnet. De voorlopige oplevering van het meetnet vond plaats in twee opeenvolgende fasen, respectievelijk op 15 december 1996 (RP1) en 5 mei 1997 (RP2). De definitieve oplevering van het net is voorzien tegen mei 1998. Er werden bijkomende personeelsleden aangeworven die zullen instaan voor het dagelijks beheer van het meetnet, voorlopig met de technische assistentie van de bouwheer.

De provinciale noodplannen ontwikkeld door de provinciebesturen van Antwerpen (voor de nucleaire sites van Doel en Mol/Dessel), Namen (voor de nucleaire site van Chooz) en Luik (voor de nucleaire site van Tihange) werden voor een beperkte duur bij Ministerieel Besluit goedgekeurd. De andere provinciale plannen zijn in onderzoek bij de Civiele Bescherming (Oost-Vlaanderen en Henegouwen).

De aanschaf van nieuwe voorraden joodtabletten en de distributie van deze tabletten onder de bevolking in de zones gedefinieerd in het nationaal nucleair noodplan, is geprogrammeerd voor het jaar 1998. De informatie die de voorbije jaren ter beschikking is gekomen omtrent het voorkomen van schildklierkankers in de omgeving van Tsjernobyl, noopte tot een bijsturing de politieke opties inzake de distributie en opslag van stabiel jodium. Ten gevolge van een nieuw advies van de Hoge Gezondheidsraad werd ook de samenstelling van de tabletten gewijzigd. Een nieuwe offerteaanvraag voor de aanmaak van deze tabletten diende uitgeschreven. De toewijzing van de opdracht zal in het najaar van 1997 kunnen plaatsvinden. De Algemene Directie van de Civiele Bescherming (Ministerie van Binnenlandse Zaken), de Dienst voor Bescherming tegen Ioniserende Stralingen en de Pharmaceutische Inspectie (Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu) en de Federale Voorlichtingsdienst werken samen om de begeleidende informatie- en distributiecampaigned tot een goed einde te brengen.

Via een externe audit, gezamenlijk uitgevoerd door de gespecialiseerde instellingen A.V.N. en S.C.K., werden een aantal aspecten van het nationaal nucleair noodplan verder uitgediept, zoals het concretiseren van de algemene werkprocedures voor de evaluatie- en meetcel, de evaluatie van de interne noodplannen van de nucleaire uitbatingen, de prioriteiten voor de bestedingen van het meerjarenprogramma, ...

Het programma voor installatie van een netwerk van elektronische sirenes, die ook gesproken berichten zullen kunnen uitzenden, zal de volgende jaren geleidelijk worden gerealiseerd, ten laste van het fonds voor nucleaire risico's en het seveso-fonds. Het programma omvat de opstelling van ca 470 sirenes

V.4. LE CONTROLE RADIOLOGIQUE ET LE PLAN D'URGENCE NUCLEAIRE

Le réseau de mesures TELERAD arrive à son terme. Le retard accumulé par rapport au planning initial s'élève pour le moment à 24 mois et il est à attribuer au caractère unique de ce réseau automatique de mesures. La livraison provisoire du réseau s'est faite en deux phases successives, respectivement le 15 décembre 1996 (RP1) et le 5 mai 1997 (RP2). La livraison définitive du réseau est prévue pour mai 1998. On a engagé du personnel supplémentaire qui s'occupera de la gestion quotidienne du réseau de mesures, assisté provisoirement par l'édificateur.

Les plans d'urgence provinciaux développés par les directions provinciales d'Anvers (pour les sites nucléaires de Doel et de Mol/Dessel), de Namur (pour le site nucléaire de Chooz) et de Liège (pour le site nucléaire de Tihange) ont été approuvés pour une durée limitée par Arrêté Ministériel. Les autres plans provinciaux sont à l'examen à la Protection Civile (la Flandre-Orientale et le Hainaut).

L'achat de nouvelles tablettes d'iode de réserve et la distribution de ces tablettes dans la population des zones définies par le plan d'urgence nucléaire nationale sont programmés pour l'année 1998. L'information qui a été récemment donnée concernant l'apparition de cancers de la glande thyroïde aux alentours de Tchernobyl exige une correction des options politiques relatives à la distribution et l'entreposage d'iode stable. Suite à un nouvel avis du Conseil supérieur de l'Hygiène publique, la composition des tablettes a également été modifiée. Une nouvelle demande d'offre pour la production de ces tablettes devait être émise. L'adjudication de la mission pourra avoir lieu en automne 1997. La Direction générale de l'Inspection civile (Ministère de l'Intérieur), le Service de Protection contre les Radiations Ionisantes et l'Inspection de la Pharmacie (Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement) et le Service fédéral d'Information coopèrent afin de concrétiser une campagne coordonnée d'information et de distribution.

Via un audit externe, réalisé ensemble par deux organismes spécialisés, AVN et CEEA, certains aspects du plan d'urgence nucléaire national ont été mieux concrétisés, tels que la concrétisation des procédures générales de travail pour la cellule d'évaluation et de mesures, l'évaluation des plans d'urgence internes des exploitations nucléaires, les priorités pour les dépenses du programme pluriannuel, ...

Le programme pour l'installation d'un réseau de sirènes électroniques, qui pourront également émettre des messages vocaux, sera progressivement réalisé au cours des prochaines années, à charge du fonds pour les risques nucléaires et du fonds seveso. Le programme comprend la mise en place d'environ

rond de nucleaire sites, waarmee een globale investering is gemoeid van ca 365 mio BF.

Twee internationale verdragen zullen weldra aan de parlementaire goedkeuring worden onderworpen, met name het Verdrag inzake vroegtijdige kennisgeving van een nucleair ongeval en het Verdrag inzake de verlening van bijstand in het geval van een nucleair ongeval of een calamiteit met radioactieve stoffen. Het crisis- en coördinatiecentrum van de regering fungeert in de praktijk reeds vele jaren als internationaal contactpunt voor de uitwisseling van informatie in het kader van deze verdragen.

V.5. STRALINGSBESCHERMING

De Europese instanties hebben een nieuwe richtlijn aangenomen ter herziening van de huidige basisnormen voor de bescherming van de gezondheid van de bevolking en de werknemers tegen de gevaren verbonden aan ioniserende stralingen, waarin o.m. striktere blootstellingsnormen zijn opgenomen (richtlijn 96/29/Euratom van 13 mei 1996). De omzetting van deze richtlijnen in het Belgisch recht zal een belangrijke opdracht zijn voor het F.A.N.C., in overleg met de Hoge Gezondheidsraad. Teneinde dit omvangrijke werk in goede banen te leiden werd een wetenschappelijk secretariaat ter beschikking gesteld van de afdeling « Stralingen » van de Hoge Raad, naar analogie met de werking van sommige andere afdelingen.

De lopende acties die met het oog op de volksgezondheid werden aangevat, zullen worden verder gezet. Het betreft o.m. :

- de evaluatie van de opties ter sanering van de besmettingstoestand te Olen;
- de realisatie van de NIRAS-inventaris van nucleaire passiva, waarvan de financiering zal verlopen op kosten van de nucleaire fondsen DBIS/DTVKI;
- het informatie- en meetprogramma met betrekking tot het radonrisico in woningen;
- het opstellen van veiligheidsregels voor de behandeling van patiënten met niet-gekapselde radioactieve bronnen (in samenwerking met de Hoge Gezondheidsraad).

470 sirènes autour des sites nucléaires, ce qui implique un investissement global d'environ 365 millions de FB.

Deux traités internationaux seront sous peu soumis à l'approbation parlementaire, à savoir la Convention sur la notification rapide d'un accident nucléaire et la Convention sur l'assistance en cas d'accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique. En pratique, le centre de crise et de coordination du gouvernement fait déjà plusieurs années fonction de point de contact international pour l'échange des informations relatives à ces traités.

V.5. PROTECTION CONTRE LES RAYONNEMENTS

Les instances européennes ont adopté une nouvelle directive en vue de revoir les normes de base actuelles pour la protection de la population et des travailleurs contre le danger des radiations où des normes plus strictes d'exposition sont fixées (directive 96/29/Euratom du 13 mai 1996). La transposition de ces directives en droit belge constitue une mission importante pour l'Agence fédérale, en accord avec le Conseil Supérieur de l'Hygiène. Afin de mener à bien ce travail important, un secrétariat scientifique a été mis à disposition auprès de la division « Radioactivité » du Conseil Supérieur par analogie avec le fonctionnement de certaines autres divisions.

Les actions en cours qui ont pour objectif la santé publique seront poursuivies. Il s'agit e.a. :

- de l'évaluation des options d'assainissement de la situation de contamination à Olen;
- de la réalisation de l'inventaire du passif nucléaire de l'ONDRAF, dont le financement s'effectuera à charge des fonds SPRI/SSTIN;
- du programme d'information et de mesure concernant le risque de radon dans les habitations;
- de l'établissement de règles de sécurité pour le traitement de patients avec des sources radioactives non-scellées (en collaboration avec le Conseil Supérieur de l'Hygiène publique).